

V glavni vlogi v dobrem in slabem

VOJIMIR TAVCAR

Uprl se je ameriskemu zavezniku v Sigonelli in tvegati oster spor z Washingtonom, petnajst let pozneje pa je skrivaj odletel v tunizijski Hammamet, da bi se izognil italijanski pravici in procesom. Bil je človek, ki je odločno usmeril italijansko socialistično stranko na pot reformizma, bil pa je obenem eden od ustanoviteljev Caf, zavestništva z Andreottijem in Forlanijem, ki je zaustavilo razvoj italijanskega političnega sistema in ga porinilo odločno nazaj.

Z nastevanjem bi lahko nadaljevali se in se, vendar že navedeno kaže na protislovnost Bettina Craxija, ki je znal biti markantna politična osebnost v dobrem, a je bil prav tako markanten tudi v slabem. V sedemdesetih letih je bil Bettino Craxi nedvomno velika novost za italijansko politično sceno, dal je novega zagona socialistični stranki, osvobodil se je podrejenosti komunistom, obenem pa je začel tudi veliko bolj konflikten odnos s Krščansko demokracijo. Njegova največja zasluga pa je najbrž vizija reformističnega socializma, ki jo je simbolično uveljavil, ko je srp in kladivo s knjigo in vzhajajočim soncem v grbu italijanske socialistične stranke nadomestil z nageljnom. In pokazal je državniško daljnovidnost, ko se je zoperstavil referendumu KPI zoper odpravo zakona o premicni lestvici.

Zgrešeno bi bilo pozabiti na vse, kar je pomembnega Craxi naredil za Italijo, na njegove vizije in prelomne prijeme, prav tako zgrešeno pa bi bilo, če bi ob njegovi smrti pozabili tudi na negativne aspekte njegovega političnega življenja. Skupno z Andreottijem in Forlanijem je ob koncu osemdesetih in v začetku devetdesetih let uklenil italijansko politično sceno v leden oklep Caf, omogočil je nenormalno razraščanje televizijskega sistema v popolnem brezpravju, bil je eden od negativnih likov podkupniške afere. Najprej se je skušal izogniti roki pravice s trditvijo, da so vse italijanske stranke kršile pravila pri iskanju finančnih sredstev, nato z umikom v Hammamet.

Vse to dogajanje je preblizu, da bi lahko dali povsem odmaknjeno in neprizadeto sodbo. Bolj trezno odmaknjena bo lahko zgodovina, vendar ne more biti dvoma o tem, da je bil Craxi nedvomno protagonist italijanske politične scene, nikakor pa ne žrtev in mučenik.

ITALIJA / VČERAJ OKROG 17. URE V TUNIZIJI, KAMOR SE JE BIL ZATEKEL PRED SODNIMI OBLASTMI

Umrli Bettino Craxi

Zadela ga je srčna kap v vili v Hammametu ob prisotnosti hčere Stefanie - Predsednik Ciampi izrekel sožalje - Ob izrazih spoštovanja tudi hladne reakcije

HAMMAMET, RIM - Bivši italijanski ministrski predsednik in bivši prvak italijanskih socialistov Bettino Craxi je umrl včeraj okrog 17. ure v Tuniziji, kamor se je bil zatekel, potem ko so ga italijanske sodne oblasti obsodile zaradi korupcije in nezakonitega financiranja političnih strank. Zadela ga je srčna kap, ko se je nahajal v svoji vili v Hammametu. Ob njem je bila hči Stefania.

Craxi je že dalj časa bolehal, pred dobrim mesecem pa so mu kirurško odstranili bolno ledvice. Vest o njegovi smrti je takoj močno odjeknila v Italiji. Obe veji parlamenta sta prekinili svoja dela. Predsednik republike Ciampi je Craxijeve ženi Anni poslal brzojavko s sožaljem, predsednik vlade D'Alema pa je predlagal, naj bi Craxiju priredili državni pogreb. Nekatere reakcije pa so bile bolj hladne.

Na 3. strani



RIM / JUTRI V POSLANSKI ZBORNICI

Zaščita: replike poročevalcev in vlade

Debata se bo nadaljevala prihodnji teden, možno pa je, da zdrkne na februar

EU: Italija dosegla cilje programa stabilnosti

BRUSELJ - Italija je opravila svojo nalogo in prisla na letni »izpit« pred Evropsko komisijo dobro pripravljena: javni primanjkljaj ji je lani uspelo omejiti na 2% bruto domaćega proizvoda (BDP), ki je lani zrasel sicer le za 1,3%, vendar bo že letos poskočil za 2,2%. Znižuje se tudi javni dolg, katerega delež na BDP je konec lanskega leta po ocenah padel na 114,7%, kar je celo boljši rezultat od cilja iz vladinega gospodarskega programa. Največ zadovoljstva pa je imel zakladni minister Giuliano Amato gotovo s tem, da je lahko v svoj program stabilnosti, ki ga je naslovil na pristojnega komisarja Pedra Solbesa, zapisal podatek o deležu deficita na BDP, ki ni presegel 2%, čeprav je sam spomlad v Bruslju vložil veliko truda za to, da je izsilil od komisije »dovoljenje«, da se lahko italijanski deficit povzpne vse do 2,4% BDP.

RIM - Na predlog Luciana Violanteja so predsedniki poslanskih skupin v torek zvečer nepričakovano uvrstili na petkov dnevni red poslanske zbornice tudi nadaljevanje debate o zakonskem predlogu za zaščito slovenske manjšine. Po dogovoru predsednikov skupin bodo jutri na sporedu replike poročevalcev (Domenico Maselli za večino in Roberto Menia za opozicijo) in predstavnika vlade (najbrž ministrica za dežele Katia Bellillo). V osebnem imenu se bodo lahko oglasili tudi posamezni poslanci. Obravnava bi se morala nadaljevati prihodnji teden, možno pa je tudi, da zdrkne na februar, če se bodo s pospešenim ritmom lotili zakona o enakih pogojih za politično oglaševanje na radiu in televiziji (»par condicio«).

Na 2. strani

AVSTRIJA / 108 DNI PO VOLITVAH

Zelena luč za obnovo koalicije med SPÖ in ÖVP

DUNAJ - 108 dni po parlamentarnih volitvah je socialdemokrat in ljudski stranki vendarle uspelo doseči dogovor o obnovi koalicije med SPÖ in ÖVP, ki je Avstrijo vodila že v zadnjih 13 letih. Kljub zeleni luči za koalicijo in vladni program do leta 2003, pa sestava nove vlade še ni znana. V zvezi s tem obstaja še nekaj nejasnosti glede nekaterih ključnih ministrstev, in sicer ministrstva za socialne zadeve, finance in notranje ministrstvo. Ljudska stranka zahteva vsajeno od teh.

Glede trdnosti nove vlade pa so ocene dokaj previdne in skoraj vsi komentatorji menijo, da ne bo zdržala do konca zakonodajne dobe, torej do oktobra leta 2003.

Na 14. strani

ČEVLJI - TORBICE - OBLAČILA

MORIS

POPUSTI
20% - 30% - 40%

Nabrežina center 97

Kristalni kelih Janezu Pavlu II.

VATIKAN - Slovensko veleposlanstvo pri Svetem sedežu je papežu Janezu Pavlu II. včeraj v Vatikanu izročilo spominski mašni kelih s podobo Antona Martina Slomška - novoletno darilo ob vstopu v leto 2000 in v zahvalo za papežev drugi obisk v Sloveniji ter razglasitev Antona Martina Slomška za blaženega.

Spominski kelih so papežu izročili slovenski veleposlanik pri Svetem sedežu Karl Bonutti, generalni direktor sistema Rogaska Crystal (ki je kelih izdelal) Davorin Skrinjaric, direktor PS Dekor Jozef Božicek in predstavnica odbora za pripravo papeževega obiska pri slovenski vladi Marija Ribic.

Prispevek DZ za špetersko šolo

LJUBLJANA - Slovenski državni zbor je včeraj med sprejemanjem proračuna za leto 2000 sprejel nekaj amandmajev v zvezi s sredstvi za manjšino. Med drugimi popravki je bil sprejet tudi amandma, ki ga je predlagal Ivo Hvalica (SDS). Na ta način je DZ namenil dodatnih 30 milijonov tolarjev prispevka dvojezični soli v Spetru. Prispevek je namenjen predvsem ureditvi zunanosti in igrisca zavoda.

Na 5. strani

Ricmanje: iz vrtca vsi v slovensko šolo

TRST - V ricmanjskem otroškem vrtcu je bil včeraj informativni sestanek s starsi ob letošnjem vpisovanju otrok v prvi letnik. Letos obiskuje vrtca 23 otrok. Osem jih bo junija »dozorelo« za šolo, in prav vsi se bodo vpisali v slovensko osnovno šolo Mare Samse pri Domju. Gre za res lepo novico, saj izhaja precej otrok iz mešanih zakonov ali pa so iz popolnoma italijanske družine.

Na 7. strani

Negativno spričevalo goriški občinski upravi

GORICA - Člani slovenske konzulte pri Goriški občini so na skupni seji s slovenskimi občinskimi svetovalci in predsedniki rajonskih svetov negativno ocenili odnos občinske uprave do Slovencev. Slovenski predstavniki so se dogovorili za tesnejše sodelovanje in vrsto korakov, da bi pritisnili na spremembo navedenih razmer.

Na 13. strani

OD 15. JANUARJA DALJE ZA 6 TEDNOV

SEZONSKA RAZPRODAJA

v veleblagovnici

VIDUSSI

Cedad - Trg Picco 14

POPUSTI OD 20 DO 50%

Moška, ženska in otroška oblačila

Športna konfekcija

Največja izbira krzna v Furlaniji-Juljski krajini

TAX FREE



RIM / PO ODLOČITVI PREDSEDNIKOV SKUPIN

Zaščitni zakon: jutri replike poročevalcev in vlade

Nadaljnja pot osnutka bo odvisna tudi od zakona o »par condicio«

RIM -Tudi okrog našega zaščitnega zakona so dogajanja v poslanski zbornici podobna t.i. kitajskim skatlam, ki so spravljene druga v drugi. Če se podre največja, ima to posledice na vse ostale. Največja politična skatla je trenutno zakon o enakih pogojih za politično propagando v volilni kampanji (t.i. par condicio), od obravnave katerega so v bistvu odvisni vsi ostali zakonski predlogi. Obravnava »par condicio« bi se morala v poslanski skupščini začeti danes, po znanih političnih problemih so jo potem preložili na torek, tako da je v dnevnem redu zbornice nastala vrzel, ki so jo vodje poslanskih skupin napolnili tudi z zaščitnim zakonom za slovensko manjšino. Novo spremembo dnevnega reda je predlagal predsednik Luciano Violante ob soglasju vseh predsednikov skupin, tudi desnice, ki sprejme obravnavo kakršnegakoli zakona le, da kolikor je mogoče zavleče odobritev »par condicio«.

Vodje poslanskih skupin so se sporazumeli, da bodo jutri na sporedu le sklepne replike obeh poročevalcev zaščitnega zakona (Domenica Masellija za večino in Roberta Menie za opozicijo) in predstavnik vlade (to bo najbrž ministrica za dežele Katia Bellillo). V osebnem imenu se bodo lahko oglasili tudi posamezni poslanci. Ob začetku splošne razprave je to storil Cesare Previti (Forza Italia), takrat je svojo razpravo napovedal tudi zeleni Marco Boato, ki pa potem ni govoril. Morda se bo oglasil jutri, obravnava posameznih členov Masellijevega predloga bi se morala nato nadaljevati prihodnji teden odvisno pač od razpleta (ali zapleta) dogajanj z zakonom o enakih možnostih v volilni kampanji.

V Rimu (a tudi v Trstu in v Furlaniji-Juljski krajini) se medtem krepijo napor, da bi zaščitni zakon res imel zajamčeno ustrezno parlamentarno večino za odobritev. Danes kot danes lahko Masellijev predlog računa na podporo poslancev vladne večine (LD, SIK, Ljudska stranka, demokrati, zeleni, UDEUR, Dinijevi sredinci in glavnina mase ne skupine) ter Stranke komunistične prenov. Tem poslancem se bo skoraj gotovo pridružila peščica pristavev bivšega predsednika republike Francesca Cossiga, ki je zelo občutljiv za problematiko narodnih in jezikovnih manjšin. Če bodo zakon, kot kaže, podprli se socialisti SDI, potem je lahko Maselli brez večjih skrbi.

Nekateri delajo na tem (glej nedavno rimsko srečanje Masellija in Milosa Budin s furlanskim poslancem Pietrom Fontaninijem), da bi zakon podprla tudi Liga. V delovni skupini poslanske komisije za ustavna vprašanja je Bossijeva stranka glasovala proti Masellijevega predlogu, v komisiji pa mu Fontanini in somišljeniki niso nikoli nasprotovali. Prav nasprotno. Nekdanji predsednik deželne odbora FJK je večkrat odkrito nastopil proti obstrukciji Roberta Menie in ostalih poslancev Nacionalnega zavezništva.

Ostane nasprotovanje desnice. Poslanci NZ bodo gotovo glasovali proti zakonu, kar bodo po vsej verjetnosti naredili tudi posnaci CCD - Krščansko socialnega centra, če sodimo po ostrih kritikah, ki jih je na račun zakona izrazil Carlo Giovanardi. Neznako predstavlja stališče Berlusconijeve stranke. Poslanec Gualberto Nicolini je bil med dose-danjim postopkom kritičen do tako predlagane zaščite, a ne razdiralen, kot je bil in je se danes Menia. Ne gre izključiti, da bo na zadržanje poslancev FI skušal vplivati trzaski senator Giulio Camber, ki je v senatu skušal za vsako ceno blokirati zaščito jezikovnih skupnosti. Sprva mu je to uspevalo, ko je vladna večina (ob podpori Lige in SKP) strnila vrste, pa je bil melonarski veljak porazen na vsej črti.

Sandor Tence

Senatorja Volčič in Camerini pisala D'Alema v zvezi z zaščito

RIM - Nacelniki poslanskih skupin so se, kot znano, sprva sporazumeli, da se bo obravnava zaščitnega zakona nadaljevala in tudi zaključila v dneh od torka, 18. januarja do danes zvečer. Potem so razpravo na zahtevo Ljudske stranke (zakon o financiranju zasebnih sol) odložili na februar, pedsinočnjim pa so spet spremenili dnevni red zbornice in sklenili, da se bo obravnava nadaljevala jutri.

Med raznovrstnimi pritiski na zbornico in tudi na D'Alemovo vladno velja omeniti pi-

smo, ki sta ga premieru Massimu D'Alema naslovila senatorja Fulvio Camerini in Mitja Volčič, komaj sta zvedela za sklep o odložitvi obravnave. V njem sta ga opozorila na strmo parlamentarno pot Masellijevega zakona, izpostavila pa sta tudi potrebo po ohranitvi dobrih odnosov s Slovenijo.

Isti dan, ko so občila posredovala nespodbudne vesti iz poslanske zbornice, je Lucianu Violanteju pisal tudi državni sekretar na slovenskem zunanem ministrstvu Franco Juri. (st)

USTAVNA KOMISIJA / PREDLOG ROBERTA MENIE (NZ)

Priznanje umrlim v fojbah?

Zelo pristransko spremno poročilo tržaškega poslanca

RIM - Poslanska komisija za ustavna vprašanja, ki ji znova predseduje nekdanja notranja ministrica Rosa Russo Jervolino (Ljudska stranka) je včeraj nadaljevala obravnavo zakonskega predloga za podelitev priznanj sorodnikom ljudi, ki so umrli v fojbah. Zakonski osnutek (njegov poročevalec je Domenico Maselli) je predložil trzaski poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia. Komisija oziroma njen oziroma delovni odbor je glede zgodovinskega okvira fojb doslej prisluhnil stališčem nekaterih zgodovinarjev in to na neformalnih avdicijah, ki ne bodo ostala zapisana v uradnih parlamentarnih dokumentih.

Poslanci so tako doslej povabili v komisijo duhovnika Flaminia Rocchija, ki je neke vrste duhovni vodja nekaterih ezulskih združenj in organizacij, trzaska zgodovinarja Roberta Spazzalija in Raula Pupa ter Luigija Papa. Slednjega oziroma neko njegovo studijo citira Menia v poročilu, ki spremlja zakonski predlog. Papo je prepričan, da je v fojbah končalo približno 17 tisoč ljudi.

Spremno poročilo je poslanec Nacionalnega zavezništva napisal v svojem znanem pristranskem slogu. Tragedijo fojb, piše Menia, je dolgo, predlogo spremljal molk, ki ga je vsilila KPI zaradi odnosov s Titovo Jugoslavijo, precej odgovornosti pa nosi tudi italijansko zunanje ministrstvo, ki je bilo dolgo časa podrejeno beograjski politiki. Konec Jugoslavije je počasi obelodanil to tragedijo, za katero, tako poslanec Finijeve stranke, nosijo vse odgovornosti komunisti in Jugoslavlani. Od tod predlog, da bi vsem sorodnikom oziroma potomcem ljudi, ki so umrli v fojbah, italijanska država podelila posebno priznanje v obliki kovinske značke z napisom »za Italijo«.



Razprava v komisiji oziroma v njenem ožjem delovnem odboru je doslej potekala v kolikor toliko tvornem vzdušju in brez hujskih polemik. Poslanci vladne koalicije, se posebej Stranke italijanskih komunistov, so vsekakor napovedali vložitev vrste popravkov in dopolnil, tako da bo komisija na koncu najbrž precej spremenila prvotno vsebino tega zakonskega predloga. Glede popravkov (nekaj jih bo poredložil tudi poročevalec Maselli) velja omeniti stališča poslanke SIK Rosanne Moroni (na posnetku). Povedala nam je, da je pri tem zakonskem predlogu ne motijo toliko posamezni členi, ki so sicer precej vprašljivi, pač pa skrajno pristransko in torej neobjektivno spremno poročilo poslanca Menie. Moronijeva osporava stvilkam (17 tisoč mrtvih), ki jih navaja zastopnik NZ ter ugotovitev, da so v fojbe končali ljudje le zato, ker so bili italijanske narodnosti. V bistvu oporeka znani desničarski tezi, da so bile fojbe v bistvu genocid nad italijanskim narodom.

S.T.

PARLAMENT / »PAR CONDICIO«

Bertinottijev prvi sporazum z vlado po padcu Prodi

V komisiji za ustavna vprašanja dogovor za komisijo o korupciji

RIM - Po dobrem letu od razdora, zaradi katerega je moral Romano Prodi zapustiti premierski stolček, je vlada včeraj doslegla prvi sporazum s Stranko komunistične prenov, in to za pomemben zakonski osnutek, kot je tisti o »par condicio« za politično sporočanje oziroma reklamiranje. Bertinotti je namreč napovedal podporo svoje stranke zakonskemu besedilu, ki ga je predstavila vlada, in se pohvalil z »jasno zmagom komunistov«. Manever skrajne levice je očitno vezan na spomladanske deželne volitve, medtem ko se levi demokrati in ljudska stranka ozirajo tudi proti sredini, da bi si zagotovili čim širšo večino in prihranili vladi nenehno nevarnost, da ostane v manjšini.

Toda Deteljica, predvsem pa Cossiga, sta se ob sporazumu med vlado in Bertinottijem pri prici vprašali, ali to pomeni splošnejši politični dogovor in torej spremembo vladine večine, medtem ko se Mastella boji, da se je začel premik večine v levo. Na to skrb je takoj odgovoril sam Bertinotti, ko je izključil, da bi sporazum o »par condicio« pomenil spremembo politične večine, saj je njegova stranka v »ostri opoziciji«, vendar je v isti sapi potrdil, da se na deželni ravni kujejo mnogi dogovori z večino. To je najbrž tudi glavni vzrok, da so Bosellijevi socialisti zace-li namigovati na potrebo po »preverjanju« večine.

Druga točka, ob kateri se preizkusa dialog v levi sredini, je parlamentarna komisija o politični ko-

rupciji. Obe vprašanji sta skoraj istocasno prispeli v komisijo za ustavna vprašanja v poslanski zbornici in za obe je vladini večini uspelo najti rešitvi, ki sta se se v torek zdeli skoraj nemogoči, glede na težavne odnose vlade tako z Bertinottijem kot z Bosellijem. S prvim je vladi uspelo priti do sporazuma o »par condicio«, in sicer tako, da so v predlog zakonskega besedila vnesli norme o paritetičnosti v politični komunikaciji na RAI in obveze vlade do resitve problema konflikta interesov. Če je vlada na tej osnovi dobila pristanek komunistične prenov, pa je morala po drugi strani vzeti v vednost vzdržanje socialistov. To pa se ne pomeni odklonitve in vlada upa, da ji bo uspelo poravnati spor, ki je nastal zaradi izključitve predstavnika Cossigove skupine Rebuffe iz komisije za ustavne zadeve. Ena od možnosti za omehčanje socialistov je vsekakor včerajšnje sprejetje temeljnega besedila o ustanovitvi komisije za politično korupcijo, do katerega je prišlo v komisiji za ustavna vprašanja. Se posebej, ker gre za besedilo, ki so ga pripravili sami socialisti. Večina in poročevalec v ustavni komisiji pa so predlog besedila sprejeli za svojo ne da bi se uskladili s socialisti, kot je bilo posebej poudajeno na včerajšnjem zasedanju, ta poudarek pa je povzročil nasprotovanje komunistične prenov, ki je zato glasovala proti predlogu o ustanovitvi komisije za korupcijo.

LETA 1998 / NAJBOGATEJŠI PO DAVČNIH PRIJAVAH

Med poslanci Berlusconi, v senatu pa Gianni Agnelli

RIM - Najbogatejši poslanec in tudi politični voditelj je spet Silvio Berlusconi, ki je leta 1998 prijavil 14 milijard in 668 milijonov lir, tako da je plačal šest milijard in 650 milijonov davkov. Med poslanci so za njim pripadniki njegovega gibanja (FI): nekdanji finančni minister in fiskalist Giulio Tremonti (6,613 milijarde lir), umetnostni kritik Vittorio Sgarbi (2,307 milijarde lir) in Marcello Dell'Utri (2,176 milijarde lir). Takoj za njimi je podpredsednik zbornice Lorenzo Acquarone (2,147 milijarde lir). Na šestem mestu pod 2 milijardama je poslanec ljudske stranke (PPI) Francesco Merloni (1,755 milijarde lir). Takoj za njim je poslanec RI Diego Masi (1,429 milijarde lir). Na osmem mestu je odvetnik in poslanec SKP Giuliano Pisapia (1,429 milijarde lir). Za njim je nekdanji minister in sedanji predsednik proračunske komisije poslanske zbornice Augusto Fantozzi (1,326 milijar-

de lir). Deseti je odvetnik in poslanec LD Luigi Saraceni (1,223 milijarde lir), zadnji milijarder poslanske zbornice pa je zunanji minister Lamberto Dini, ki je prijavil 1,011 milijarde lir.

Med najrevnejšimi je nekdanja predsednica poslanske zbornice in sedanja predsednica Mastellove UDEUR Irene Pivetti (160 milijonov lir). Samo dvanaest milijonov več ima nekdanji tarantski župan Giancarlo Cito, sledijo mu Aventino Frau (173 milijonov lir), levi demokrat Sergio Sabbatini (174 milijonov lir), ligas Paolo Colombo (175 milijonov lir), levi demokrat Alfredo Zagatti (177 milijonov lir), odgovorni za informacije pri LD Giuseppe Giulietti (179 milijonov lir) in poslanec CCD Mican-dro Marinacci (182 milijonov lir).

V senatu je najbogatejši Gianni Agnelli (6 milijard in 554 milijonov lir), sledijo mu senator PPI in predsednik Fiorentine Vittorio Cecchi Gori (2,640 mi-

lijarde lir), založnik Postal-marketa Eugenio Filograna (1,625 milijarde lir). Četrti in zadnji senatorski milijarder je član LD Giovanni Pelegrino (1,118 milijarde lir).

Med voditelji strank je na prvem mestu Silvio Berlusconi, sledi mu Lamberto Dini, tretji je tajnik UDEUR Clemente Mastella (319 milijonov lir), četrti je tajnik LD Walter Veltroni (290 milijonov lir), na petem mestu je predsednik vlade Massimo D'Alema (267 milijonov lir), sedmi je predsednik Italijanskih komunistov Armando Cossutta (223 milijonov lir), sedmi vodja Severne lige Umberto Bossi (221 milijonov lir), osmi tajnik SKP Fausto Bertinotti (221 milijonov lir), deveti je tajnik CDU Rocco Buttiglione (207 milijonov lir), deveti je predsednik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini (204 milijone lir), deseti in zadnji je vodja CCD Pier Ferdinando Casini (192 milijonov lir).

DANES
V OSPREDJU

Bettino Craxi umrl v Tuniziji zaradi srčne kapi, v Italiji spoštljivost, a tudi hlad



HAMMAMET, RIM - Bivši italijanski ministrski predsednik in bivši prvak italijanskih socialistov Bettino Craxi je umrl včeraj okrog 17. ure v Hammametu v Tuniziji, kamor se je zatekel, potem ko ga je italijansko sodstvo obsodilo zaradi korupcije in nezakonitega financiranja političnih strank. Vest je presenetila italijansko javnost in sploh vse, ki so Craxijevo usodo od blizu spremljali, saj je kazalo, da se zdravstveno stanje italijanskega politika in državnika postopoma izboljšuje, potem ko so mu pred dobrim mesecem v bolnišnici v Tunizu odstranili eno izmed ledvic, ki jo je načel rak.

Craxi je umrl v svoji vili v Hammametu, in sicer zaradi srčne kapi. V trenutku smrti sta bila ob njem hči Stefania in eden izmed njegovih sodelavcev po imenu Marcello. Craxijeva žena Anna se je mudila v Milanu, sin Bobo pa v Rimu. Oba sta se takoj po vesti o smrti napotila v Tunizijo.

Hči Stefania je v izjavi za tisk dejala, da je Craxija obsela slabost nenadno. Takoj je poklicala zdravnika, ki pa je prisel, ko je bilo že prepozno. Oglasil se je tudi Craxijev osebni zdravnik Moncef Ben Abid. »Obiskal sem ga pred štirimi dnevi na njegovem domu v Hammametu. Bil je v dobrem stanju. Ne morem razumeti, kako se je to zgodilo,« je dejal. Drugi zdravniki pa so povedali, da je bil Craxi vsekakor težak bolnik. Ze dalj časa ga je pestila sladkorna in zile so mu otrdele. V taksem stanju je pred nedavnim prestal težak

kirurški poseg za odstranitev bolne ledvice. Ni čudno, da je njegov organizem naposled popustil.

Hči Stefania pa je v izjavi za tisk takoj izrekla tudi hudo obtožbo proti Craxijevim »političnim preganjalcem«. »Moj oče ni umrl. Ubit je bil,« je dejala. »Ubili so ga vsi tisti, ki so ga obtožili, da je kradel, vsi tisti, ki so oborožili sodnike proti njemu, vsi tisti, ki se v teh letih niso nikoli oglasili. Ti so ga ubili. Ubili so človeka, ki je 40 let delal za Italijo,« je vidno prizadeta dejala Stefania.

Vest o Craxijevi smrti je takoj močno odjeknila v Italiji. Senat in poslanska zbor-

nica sta zacasno prekinila dela. Predsednik republike Ciampi je takoj poslal Craxijevi zeni Anni brzojavko s sozajem ob smrti človeka, ki je »odigral pomembno vlogo v zgodovini Italije«. Predsednik senata Mancino je dejal, da je treba Craxijevo vlogo na novo premisliti »brez predsodkov«, predsednik poslanske zbornice Violante pa je bolj hladno komentiral, da je bil Craxi kompleksna osebnost z lučmi in sencami. Predsednik vlade D'Alema je povedal, da je Craxi bil močna politična osebnost, s katero se ni vedno strinjal, dodal pa je, da je vlada za to, da bi

Craxiju priredili državni pogreb.

Oglasili so se tudi predstavniki raznih strank. Berlusconi (FI) je dejal, da »je to čas bolečine in ne besed«. Fini (NZ) je obžaloval, da se Craxi ni znal podrediti odločitvam sodnih oblasti. Veltroni (LD) je pristavil, da je bil Craxi »močan, dasiravno sporen voditelj italijanske levice«. Martelli (SDI) pa je poudaril, da je bil Craxi demokratičen socialist, ki je v petdesetih letih, ko je glavnina italijanske levice tavalala v »mrku razuma«.

Sozaje ob Craxijevi smrti je izrekel tudi papež Janez Pavel II.

Sigonella dokaz samostojnosti

RIM - Po sestavi svoje prve vlade 4. avgusta 1983 je Craxi sprejel težko odločitev o namestitvi ameriških manevrskih raket (cruise) v Italijo kot odgovor na namestitve sovjetskih jedrskih raket srednjega dometa SS-20. V zunanji politiki svoje vlade pa Craxi ni pristajal na podrejeno vlogo Italije. To je najzgovorneje dokazal, ko je septembra 1985 prepredil, da bi s siciliskega oporišča v Sigonelli ameriški marinci odpeljali palestinske ugrabitelje potniške ladje Achille Lauro z Abu Abasom na čelu. Craxi je ob tem jasno podprl boj palestinskega ljudstva, za kar mu je bil Arafat hvaležen, tudi ko je moral socialistični voditelj zaradi podkupovalne afere zbežati v Tunizijo.

Pod naslovom Bettino Craxi, spodaj levo z nekdanjim ameriškim predsednikom Reganom, desno pa s prijateljem Silviom Berlusconiem

Dolga pot nekdanjega nennijevca

RIM - Bettino Craxi se je rodil 24. februarja leta 1934.

1957: kot Nennijev pristavil je vstopil v centralni komite stranke po veronskem kongresu PSI.

1965: postal je član državnega vodstva.

1968: prvič je bil izvoljen kot poslanec in je postal član državnega tajništva PSI, najprej kot podtajnik Giacoma Mancina in nato Francesca De Martina.

1976: med zasedanjem centralnega komiteja stranke je z akcijo, ki je spominjala na pravi udar zrusil tajnika De Martina in prevzel njegovo funkcijo.

1978: začel je ostro politično polemiko z Berlinguerjevo KPI, pokopal Lenina in Marxa, zamenjal stari simbol stranke (srp in kladivo na knjigi z ozadjem vzhajajočega sonca) z rdečim nagelnim italijanske socialistične tradicije pred oktobrsko revolucijo.

1983: po volitvah, na katerih je KD doživela hud padec, je Craxi avgusta sestavil svojo prvo vlado.

1985: na referendumu o premični lestevici, ki ga je spročila KPI, je Craxi zmagal.

17. april 1987: zapustil je palaco Chigi.

17. februar 1992: aretirali so socialistično Maria Chieso, kar je sprožilo preiskavo »čistih rok«.

1993: zbežal je iz Italije v tunizijski Hamamet.

Hotel je biti lider vse italijanske levice

RIM - Bettino Craxi je bil v dobrem in v slabem markantna osebnost, ki je v osemdesetih letih prejšnjega stoletja (kako težka beseda) zaznamoval italijansko politično, a ne samo politično življenje. Bil je človek, ki je hotel s svojo razmeroma majhno socialistično stranko enakovredno kljubovati demokristjanom in komunistom, kar mu je v določenem obdobju tudi uspelo. Umrl je v izgnanstvu, kot je sam najraje imenoval svoje bivanje v Tuniziji, a hočeš nočeš kot protagonist političnih ter sodnih dogajanj v domovini.

Benedetto Craxi, ki so ga ze od majhnega imenovali Bettino, sin očeta albanskega porekla, je svojo politično kariero pričel v Milanu v senci Pietra Nennija. V PSI, ki se je po dolgi opoziciji odlocala za levo sredino in torej za sodelovanje s KD, je bil pristav tako imenovane avtonomistične frakcije, ki je skušala stranko čim bolj oddaljiti od KPI in je istocasno ne podrežati »smrtnemu objemu« z demokristjani. Svojo politično filozofijo (znano kot craxizem) je pokojni z velikim medijsk-

mi odmevom udeležil v drugi polovici sedemdesetih let, ko je s pravim udarom čez noč dejansko upokojil vso tedanjo vodilno garnituro PSI, začensi s Francescom De Martinom. Udar v rimskem hotelu Middas je se danes sinonim politične spretnosti ali nadutosti (odvisno od gledišč) ter hkrati dogodek, ki je precej radikalno preusmeril politična dogajanja v državi.

Glavna tarča Craxijevih napadov je bil zgodovinski

kompromis med KPI in KD, ki sta ga potrpežljivo tkala Enrico Berlinguer in Aldo Moro, politični osebnosti, s katerima voditelj PSI ni bil nikoli v dobrih odnosih. Prav nasprotno. Od Mora in od Berlinguerja je bil Craxi zelo različen tudi po temperamentu. Z udarom v Middasu se je začel njegov vzpon, ki ga je nato pripeljal do predsedstva vlade. Za dosego tega cilja se je Craxi povezal z najbolj konservativnimi strujami KD in obenem izostril svojo polemiko

s komunisti. Tudi kot predsednik vlade se je vodja PSI izkazal kot markantna osebnost. Spomnimo se njegove trme, ki je bila potem zmagovita, v bolu za reformo tako imenovane premične lestvice, ki je potem izzvala ljudski referendum in povzročila poraz KPI in CGIL. V zgodovini bo ostala tudi afeta na letališču Sigonella na Siciliji, kjer se je Craxi odkrito uprl ZDA, kar mu onkraj oceana niso nikoli odpustili.

Craxi je bil takrat na visku oblasti, njegova stranka pa kljub določenemu vzponu ni nikoli resno ogrozila volilne moči KD in KPI. Tega si dejansko ni znal nikoli razlagati in to ga je zelo bolelo, saj je imel stalno pred seboj moč velikih evropskih socialističnih oziroma socialdemokratskih strank. Do zadnjega je upal v preobrat tega stanja in v to, da bo PSI na volitvah prehitel komuniste, vendar tega ni doživel.

Danes kot danes je težko oceniti, kdaj in zakaj se je v bistvu začel Craxijev zaton. Nanj je vsekakor vplivalo več dejavnikov. Padec berlinguerjevega zidu je spremenil



politično situacijo tudi v Italiji, kjer se je medtem začela pojavljati Severna liga, sodniki pa so začeli končno preiskovati in potem odkrivati politične podkupninske afere. To, kar ni uspelo Moru in Berlinguerju, je v popolnoma spremenjenih okoliščinah uspelo Umberto Bossiju in Antoniu Di Pietru. Craxi ni hotel ali mogel sprejeti novosti kot tudi ne vodilni kader PSI, ki se je klavrno

razkrojila, socialisti pa so se razbežali v bistvu na vse vetrove. Ostalo ni več politika, ampak sodna kronika.

S Craxijem odhaja močna in protislovna osebnost, ki je doživela velik vzpon in velik padec. Morda se z njegovo smrtjo koncuje tudi določeno zgodovinsko obdobje ali pa ne. Dvom ostaja, kot bodo ostali dvomi o Craxijevem delu in o njegovi politiki.

Sandor Tence



G L O S A

Do zore
je v Srbiji
še daleč

JOZE PIRJEVEC



Nikoli bi si ne predstavljal, da me bo smrt nekega človeka razveselila. Kljub vsem očitkom vesti, pa se nemorem premagati: novica, da je bil *Zeljko Raznjatović-Arkan zrtv atentata, se mi zdi dobra novica. Od prejšnje sobote je svet prijetnejši in prijaznejši.

O Arkanu smo prvič slišali julija-avgusta 1991, ko so v Slavoniji in Krajini začeli divjati njegovi »tigrji« in uresničevati tisto etnično čistko, ki so jo pozneje uspešno nadaljevali v vzhodni in severni Bosni ter na Kosovu. Pri tem niso izbirali metod: pobijali so, klali, posiljevali, iztikali ljudem oči v najbolj tradicionalni etniški maniri. Obenem pa niso bili podobni četnikom, kakor jih navadno poznamo. Niso bili umazani, vinjeni, dolgolasi, bradati in nedisciplinirani, prav nasprotno: bili so elita, dobro izurjena četa, z modnimi Ray-bani na nosu, sofisticiranim orožjem v rokah, ponosna na svojo udarnost in strumnost. V svojem zločinskem početju niso bili amaterji, temveč profesionalci. Arkan je med njimi izstopal zaradi svoje fotogeničnosti, znanja jezikov, dialektične spretnosti in priljudnosti. Bil je miljenec Milosevičevega režima, čeprav se je »vozd« dolgo pretvarjal, da z njim nima nobene veze. Aprila 1992, ko se je začela ofenziva »Tigrov« na Bijeljino in druga pretežno muslimanska središča v dolini Drine, je Milosevič - ta največji od vseh balkanskih laznivcev - zatrjeval ameriške- mu veleposlaniku Fredu Zimmermanu, da o dogajanju v vzhodni Bosni nič ne ve. Medtem pa je beograjska televizija, ki je bila popolnoma v njegovih rokah, kazala Arkana, kako se šopiri na ulicah razdejanega in oropanega mesta.

Biljana Plavšić, passionaria bosanskih Srbov, se je celo fotografirala z njim, ko ga objema in poljublja, v zahvalo za strahote, ki jih je storil.

Arkanova zgodba ni vnebovpijoča samo zaradi zločinov, ki jih je ta bivši killer UDBE zagrešil pred propadom Titove Jugoslavije in po njem. Se bolj me vznemirja

zaradi odnosa, ki ga je do njega gojilo srbsko javno mnenje, tudi tisto na opoziciji. Arkan ni bil samo junak beograjskega lumpenproletariata, nacionalistov Sesljevega kova, socialistov Miloševićeve karature, komunistov po meri Mire Marković. Ni bil samo izvoljen - konec leta 1992 - v jugoslovansko skupščino, temveč je bil sprejet v beograjsko družbeno življenje, kot splošno vredn človek. V tem smislu se mi zdi znatno, da je oktobra 1993 opozicijski tednik Vreme objavil propagandni oglas njegove stranke, ki izgleda nekako takole: najprej Arkanova fotografija - urejen, naličen, s kravato. Nato alegorična slika Srbije, slika pravoslavne cerkve in na koncu se tekst: mir, ljubezen, enakost, edinost. Nihče se ni vznemiril nad tem, da stoji za to propagando vojni zločinec, ki je bil za ves svet prava metafora zla.

Madeleine Albright je v komentarju ob Arkanovi smrti izjavila, da ne cuti za doščena, ker bi si želela, da bi ga videla na zatožni klopi mednarodnega sodišča v Haagu. Mislila, da bi bilo vsekakor primerneje, če bi bil Arkan zares aretiran, zaprt in obsojen na dosmrtno jeco. Verjetno je prav ta možnost, v času, ko se ris okrog balkanskih morilcev bolj in bolj ozi, botrovala zagonetnemu atentatu nanj. Očitno je, da bi bil Arkan zelo obremenjujoča priča za celo vrsto mafijasev na oblasti v Beogradu in njihovih podreptnikov v Srbiji, Crni gori in Bosni. Prav tako pa je tudi očitno, da se je v Srbiji začel proces notranjega obračunavanja, ki mu ni videti konca. »Verjamem, da je v življenju človeka in v življenju družbe najmracnejši tisti del noci, ki je tik pred zoro«, je pred kratkim dejala Mira Marković. Do zore je v Srbiji še daleč.

Pojasnilo uprave SSG
o sodelovanju
s SNG Drama Maribor

Včeraj je bil v Primorskem dnevniku (predvčerajšnjim pa na poročilih Radia Trst A) objavljen komuniké slovenske tiskovne agencije, v katerem uprava Narodnega Doma v Mariboru detaljno obvešča občinstvo, da predvidenega gostovanja SSG s predstavo Malomeščanska svetba ne bo, ker po presoji producenta za gledališko dejavnost, predstave ni mogoče uvrstiti v abonma Komedija.

Povsem razumljivo je, da sredstva javnega obveščanja razpolagajo s sporočili tiskovne agencije po lastni avtonomni presoji, potrebno pa je precizirati neke stvari, zaradi katerih je objava sporočila STA vnesla zmedo med občinstvom in morebiti tudi škodila ugledu SSG-ja, v katerem potekajo trenutno ponovitve Malomeščanske svetbe.

Pred nedavnim je SSG namreč podpisalo dogovor s SNG Drama v Mariboru za izmenjavo predstav, in ker morebiti gledalci ne vedo, da v Mariboru poleg SNG Drama deluje tudi Narodni dom, se je izkazalo, da so odpoved Narodnega doma za predstavo Malomeščanske svetbe, razumeli kot odpoved od podpisane pogodbe s strani SNG Drama Maribor in SSG-ja.

Uprava SSG sporoča, da dogovor o sodelovanju s SNG Drama Maribor v nobenem primeru ni odpovedan in si steje v ponos, da Malomeščanska svetba v režiji Jase Janjnika ni zgolj komedija, ampak predstava, ki nosi v sebi globoko misel našega časa.

Marko Sosič

Utrinek iz zgodovine

Podpisana Josipina Zidanik, z ilegalnim imenom Zmagoslava, sem prebrala v Primorskem dnevniku z dne 3. maja 1998 prispevek gospoda Johna Earlea. Prilagam vam tudi sliko oz. fotokopijo (na sliki spodaj) stran 23 iz Komunistične stranice z dne 31. marca 1975.

Kdor gleda sliko, je prvi z leve tovaris Edo Brajnik - Stefan, tretji pa Dušan Kveder - Tomaž, med njima je mogoče angleški oficir Darewski in četrti pa njegov spremljevalec. Bila pa sta z njima se Alojzij Sirca iz Podkrajja, ki so ga usposobili za radiotelegrafista in Franc Vidrih iz Podrage v gornji Vipavski dolini. Tovarisi Minka Pahor ali njen sin Samo sta morda kaj opisala o bivanju g. Darewskega v Podragi.

Pripombo, ki sem jo napisala pod sliko starih, Komunistična stran 23 z dne 31. marca



1975, ki vam jo prilagam, sem napisala nekaj let kasneje, ko mi jo je Franc Vidrih, udeleženc tega desanta opisal. On ni vedel, da bi jih kdo drug čakal, pač pa je povedal, da je radiotelegrafist Sirca dolocal kraj desanta, ker je tiste kraje dobro poznal. Pristali so blizu Javornika pri Crnem vrhu nad Idrijo nad vasjo Vodice, na jasi imenovani Pri Nemcih. Nihče mi ni vedel povedati vzroka takega imena, pač pa da je to že staro ime točke, približno 1000 m/nm višine.

Oba Primorca sta ostala v partizanskih enotah in Sirca je bil instruktor radiotelegrafistov.

Ko se je po srečnem doskoku na domača tla telegrafist Alojzij Sirca povezal s svojo bazo, so z nezaupanjem sprejemali njegovo poročilo, da je na partizanskem območju. Vendar so le uredili in upoštevali njegova sporočila radiotelegrafista.

Vidrih Franc iz Podrage pri Vipavi je vojno preživel in je umrl pred nekaj leti. Alojzij Sirca, radiotelegrafist, pa je kmalu

PISMA UREDNIŠTVU

po končani 2. svetovni vojni, izgubil življenje v prometni nesreči na cesti, blizu ajdovskega pokopališča. S skupino soborcev so se odpeljali z džipom na vasovanje in nevarjeni tistega vozila, ki je bilo poleg tega se brez strehe, je na luknjasti od deževja rahlo mokri cesti prislo do nesreče. Hudo nam je bilo.

Josipina Zidanik - Zmagoslava

Za jasnost

»Nekaj gnilega je v deželi Danski!« Te Shakespearove besede pridejo človeku na misel, ko sledi izpadom okoli predloga zakona za varstvo slovenske manjšine v Italijanski republiki.

Po nespodobnem poizkusu zavajanja javnega mnenja v Republiki Sloveniji smo sedaj priča podobnemu izpadu v zamejstvu. V Republiki Sloveniji je ministrstvo za zunanje zadeve podtaknilo državnemu zboru osnutek deklaracije o zunanji politiki, v kateri stoji črno na belem sušmarski zmazek. Vsi, ki sledijo vprašanju varstva slovenske manjšine v Italiji vedo, da je ena sama vlada samo enkrat v 52 letih predložila osnutek zakona za varstvo slovenske manjšine, pa se takrat z neustreznim naslovom. Odobrila ga je na seji 17. novembra 1989, predložila pa 26. januarja 1990 v senatu, kjer je dobil zaporedno številko 2073. Osnutek, ki ga je pripravil minister za dežele Antonio Maccanico, je dobil po njem ime in je s koncem 10. zakonodajne dobe leta 1992 propadel. Zunanje ministrstvo slovenske republike pa je povsem netočno in nestrokovno napisalo: »Ob dejstvu, da je italijanska vlada pripravila in v parlamentarni postopek predložila osnutek zakona o globalni zaščiti Slovencev...«. Na upravičeno strokovno kritiko novinarke Mojce Drčar Murko je reagiral državni sekretar na ministrstvu za zunanje zadeve uradno, »da popravi novinarke napake in posreduje javnosti točne podatke«, toda tako zaletavo in zaljivo, da se je dalo sklepati, da želi za vsako ceno ubraniti osebni nestvor. Novinarica zdaj domneva, da se Franco Juri obnaša tako zaradi svoje nevednosti, ki seveda na tako visoki in odgovorni ravni ni opravičljiva.

Se manj kot pri tujem državljanu je nevednost opravičljiva pri domačem politiku, ki od blizu sledi dogajanju v rimskem parlamentu. Zato stojimo za dolžnost tiska, da javnost točno obvešča o poteku dogodkov oziroma, da javnosti osveži spomin na pretekle dogodke, da bo lahko samostojno presodila verodostojnost sedanjih trditvev in stališč posameznih strank in njihovih vodstev.

nazionali e regionali e nelle assemblee elettive degli enti locali del territorio delimitato ai sensi dell'art. 2 è garantita una rappresentanza minima della minoranza slovena». V 22. členu predloga st. 229 pa so predvideni kazenski ukrepi za kršitve manjšinskih pravic. Od tu naprej se besedili razlikujeta, čeprav vsebujeta se nekaj enakih ali podobnih določb, in osnutek, ki so ga predložili senatorji Stranke komunistične prenovne ima 27 členov, medtem ko ima predlog, ki ga je na pobudo Slovenske skupnosti predložil poslanec Union Valdotaïne, le 26 členov.

Predloga zakonov st. 169 in 229 je 1. stalna komisija poslanske zbornice obravnavala skupaj na sejah 8., 14. in 15. januarja 1997 ter na prvi seji 3. aprila 1997. Nato sta sla vsak svojo pot: st. 169 je bil 17. junija 1998 izglasovan v poslanski zbornici, prišel v senat kot osnutek st. 3366, bil tu izglasovan 25. novembra 1999, 15. decembra je predsednik republike razglasil zakon st. 482, ki je bil 20. decembra objavljen v uradnem listu in je od 4. januarja 2000 veljaven zakon italijanske države. Predlog st. 229 pa je se vedno v poslanski zbornici in ni izglede, da bi kaj kmalu prišel v razpravo, ki je bila že večkrat najavljena in nato preložena.

Zakaj tako? Predlogu st. 169 sta se isti dan pridružila predloga st. 300 in st. 396 (predlagatelj Mario Brunetti in Rosanna Moroni iz stranke komunistične prenovne), 15. maja se je pridružil se predlog st. 918, 12. julija se je s predlogom st. 1867 pridružila se Lega Nord in 1. avgusta je predložila svoj predlog (st. 2086) tudi poslanska skupina Levih demokratov. Vsega tega Caverijev predlog zakona za slovensko manjšino ni doživel. Ljudje, ki jih Aurelio Juri imenuje tovarisi, in o katerih trdi, da so bili že zdavnaj obveščeni o ravni varstva italijanske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji, so očitno odpovedali. Če so Levi demokrati imeli se v delu svoj predlog, tega ni mogoče trditi o Stranki komunistične prenovne, saj je bil njen osnutek predložen v senatu že prvi dan zasedanja (st. 167).

Mogoče nam bo senator Spetič kdaj pojasnil, kakšen tehten razlog je imela njegova stranka, da ni predložila svojega v senatu predloženega besedila tudi v poslanski zbornici. Ne takrat na začetku, ko je bila pred zakonodajnama skupščinama se cela zakonodajna doba, niti kasneje, ko je že začeno postajati pozno.

Tako smo 21. maja 1997 doživeli predložitev predloga Naprej Italija (st. 3730), 5. junija predložitev predloga Levih demokratov (st. 3826) in 1. julija se predloga Lega Nord (st. 3935).

Končno so 30. septembra 1998 v 1. stalni komisiji ponovno obravnavali predlog zakona za zaščito slovenske manjšine. No, da bo javnost imela točno sliko o zamujenem času, povejmo, da sta od 9. maja 1996 do takrat minili dve leti, stiri meseci in trije tedni, ali malo manj kot polovica redne zakonodajne dobe (5 let) (Italijanski komunisti so izstopili iz Stranke komunistične prenovne sele po navedenem dnevu).

Zdaj pa se mudi na vrat na nos in ni več časa za noben popravek in vsako zavlačenje je sedaj škodljivo.

Pri vsem tem imamo opravka se s silno zanimivim pojavom. V Italiji dobijo zakoni in njihovi predlogi ali osnutki ime po predlagatelju. Obce so znani zakon Scelba, zakon Fortuna, zakon Bassanini in mnogi drugi. Slovenci poznamo zakon Belci-Skerk in Maccanico osnutek zakona. Zdaj pa se proti splošnemu običaju predlog poslanca Caverija imenuje po poročevalcu Doménicu Maselliju. Zanimivo bi bilo vedeti, kako je prišlo do tega, medtem ko je se sedaj povsem jasno, v čigavem interesu je bilo, da se predlagatelj predloga zaščitnega zakona tako zaseni.

Da varstvo, ki ga predvideva »Maselijev osnutek«, ni tisto, ki ga jamcijo veljavne mednarodne pogodbe, priznavajo tudi najbolj zagnani »Maselijevci«, ko trdijo, da bo naknadno mogoče zakon izboljšati. S tem pa priznavajo, da predvidena zakonska zaščita »po kvaliteti in obsegu pravic« ni »primerljiva z zakonsko zaščito italijanske manjšine v Sloveniji«. Če bi namreč bila primerljiva, bi ne bilo te zahteve v deklaraciji Državnega zbora Republike Slovenije. Skratka, ne gre za nobeno kampanjo diskreditiranja Maselijevega osnutka.

Primorski dnevnik je 12. oktobra 1999 objavil prošnjo društva Edinost za pojasnilo glede »minimalnega varstva«, kot ga definiralo italijansko ustavno sodišče. Če je kdo dal to pojasnilo, prosimo, da nas na to izrecno opozori, ker ga doslej se nismo zasledili v tisku.

Za družbeno politično društvo Edinost
Lucijan Malalan



BRDO / KUČAN TUJIM VELEPOSŁANIKOM

Zunanje prioritete nespremenjene

Dobri odnosi s sosedami, vstop v Eu, NATO in OECD konstante zunanje politike

BRDO PRI KRANJU - Predsednik države Milan Kučan je v nagovoru diplomatskih predstavnikov, akreditiranih v Sloveniji, poudaril, da v Sloveniji prevladujeta zadovoljstvo z gospodarskimi in s socialnimi razmerami in prepričanje, da ima Slovenija uspešno zunanjo politiko. Obenem je izrazil prepričanje, da bodo letošnje parlamentarne volitve dale novo politično voljo, da bo država opravila vse, kar mora, da bo kot uspešna, notranje povezana in stabilna država, enakovredna partnerka vsem drugim državam v Evropi in v vsej mednarodni skupnosti.

Predsednik Kučan je na včerajšnjem novoletnem sprejemu na Brdu pri Kranju, ki se ga je udeležilo več kot 40 veleposlanikov, poudaril, da slovenske zunanje prioritete, ki izvirajo iz notranjih potreb in spoznanj, ostajajo nespremenjene. Dobri odnosi s sosedami, vstop v Evropsko unijo, zvezo NATO in OECD, visoka stopnja odnosov in dialog z največjimi državami ter sodelovanje z vsemi mednarodnimi in regionalnimi organizacijami so konstante, ki določajo slovensko zunanjo politiko in vsebino njene diplomacije, je poudaril.

Po njegovih besedah prihaja zahteven čas, ko treba evropske standarde v celoti in dosledno spremeniti v življenje in po njih tudi živeti, kar bo za tranzicijske države morda najhujša preizkušnja zrelosti za vstop v Evropsko unijo. »Tudi cez

ta prag bo Slovenija prišla, vendar ni pripravljena sprejemati takšnih zahtev, ki spregledujejo, da so Slovenijo med drugo svetovno vojno okupirale in si razdelile države nacistične osi in da so nad Slovenci izvajale genocid, dokler ga ni ustavil vseljudski upor in odpor. Povojnih mednarodnih sporazumov in odločitev, s katerimi je demokratični svet poravnal krivice nacističnega in fašističnega terorja, ni mogoče spreminjati,« je poudaril predsednik.

Zavzel se je se za skupen premislek manjših evropskih držav, da bi te našle svoj prostor v spreminjajočem se svetu in v njem dejavno in enakopravno sodelovale. Po njegovih besedah ne bi bil

nič manj koristen skupen premislek največjih cerkva o njihovi konkretni odgovornosti za mir v svetu. »Se posebej očitno je to na Balkanu, kjer bi krščanski ekumenizem in sožitje z muslimani mogla odločilno prispevati k drugim odnosom med narodi, verami, civilizacijami,« je se dodal.

Udeležence sprejema je nagovoril tudi doyen diplomatskega zbora, apostolski nuncij Edmond Farhat, ki je pohvalil slovenski napredek na poti k modernizaciji, demokraciji in stabilnosti tako na političnem kot tudi na kulturnem in verskem področju. Ob tem je izrazil željo, da bi Slovenija svoja prizadevanja nadaljevala, tako da bi lahko izpolnila, kar je začela. (STA)

Sežana: od jutri razstava malih živali

SEŽANA -Društvo gojiteljev malih pasemskih živali Sežana prireja ta konec tedna ze 8. primorsko razstavo malih pasemskih živali. Potekala bo od jutri, s pricetkom ob 10. uri do nedelje, do 17. ure v prostorih starega gasilskega doma v Sežani, v neposredni bližini stadiona. Razstavljeno bo približno 60 kunccev, 120 perutnine, 80 golobov ter nekaj vrst sobnih ptic. Ljubitelji živali si bodo lahko brezplačno ogledali in nabavili kakovostne plemenske živali, ki bodo bile ocenjene s strani sodniškega zbora. (OK)

LJUBLJANA / IZREDNA SEJA DRŽAVNEGA ZBORA O PRORAČUNU

Dodatna sredstva za dvojezično šolo

Poslanci sprejeli predlog Iva Hvalice in so špetrski šoli namenili 30 milijonov SIT

LJUBLJANA - Državni zbor je sprejel splosni del proračuna za letošnje leto, h kateremu je bilo vloženih pet amandmajev. DZ je ze v torek od starih podprl le dva amandmaja, in sicer amandma vlade in odbora DZ za finance in monetarno politiko, včeraj pa so poslanci z 12 glasovi za in 45 proti zavrnili "sporni" amandma komisije DZ za lokalno samoupravo, ki je predvideval povečanje proračunskih prihodkov iz naslova dohodnine za 12, 8 milijarde tolarjev. To pa bi bilo izvedljivo le ob

sprejetju amandmaja Vilija Trofenika (SLS), s katerim bi spremenili delitveno razmerje dohodnine med državo in občinami s sedanjih 65:35 na 70:30 v korist države.

Državni zbor nadaljuje izredno zasedanje, namenjeno sprejemanju predloga proračuna za letošnje leto. Pri posebnem delu proračuna DZ ni po pravilu sprejemal le vladnih amandmajev, ampak tudi amandmaje poslancev in parlamentarnih delovnih teles. Sicer pa bo vlada po glasovanju o vloženih dopolnilih preverila (ne) usklajenost

proračuna glede na sprejete amandmaje in po potrebi predlagala uskladitvene amandmaje.

V nasprotju z glasovanjem pri postavki Urad za narodnosti, kjer so zavrnili vsa vložena dopolnila, je DZ pri postavki Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu poleg vladnega presenetljivo sprejel tudi pet amandmajev poslancev oz. komisije.

Vladni amandma predvideva prerazporeditev sredstev znotraj urada, in sicer se sredstva za tekoče transfere neprofitnim organizacijam v tujni v višini 64, 04 milijona tolarjev prenesejo Svetovnemu slovenskemu kongresu (16, 01 milijona tolarjev), Slovenski izseljenski matici (37, 35 milijona) in izseljenskem društvu Slovenija v svetu (10, 67 milijona). Amandma komisije DZ za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu predvideva enako razporeditev sredstev omejenim organizacijam, amandma skupine poslancev s prvopodpisanim Davorinom Terčon (LDS) pa prav tako predvideva crpanje sredstev iz omenjene postavke tekoci transferi neprofitnim organizacijam v tujni v višini 64, 04 milijona tolarjev in njihovo prerazporeditev že zgoraj omenjenim postavkam v nekoliko drugačnem razmerju, in sicer Svetovnemu slovenskemu kongresu (8, 6 milijona), Slovenski izseljenski matici (48, 54 milijona) in izseljenskem društvu Slovenija v svetu (6, 9 milijona). DZ je sprejel tudi dva amandmaja Iva Hvalice (SDS). Prvi predvideva prenos 71 milijonov tolarjev z iste postavke tekoci transferji neprofitnim organizacijam v tuji-

ni in jih v nekoliko drugačnem razmerju od že omenjenih amandmajev namenja Svetovnemu slovenskemu kongresu (18 milijonov), Slovenski izseljenski matici (41 milijonov) in izseljenskem društvu Slovenija v svetu (12 milijonov).

Drugi amandma Hvalice pa pri Uradu predvideva 30 milijonov za dvojezično šolo v Spetru (Videmska pokrajina), ki se jih crpa iz drugih operativnih odhodkov za redne letne raziskave pri Statističnem uradu RS. Ob tem je bil sprejet še drugi amandma komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu, ki sredstva subvencij zasebnim podjetjem in zasebnikom pri ministrstvu za kmetijstvo v višini 113, 97 milijona tolarjev namenja postavki ustavne obveznosti in sofinanciranje organizacij za izseljence in zamejce.

DZ je sprejel tudi amandma poslanca Vladimira Celigoja (SDS), ki uvaja novo postavko Prestavitve mejnega prehoda Starod na mejno crto, sredstva v višini 120 milijonov tolarjev pa crpa iz sredstev od prodaje državnega premoženja in zavarovalnine, namenjene nakupu zgradb in prostorov.

DZ je podprl tudi amandma vlade, ki prerazporeja sredstva pri Uradu za zensko politiko in namenja 5, 59 milijona za nakup opreme in 354.000 za investicijsko vzdrževanje, ter vladni amandma, ki pri Carinski upravi RS preimenuje postavko stroški prodaje zaplenjenih vozil v postavko stroški prodaje carinskega in drugega blaga, in ji s prerazporejanjem sredstev namenja 20, 46 milijona tolarjev. (STA)

Protest katoličanov

GORICA - Skupina katoliških organizacij v Gorici je včeraj s skupno izjavo ostro obsodila osnutek deželnega zakona za odpiranje igralnic za hazardne igre v FJK, ki so ga predložili predstavniki FI, NZ, CCD in FDC ob napovedani podpori Severne lige.

Predstavniki študijskega centra Rizzatti, Caritasa, Azione cattolica, ACLI, kulturnega združenja Ricerca e presenza, CVCS in škofijskega tednika Voce isontina izražajo odločno nasprotovanje vsebini in ciljem zakona, ki je po njihovi oceni v nasprotju z ekonomskimi, kulturnimi in družbenimi interesi deželne skupnosti.

Zakon se prilagaja razširjeni miselnosti, čes da je igranje na srečo bliznjica za izhod iz bede in muk v s a k o d n e v n e g a življenja. Mladim, ki iščejo vrednote in smisel življenja in sprasujejo po resnem in postenem delu se ponuja »pot casinovev«. Izkorišcajo se cloveske slabosti in napake, vse to pa se prikriva z alibijem, da bo dobiček sel v kulturne in socialne namene. Po eni strani se torej omogoča rast prestopništva in kriminala, po drugi pa se skušajo odpravljati posledice.

Podpisniki ocenjujejo, da je pobuda tudi v ekonomskem pogledu neutemeljena, saj je ponudba igralnic v tem geografskem prostoru za pretirana glede na »povpraševanje«. Kvecjemu bi se morali zavzeti, ugotavljajo, da bi se omejilo stevilo igralnic, ki ze delujejo v Sloveniji, Avtriji in Hrvaski.

Ne gre pozabiti niti na dokazano socialno skodo, ki jo prinasajo s seboj igralnice: povečanje mikrokriminala, razpečevanja mamil, »pranje« umazanega denarja, razvoj prostitucije, osebne in družinske drame. Te posledice najbolj občutijo prav najsihibejši sloji, ki jih omamlja iluzija, da bodo lahko »spremenili življenje« z naglo obogatitvijo.

Iz navedenih razlogov so podpisniki odločno proti osnutku zakona o odpiranju igralnic v FJK.

LJUBLJANA / PREDLOG SLUŽBE ZA EVROPSKE ZADEVE

Bodo PCP preoblikovane do konca leta?

Predlogu o preoblikovanju prostocarinskih prodajaln nasprotuje predvsel SLS

LJUBLJANA - Prostocarinske prodajalne (PCP) na cestnih mejnih prehodih naj se preoblikujejo v trgovine z normalno davčno obremenitvijo do 31. decembra 2000 in v ta namen naj vlada predlaga državnemu zboru sprejetje ustreznih zakonskih rešitev, to je spremembo carinskega zakona ter nov zakon o posebnih mehanizmi nadzora nad poslovanjem prodajaln na mejnih prehodih. Takšen je predlog, ki ga je v sodelovanju s tremi ministrstvi pripravila vladna služba za evropske zadeve (SVEZ) in ga naslovila na vlado. Včeraj je o njem govoril t.i. evropski kolegij pod vodstvom premiera Janeza Drnovška, vendar soglasja ni dosegel, zato bo o njem govorila še koalicija. Kot je bilo moč izvedeti, predlogu nasprotuje predvsem Slovenska ljudska stranka.

Po predlogu SVEZ vladi naj bi potrebne zakonske rešitve pripravilo finančno ministrstvo ter jih predložilo vladi v obravnavo po hitrem postopku, in sicer tako, da jih bo parlament obravnaval že februarja; kot so povedali na SVEZ, sta oba zakonska predloga že pripravljena. Zaradi medsebojnega dopolnjevanja bi bilo zakona potrebno sprejeti in uveljaviti istocasno, na enak način in z enakimi prehodnimi obdobji.

Ministrstvu za promet in zveze naj bi vlada naložila, da v sodelovanju z notranjim ministrstvom pripravi nacrt potrebnih sprememb prometnih režimov na cestnih mejnih prehodih, kjer bodo poslovale preoblikovane prodajalne. Finančno ministrstvo, Carinska uprava RS ter notranje ministrstvo pa naj bi pripravili ustrezne rešitve za nemoten policijski in carinski nadzor na teh mejnih prehodih.

Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj pa naj bi pripravilo programe, na podlagi katerih bo Slovenija lahko crpala sredstva iz programa čezmejnega sodelovanja z Italijo in Avstrijo za ublažitev negativnih ekonomskih učinkov preoblikovanja PCP. Sredstva za nadomestila za brezposelnost, za stroške prekvalifikacije zaposlenih v PCP in stroške nadomestnih delovnih mest za zaposlene v PCP naj bi se zagotovila v proračunu.

V predlogu SVEZ posebno pozornost namenjena tudi PCP-jem na meji s Hrvasko, ki ni država članica ali kandidatka za EU, ter ocenjuje, da je možno sprejeti tudi takšno rešitev, ki bi omogočala nadaljnji obstoj že delujočih PCP na tej meji, tako da bi držale poseben davčni in carinski sta-

tus do vstopa Slovenije v EU. Možno pa je tudi stališče, da se z različnim obravnavanjem PCP na različnih mejnih prehodih vzpostavljajo neenakopravni pogoji gospodarjenja v isti dejanosti, kar je v nasprotju z ustavo, hkrati pa je obveznost Slovenije po Evropskem sporazumu splosna, enako izvršljiva na celotnem območju države in ne omogoča različnih interpretacij glede na lokacijo.

Kot je znano, je vprašanje ukinjanja prostocarinske prodaje v pridružitvenem procesu odprto že nekaj let, Bruselj pa ga je lani odprl tudi v pogajanjih. Evropska komisija je v lanskem rednem poročilu o napredku Slovenije zavrnila slovenski predlog za postopno preoblikovanje prostocarinskih prodajaln do konca leta 2002 ter Ljubljani naložila ukiniti te prodaje v letošnjem letu. Po prepričanju evropske strani bi Slovenija, skladno z Evropskim sporazumom, to sicer morala storiti že julija 1998, s čimer pa se Ljubljana ni strinjala.

Po najnovejših podatkih posluje na cestnih mejnih prehodih skupno 50 prostocarinskih prodajaln, od tega 16 na meji z Avstrijo, 21 na meji z Italijo, dva na meji z Madžarsko in 11 na meji s Hrvasko. (STA)



KRAŠKA GORSKA SKUPNOST / SEJA SKUPŠČINE

KGS: resoluciji o parku in o progi visoke hitrosti

Dežela zavlačuje s postopkom za določitev parka

Nadaljevanje postopka za določitev področja Medobčinskega kraškega parka in »groznja« nove železnice visoke hitrosti sta bili osrednji temi, o katerih je na svoji zadnji seji razpravljala Kraska gorska skupnost, ki je v tej zvezi odobrila tudi dve resoluciji.

Vprašanje ustanovitve Medobčinskega kraškega parka se vleče že dobra tri leta. Po določilih deželne zakona o parkih bi morala dežela sklicati posebno konferenco, na kateri bi morale krajevne ustanove - Kraska gorska skupnost, trzaska in goriska pokrajina ter zainteresirane občine - določiti območje medobčinskega parka. Kraska gorska skupnost je pred letom že poslala deželni upravi načrt s smernicami za določitev parka, ki je vključeval tudi predlog za njegovo razmejevanje. Deželna uprava pa doslej še ni iznesla svoje ocene o dokumentu. Prav tako ni nadaljevala postopka za določitev zascitenega območja.

Kljub temu, da ima krasko ob-

močje veliko naravno krajinsko in kulturno vrednost pa se na kraskem teritoriju in v kraskem podzemlju nadaljujejo dejavnosti, ki nimajo nič skupnega z varstvom okolja in ohranjanjem naravne kraske podobe.

Prav zaradi tega je skupščina Kraske gorske skupnosti odobrila resolucijo, ki obvezuje predsednika in upravni svet, da se pri deželni upravi zavzameta za čimprejšnje nadaljevanje »postopka za programski dogovor za ustanovitev medobčinskega kraškega parka,« saj bi njegova »zamrznitev« predstavljala znak hudega nazadovanja napram že večkrat izraženih namenov po zascititi tega edinstvenega in dragocenega okolja,« kot izrecno piše v resoluciji.

Vprašanje železniške proge visoke hitrosti je neposredno povezano z vprašanjem kraškega parka. Dežela Furlanija-Juljska krajina, italijanske železnice in trzaska občina so namreč že sklenile sporazum

o načrtovanju železniške proge visoke hitrosti na odseku Ronke-Trst. Ta proga naj bi postala sestavni del tako imenovanega 5. koridorja, evropske prometnice, ki naj bi povezovala zahodno Evropo z vzhodom, in to od Lyona preko Turina, Trsta, Ljubljane in Budimpešte vse do Kijeva. Večji del proge bi potekal po teritoriju Kraske gorske skupnosti, in sicer po zascitenih območjih. Infrastruktura takih razsežnosti bi imela zaskrbljujoč vpliv na krhko krajinsko in se posebno hidrogeološko ravnovesje kraškega teritorija. Kljub temu, da bo Kraska gorska skupnost z gradnjo proge neposredno prizadeta, je ni doslej o načrtu še nihče uradno obvestil. Zato ustanova v svoji resoluciji zahteva, naj deželna uprava in italijanske železnice takoj seznanijo zainteresirane krajevne ustanove z načrtom ter naj jim obogocijo soudeležbo pri načrtovalnih postopkih, da se bi tako izognili nesprejemljivim vsiljenim odločitvam.

NOVICE

Ponovitev predstave v gledališču »F. Prešeren«

V gledališču »F. Prešeren« v Boljuncu bodo v soboto, 22. t.m. ob 10.30 ponovili predstavo »Lo Schiaccianoci«, ki so jo decembra pripravili na oddelku sole »Roli« pri Domju in ki jo sedaj ponujajo osnovnošolcem. Ob 11.30 pa bodo na tiskovni konferenci predstavili »načrt glasbenega laboratorija«, ki s solo »Roli« vključuje preko tisoč učencev janskih in slovenskih sol iz Trsta, Doline in Milij.

Predstavitve knjige o G. Gavazzeniju

V knjigarni Minerva v Ul. San Nicolò 20 (1. nadstropje) bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo »Gianandrea Gavazzeni - Musica come vita« (Grafica & Arte), za katero sta poskrbela Luciano Alberti in Gavazzenijev vnuk Giovanni. Poleg slednjega se bosta predstavitev udeležila tudi Franco Serpa in glasbeni kritik Rino Alessi. Vabilo so na razpolago pri blagajni knjigarne.

»Poezija Rafaela Albertija«

»Università delle liberetÀ AUSeR« obvešča, da bo v okviru mesečnih srečanj, za katere skrbi pesnica Franca Olivo Fusco, danes govor o življenju in delu pred kratkim umrlega velikega španskega pesnika Rafaela Albertija. Vstop je prost, srečanje pa bo ob 17. uri v prostorih srednje sole »N. Sauro«.

Dejavnost »Eureke«

V okviru dejavnosti, ki jih »Eureka, laboratorij za didaktiko znanosti« prireja za učno osebo, bo danes ob 16.30 pri zavodu A. Volta v Ul. Montegrappa 1 tečaj na temo »matematika med raziskavo ter praktično aplikacijo«. Informacije med drugim nudijo po tel (040-5708101) ter faxu (040-5708100).

Nova številka revije »Trieste Artcultura«

Ob izidu 23. številke (in prve letos) revije »Trieste Artcultura« bo drevi ob 20. uri srečanje v restavraciji »Ritrovo Marittimo« v Ul. Cadorna. Med drugimi bosta prisotna prof. Giuseppe Carsana in harmonikar Fabio Zoratti, večer bo vodil Edoardo Kanzian.

Usposobljenostni tečaj

V okviru programa IFTS (izobraževanje in višje tehnično usposabljanje), ki naj bi pri usposabljanju izvedencev Italijo postavil ob isto raven z drugimi evropskimi državami, je Dežela FJK že novembra lani izdala ustrezni natečaj, ki je namenjen tako mladim diplomirancem kot že odraslim zaposlenim ter brezposelnim. V ta namen so institut za geometre »Max Fabiani«, trzaska univerza, center za profesionalno usposabljanje ENAIP in ACEGAS s podporo geometrov pripravili poseben načrt, ki je namenjen se posebej geometrom. Tečaj se bo pričel septembra, predvideno je, da bo udeležencev skupno 22.

SREČANJE / NOV DOGOVOR

ECT potrjuje strateško vlogo tržaškega pristanišča

ECT (Europe Combined Terminals), največja evropska kontejnerska družba, ki od marca 1998 upravlja kontejnerski terminal na VII. pomolu, je včeraj potrdila »strateško vlogo«, ki jo trzasko pristanišče ima v okviru njenega delovanja, se posebej glede na prometne tokove na jugu Evrope.

Ta usmeritev je izšla na pogovoru, ki sta ga imela predsednik ECT Carel J. van den Driest ter predsednik Pristaniške oblasti iz Trsta Maurizio Maresca. Na srečanju so sklenili, da proučijo novo obliko sodelovanja med Ect ter Pristaniško oblastjo, pri čemer naj bi prisla odločnejše do izraza različna vloga pri upravljanju terminala ter njegovem strateškem položaju na mednarodnih trziščih. Kot sta pojasnila Maresca in van den Driest, bodo to hipotezo poglobili v prihodnjih dveh tednih, ponovno pa se bosta v Trstu sestala 1. februarja, ko naj bi določila osnove novega dogovora. Tako Ect kot Pristaniska oblast pa menita, da je v okviru tega sporazuma neobhodno potrebno zagotovilo glede železniške povezave med Trstom ter Avstrijo in južno Nemčijo: železniške storitve morajo biti izredno učinkovite ter tarifno konkurenčne. Na vsak način predsednika pravita, da sta zagotovljeni kontinuiteta storitev kot tudi zaposlitvena raven.

Prošnje za delovna mesta

V trzaskem uradu deželne agencije za delo v Ul. Fabio Severo 46/1 bodo v ponedeljek, 24. in v torek, 25. januarja od 9.30 do 12.30 sprejemali prošnje za nastop na selekcijah za naslednja delovna mesta: Občina Trst: 6+6 družbeno-zdravstvenih sodelavcev (nedoločen čas; 1+1 mesto je rezervirano za pripadnike oboroženih sil, 2+2 pa socialno koristnim delavcem); didaktično ravnateljstvo v Nabrezini: 1 solski sodelavec (določen čas solsko leto 1999-2000; delovno mesto je v Zgoniku; potrebno je znanje slovenskega jezika); didaktično ravnateljstvo na Opcinah: 1 solski sodelavec (določen čas, verjetno 6 mesecev; potrebno je znanje slovenskega jezika).

PRIREDITVE / OB KONCU TRADICIONALNE BAVISELLE

7. maja bo v Trstu 1. evromaraton

Telecom mu bo posvetil telefonsko kartico



V Trstu se bo 7. maja odvijal 1. evropski maraton. Postal naj bi eden najpomembnejših tovrstnih tekmovanj na vsedržavni in celo mednarodni ravni. Priredilo ga bo trzasko združenje La Bavisella, in sicer ob koncu 7. izvedbe istoimenske prireditve, ki bo poleg klasičnih veslaskih tekem obsegala se celo vrsto sportnih in kulturnih pobud. Med sponzorji 1. evropskega maratona je tudi telefonska družba Telecom Italia, ki bo dogodbu posvetila eno prvih telefonskih kartic, ki jih bo izdala v letu 2000.

O vsem tem je tekla beseda na tiskovni konferenci, ki se je odvijala včeraj dopoldne v hotelu Savoia Excelsior v Trstu. Voditelji združenja La Bavisella so povedali, da se bo letošnja izvedba istoimenske prireditve pričela v soboto, 29. aprila, in sicer s tradicionalnima veslaskima tekmama. Ves naslednji teden se bodo zvrstile se razne druge sportne in kulturne manifestacije, ki bodo dosegle svoj višek v nedeljo, 7. maja, z omenjenim 1. evropskim maratonom.

Kot smo že poudarili, prireditelji si nadejajo, da bo trzaski evropski maraton postal ena najpomembnejših tekem na razdaljo 42.195 metrov na evropski in sploh svetovni ravni. Za doseg tega cilja so vložili veliko naporov in si med drugim že zagotovili podporo številnih javnih uprav in ustanov ter zasebnih podjetij, med temi Občine Trst, Dezele Furlanije-Juljske krajine in, kot rečeno, telefonske družbe Telecom Italia. Sedež prireditve bo v kongresnem središču na Pomroski postaji, ki bo na začetku maja

pravzaprav postal nekakšen sprejemni center za udeležence maratona.

Na tiskovni konferenci je bil dan velik poudarek dejstvu, da bo družba Telecom Italia posvetila 1. evropskemu maratonu eno izmed telefonskih kartic za 10 tisoč lir, ki jih bo izdala v tem letu. Kartice bo natisnila v 340 tisoč izvodih. Za zbiratelje bo natisnila 2.500 kopij v oštevilčenih mapah (folderjih). Ti posebni izvodi so že v teh dneh na prodaj na sedežu združenja La Bavisella v železniskem vagonu, ki stoji na mrtvem tiru na trzaskem nabrežju pred Akvarijem. Pozneje bodo telefonske kartice na prodaj v običajnih prodajalnah, zbiratelji pa se bodo za posebne izdaje lahko obrnili tudi na Katalog telefonskih kartic Telecom Italia, ki odgovarja na zeleno številko 800.34341. Pristavimo naj, da bo to druga telefonska kartica, ki jo Telecom Italia posveča kakemu trzaskemu dogodku. Prvo je posvetil lani razstavi Vzhodni kristjani, ki je se do konca tega meseca na ogled v bivših konjušnjah v Miramaru.

Včerajšnje tiskovne konference sta se udeležila tudi predsednik deželnega odbora Roberto Antonione in trzaski podzupan Roberto Damiani. Antonione se je zavzel za to, da bi 1. evropski maraton predvajala državna televizija RAI, Damiani pa je napovedal, da se bodo maja in junija v Trstu zvrstile se druge pomembne sportne prireditve, med temi nastopa italijanskih državnih reprezentanc kosarke in odbojke, kolesarsko prvenstvo v cestni vožnji in Trieste sport show v stadionu Nereo Rocco.

MOSP IN SKK / V MARIJINEM DOMU PRI SV. IVANU

V soboto in nedeljo rumba in disco-fox

Pobuda je namenjena tistim, ki bi radi prišli na Slovenija party pripravljeni

Pobuda Slovenskega kulturnega kluba in MOSPa, da pred Slovenija partyjem, ki bo v hotelu Savoia Excelsior, v soboto, 29. t.m., priredita dve plesni delavnici za vse tiste, ki bi radi na prireditev, oz. gala ples prisli pripravljeni, je naletela na veliko zanimanje.

Triurnega tečaja, ki se je odvijal minulo soboto zvečer v ulici Donizetti (na sliki - f. KROMA), se je udeležilo osemnajst tečajnikov, v glavnem mladih, kar je nedvomno lepo število. V glavnem so se na tečaj prijaviли začetniki, ki se jim je zdela delavnica primerna priložnost, da se naučijo osnov plesa v paru in sicer angleskega valčka in fox-trota. Vsi so bili po treh urah vaj sicer utrujeni, vendar navdušeni.

Edinstvena priložnost za utrditev tega znanja in pa za spopad z dvema drugima plesoma, to je z rumbo in disco-foxom, pa bo to soboto in nedeljo, 22. in 23. t.m., ko bo v Marijinem domu pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27) mini-plesni tečaj. Oba plesa sta zelo ocarljiva in uporabna (na plesih in v diskotekah), sta si pa med seboj



popolnoma različna. Rumba je počasen latinskoameriški ples, ki pa je zelo temperamenten in senzualen. Po teh značilnostih nekoliko spominja na tango. Plesni učitelji trdijo, da ga zaradi tega lahko najlepše pleše par, ki ga sestavlja zaljubljenca. Disco-fox pa je soroden fox-trot, le da je veliko hitrejši. Pleše se ga na melodije modernih rock in pop popevk in je zato uporaben tako rekoč ob

vsaki priložnosti.

Tečaj bo vodil Andrej Drenik iz Ljubljane, ki je več let vadil in tekmoval za priznano plesno solo Ursko. V soboto bo tečaj trajal od 17.45 do 22.30, v nedeljo pa od 10.30 do 13. ure.

Vsi (posamezniki ali pari), ki jih je ples zamikal, se lahko prijavijo na tel. st. 040 370846 se danes in jutri, od 9. do 17. ure ali v soboto na tel. st. 040 211551.



RICMANJE / VPISOVANJE V OTROŠKI VRTEC

Mala Erika je obiskala svoj »bodoči« vrtec

Včeraj je bil v vrtcu informativni sestanek za starše

Mala plavolasa Erika je prišla včeraj v družbi mame in očca na obisk v otroški vrtec v Ricmanje. Ogledala si je prostore - jedilnico, učilnico, igralnico, spalnico - ter se nato, medtem ko sta starša prisluhnila vzgojiteljicama, posedla za frizersko mizico in se zagledala v ogledalo.

Njena sarsa sta prišla na informativni sestanek ob letošnjem vpisovanju v prvi letnik. Vzgojiteljici Miriam in Nereide so njima in drugemu paru nakazali delovanje in dejavnosti v vrtcu. Urnik je prilagojen potrebam staršev (letos deluje vrtec od 7.30 do 16. ure), po prihodu imajo malčki na razpolago toplo malico, ki jo pripravijo v kuhinji, nato sledijo raznim lekcijam, opravljajo pa tudi dodatne dejavnosti, kot je na primer glasbena vzgoja v sodelovanju z ricmanjsko godbo na pihala. Na razpolago imajo solabus, ki jih popelje na razne ekskurzije in izlete. Po kosilu se najmlajši odpocijejo, »starejši« pa nadaljujejo z raznimi dejavnostmi.

Letos obiskuje ricmanjski vrtec skupno 23 otrok. Večina (6) jih je domaćinov, Ricmanjcev, trije so iz bližnjega Loga, drugi pa prihajajo v vrtec od Domja, Krmenke, Milj, Naselja sv. Sergija, iz mesta in celo iz Repna. Vrtec crpa torej svoje mlade moci iz širšega zaledja, kar po svoje ni nič čudnega: številni starši so zaposleni v bližnji Tovarni velikih motorjev, pa pred odhodom na delo pripeljejo svoje starše v Ricmanje.

V vrtcu je letos deset »novincev«. Od teh sta le dva popoldne potrebna pocička, ostali so vsi zelo »budni« (v prejšnjih letih



so si prav vsi najmlajši privoščili urico sanj...).

Zadnji letnik se že pripravlja na prestop v šolske klopi. Dolinsko didaktično ravnanje je »najstarejšim« namenilo knjigo Moja sola, ob Miklavžu pa je vrtec dobil še dragoceno darilo staršev: šest delovnih zvezkov, prav tako primernih za uvažanje v solo.

Junija bo zapustilo ricmanjski vrtec osem otrok. Kljub temu, da jih večina izhaja iz mesanih zakonov, nekateri pa celo iz popolnoma italijanskih družin, se bodo vsi vpisali v slovensko osnovno šolo Mare Samse pri Domju. Italijanski starši so se odločili za vpis svojega otroka v slovensko šolo, ker se je otrok med triletnim obiskovanjem ricmanjskega vrta že dobro naučil slovenski jezik, se v vrtcu dobro počutil in se odlično vključil v otroško družbo, sta ob koncu informativnega sestanka povedali vzgojiteljici Miriam in Nereide.

BARKOVLJE / V CERKVI SV. JERNEJA

Uspešen nastop skupine Nomos



Kljub temu, da se je v zadnjih tednih zvrstilo kar nekaj božičnih koncertov, se je povabilu barkovljanske skupnosti

odzvalo res veliko ljudi. Cerkev sv. Jerneja je bila namreč v petek zvečer nabito polna. Koncert skupine Nomos je v ta

Zjutraj je kazalo, da tudi v našem mestu epidemija gripe dobiva znake masovnega obolenja in da so se začele uresničevati napovedi, po katerih bo višek doseglja neke v drugi polovici meseca. Na telefonski centrali službe 118 so si namreč klici sledili kot na tekočem traku, do prvih popoldanskih ur so opravili nekoliko nadpovprečno število posegov, kasneje pa so se razmere povsem umirile in se je vzpostavilo poprečje prejšnjih dni. Za pomoč v glavnem sprašujejo priletne osebe, ki jih itak tarejo druge težave, gripa pa predstavlja še dodatni hud udarec. Poleg tega je veliko takih, ki nimajo nikogar, da bi jim pomagal, stopil do lekarne po zdravila in podobno: ne preostane jim drugega, kot da se zatečejo v bolnišnico. Nekateri bi si sicer lahko tudi sami pomagali, vendar zdravniki odsvetujejo, da bi z vročino zapuščali stanovanje, saj bi se jim stanje lahko zelo poslabšalo.

V prihodnjih dneh naj bi bilo vsekakor jasno, če bo gripa povzročila take težave kot marsikje po Italiji, kjer po bolnišnicah zaradi pomanjkanja prostora sploh ne sprejemajo nikogar več. Tisti, ki jim gripa ni prizanesla, pa bi se morali držati tistih najosnovnejših nekaterih napotkov, ki veljajo v podobnih primerih in s katerimi je organizacija za pravice bolnikov že v prejšnjih dneh seznanila javnost. Najprej bi se namreč morali obrniti do zdravniškega zdravnika in ga po potrebi zaprositi za pregled na domu, posebno ko gre za rizične osebe, kot so otroci, ostareli, kronični bolniki. Če pa družinskega zdravnika ni na razpolago, pokličemo službo 118 in se po potrebi zatečemo v bolnišnico. Glede cepljenja pa so si mnenja deljena: nekateri cepljenje se vedno svetujejo, drugi pa pravijo, da je že prepozno, gripa je že tu, cepivo pa ne učinkuje takoj, temveč sele čez teden dni.

NOVICE

Srečanje županov za Odprto mejo 2000

Na zupanstvu v Nabrezini bo danes ob 10. uri sestanek županov trzaskih in goriskih obmejnih občin s kolegi iz Slovenije, da bi skupaj pripravili delovni program za vsakoletno pobudo »Odprte meje - Confini aperti 2000«.

Štiri ure več ogrevanja

Občinska uprava Devin - Nabrezina sporoča, da občani lahko podaljšajo za 4 ure delovanje ogrevalnih naprav na celotnem občinskem ozemlju, in sicer od danasnega dne pa dokler bo zunanja temperatura nižja od 0° C. Ogrevanje je dovoljeno največ 16 ur (12 + 4) dnevno, in sicer vsak dan v časovnem pasu od 5. do 23. ure. Dopusčeno je ogrevanje v dveh ali več obdobjih, notranja temperatura prostorov pa ne bo smela v nobenem primeru presegati 20° + 2° C.

Predstavitve Pregarčeve pesniške zbirke

»Moj veliki mali svet - Il mio grande piccolo mondo - My big little world«, trojezična pesniška zbirka slovenskega avtorja Aleksija Pregarča bo predstavljena občinstvu jutri, ob 18. uri v Kamnarski hiši v Nabrezini. Zbirka - v slovenskem, italijanskem in angleškem jeziku - je bila deležna odlikovanja na natečaju Etniepoesie '99, predstavila pa jo bosta na srečanju, ki ga prireja kulturna krožka »Istria« in »Circolo 91« v sodelovanju z občino Devin-Nabrezina, sam avtor in profesorica Patrizia Vascotto.

Sancin v sporu z redarji

Nočna patrulja trzaskih mestnih redarjev je predsinočnim v središču Trsta za eno uro zadržala Primoza Sancina. Kot je sporočila agencija Nova Mitteleuropa, je Sancin zahteval, da ga o prekršku - nedovoljenem parkiranju - obvestijo v slovenskem jeziku. Pri tem se je skliceval na okvirni zakon o zaščiti jezikovnih manjšin, na mednarodne sporazume, razsodbe italijanskega ustavnega sodišča, deželne upravnega sodišča in določbe občine Trst.

Gorelo nad Borštom

Manjši požar je včeraj izbruhnil na območju kamnoloma »Scoria« nad Borštom, kamor so odhiteli gasilci, člani protipožarnih ekip in gozdni čuvaji, na pomoč so poklicali tudi helikopter. S plameni, ki so zajeli grmicevje, so kaj kmalu opravili.

Napadel karabinerja

Neki 39-letni moski, ki se zdravi pri tukajšnjih psihiatričnih strukturah, je včeraj lažje ranil karabinerja, ki ga je skušal z drugima dvema kolegom pomiriti. Agente so poklicali sami starši, ko pa jih je mladenič zagledal na vratih stanovanja v Ul. Verga, je začel razgrajati, zagrabil je za nožice in enega ranil. Odpeljali so ga v glavno bolnišnico, obenem so proti njemu vložili prijavo.

ASTRONOMSKI POJAV

Jutri ob 5. uri in 47' bo popoln Lunin mrk

Jutri (21. t.m.) pred zoro se nam obeta zanimiv astronomski pojav. Gre za popoln Lunin mrk, ki ga bo mogoče lepo opazovati tudi iz Trsta in sploh iz naših krajev. Pojav bo dosegel svoj višek ob 5. uri in 47. minut.

Za kaj bo točneje slo? Polna Luna bo na svoji krožni poti okrog Zemlje prišla na območje, na katero bo naš planet metal senco, saj se bo nahajal natanko med Soncem in Luno. Pri tem bo Luna seveda izgubila svojo odsevno svetlobo in se zmrčila. Pojav se bo pričel natanko ob 5.08, koncal pa ob 6.25. Luna se bo tedaj nahajala na zahodni/severozahodni strani neba. Kmalu po mrku, in sicer ob 7.45, pa bo sla v zaton.

Kot smo že povedali, bo Lunin mrk mogoče

opazovati tudi iz naših krajev. Med drugim ga bodo opazovali v planetariju Trzaskega astronomskega observatorija pri Bazovici Urania Carsica. Seveda pa bo kakovost opazovanja odvisna od vremenskih razmer. Kot je v izjavi za tisk povedal trzaski astronom Conrad Böhm, so dosežanje napovedi ugodne.

Böhm opozarja, da bodo za to priložnost za javnost odprta tudi vrata Uranie carsice. Zainteresirani naj bodo dobro oblečeni, saj bo temperatura zraka prav gotovo zelo nizka. Kdor zeli opazovati pojav na lastno pest, pa bo prav storil, če se bo opremil z dobrim daljnogledom. Böhm zagotavlja, da bo spektakel poplaval vse tiste, ki se bodo potrudili in v zgodnjih jutranjih urah zapustili svoje tople postelje.

ZNANOST / V CENTRU CARSO

Pri Padričah se rojeva nov vesoljski teleskop

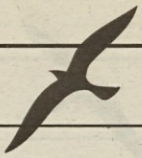
V Centru za visje raziskave iz vesoljske optike (CARSO) pri padriškem Znanstvenem parku se rojeva nov vesoljski teleskop. Imenoval se bo AMICA (angleška kratica za Astro mapper for instrument check of attitude). Gre za nekakšen zvezdni mape, ki bo s pomočjo najnovejše elektronske tehnologije sestavljal vesoljske karte.

Novi instrument je včeraj predstavil ravnatelj CARSO prof. Roberto Stalio na salonu znanosti ERA 2000, ki je na ogled v kongresnem središču na Pomorski postaji v Trstu. Prof. Stalio je dejal, da bi napravo morali vgraditi v Mednarodno vesoljsko postajo in da bo po vsej verjetnosti nared leta 2004.

Spomnimo naj, da je CARSO izdelal vesoljski teleskop UVSTAR, ki je bil že trikrat v vesolju na krovu vesoljskih ladij Shuttle. Prof. Stalio je dejal, da bo UVSTAR se dvakrat poletel v vesolje. Novi teleskop AMICA je po njegovih besedah nastal kot tehnološka izpopolnitev UVSTAR-ja. Nacrt zanj je že izdelan in zdaj je od odgovornih za Mednarodno vesoljsko postajo odvisno, kdaj ga bodo začeli fizično sestavljati.

Prof. Stalio je med drugim pojasnil, da bo vesoljski teleskop AMICA sorazmerno majhna naprava. Meril bo 18x10x10 cm. Njegova realizacija bo predvidoma stala 800 milijonov lir. Zvezdni mape bo imel v svojem spominu karto vesolja, katero bo neprestano preverjal z novimi podatki, ki jih bo zbiral. Uporabili ga bodo pri vseh zvezdnih meritvah.

Omenimo naj, da sta med sodelavci prof. Stalia tudi dva naša rojaka, in sicer inz. Pavel Trampus ter dr. Vojko Bratina.



V SOBOTO V KD

Prvi koncert GM v novem tisočletju

Potem, ko je bil prvi del tekočega leta pri Glasbeni matici posvečen predvsem pobudam ob 90-letnici ustanove, ki so dosegle višek s predstavitev zgodovinske knjige v bivšem Narodnem domu in s slavnostno akademijo v nabito polni dvorani Kulturnega doma, bo zdaj stekla tudi abonmajška koncertna sezona Glasbene matice. Prvi koncert v novi sezoni bo v soboto, 22. januarja v Kulturnem domu v Trstu in na njem bo nastopila instrumentalna skupina »Evasion«, ki jo sestavljajo domači solisti: flavtska Tamara Tretjak, harmonikar Igor Cante, kitarist Marko Feri, pianistka Claudia Sedmach, kontrabasist Aleksander Ipavec in Dario Savron pri tolkalih.

Sploh je vsa abonmajška sezona, načrtovana v jubilejnim letu, namenoma posvečena prav domačim izvajalcem, zato da tudi - in predvsem - mi spoznamo njihovo delo in uspele. Po skupini »Evasion« bodo namreč na nadaljnjih koncertih nastopili kitarist Marko Feri (kot solist z orkestrom), dirigent Stojan Kuret (z akademskim pevskim zborom »Tone Tomsic« iz Ljubljane), fagotist Francesco Furlanich (kot član skupine »Millennium« iz Firenc, ki jo sestavljajo člani orkestra »Maggio Musicale Fiorentino«), pianist Luca Ferrini iz Trzica in »Gallus Consort« iz Trsta.

Sobotni koncert - in z njim povezana razstava v Kulturnem domu - je torej prva prireditve Glasbene matice v novem letu, ki naj izzveni kot novoletno srečanje vseh, ki nam je pri srcu slovenska glasbena kultura v teh krajih. Srečanje naj bo ob spominu na preteklost polno želja in načrtov za uspešno bodočnost; naj bo tudi voscilo glasbenikom za nadaljnje uspehe in občinstvu za bogat duhovni užitek ob poslušanju glasbe.

SLOVENSKI KLUB / TORKOV VEČER

Poklon pevcu Danilu Merlaku

O škedenjskem rojaku izšla posebna brošura



V Gregorčičevi dvorani je v torek zvečer Slovenski klub priredil večer v počastitev spomina na opernega pevca Danila Merlaka. Priložnost za poklon škedenjskemu basistu je bil izid brošure »Oder, sola življenja - operni pevec Danilo Merlak«, ki jo je pri založbi Mladika izda-

la Luisa Antoni. Ob prisotnosti nekaterih članov družine Merlak in avtorice Antonijeve, ki je pripravila tudi razstavo s fotografijami, clanki, spisi iz Merlakovega življenja, je o brošuri spregovorila Bogomila Kravos. Dejala je, da je v njej zaobjeta celotna življenjska pot Danila Merlaka, od prvih

korakov v rojstnem Trstu (Merlak se je rodil v Škedenju leta 1921), pa vse do prvih povojnih nastopov v Splitu. Od leta 1948 do 1952 je Merlak dobil angazmaje v mariborski Operi, ki je bila vse od požiga Narodnega doma zatocisce mnogih trzaskih glasbenikov. Leta 1952 pa se je Merlak zaposlil v ljubljanski Operi in z njo dve leti kasneje tudi prvič gostoval v Trstu. Danilo Merlak se je nasploh večkrat vračal v Trst. Tako je na primer pel na koncertu ob 50-letnici Glasbene matice in otvoritvi Kulturnega doma. Njegov umetniški vzpon je dosegel višek v sezoni 72-73, ko je basist praznoval 25. obletnico delovanja, ki jo je proslavil z odlično odigrano vlogo Don Kihota. Kmalu nato je začel bolehati na pljučih in 18. januarja 1979 po več operacijah tudi umrl. Ostal pa je zapisan v zgodovini glasbe kot eden najboljših jugoslovanskih basistov. Razstava o Danilu Merlaku bo na ogled v Gregorčičevi dvorani se nekaj dni, in sicer od 9. do 16. ure.

Igor Gregori

TRST FILM FESTIVAL / POGOVOR S SERGIJEM GRMEKOM-GERMANIJEM

Odstraniti je treba predsodke

Festival Alpe Adria cinema uspešno nadaljuje s svojim programom, ki se bo zaključil v soboto. O tem smo nekaj vprašani postavili Sergiju Grmeku - Germaniju, odgovornemu za sekcijo Catene tra i Balcani e i Carpazi - Verige med Balkanom in Karpati.

S kaksnim pristopom se mora obiskovalec udeležiti vase manifestacije?

Festival je artikuliran v več ciklusov, zato so možni različni pristopi. Mislim, da je najbolj običajen pristop spontano zanimanje za manj znano kinematografijo. To je seveda zelo pozitivno za Trst, kjer je v zadnjih letih vse več zanimanja brez predsodkov. Po drugi strani je tak spontan, skoraj naven interes pozitiven, ker se tu predstavi cela vrsta proizvodov mladih avtorjev. Dela le-teh so zastopana v sekciji Immagini. Po zaslugi retrospektiv, ki sem jih realiziral v zadnjih dveh letih, mislim, da se je razvilo globlje zanimanje za kinematografije z vzhoda ter juga. Tako tudi publika, ki jo je sprva gnala zgolj radovednost, začena razumeti, da tudi filmske stvaritve, ki si težko utirajo pot na filmska platna, vzbudijo zanimanje publiko, ki se bo na ta način začela zanimati tudi za kulturne, zgodovinske in politične specifičnosti dežel, iz katerih filmi prihajajo. Tako je Alpe Adria Cine-



ma skušal povezati slovensko kinematografijo najprej s sosednjo jugoslovansko in nato s srednjeevropsko. Filme smo skušali izbrati vedno na podlagi kvalitete. Izhodišče pa je vedno ljubezen do filma nasploh.

Kaksen razvoj bodo imele vzhodne kinematografije po padcu berlinskega zidu?

Nedvomno je razvoj odvisen od kvalitete avtorjev. Mislim, da je genialnost avtorja se vedno najpomembnejša komponenta pri filmu. Dežele, ki so imele v teh letih srečo (ceprav ni vse odvisno od sreče), da so vzgajale nakatere avtorje, ki jih tudi svetovna publika smatra za genialne, se uveljavljajo v svetu filma z rutinskimi proizvodi, ki se izkažejo kot zanimivi. To se je zgodilo najprej s portugalsko kinematografijo, nato z iranskim in tajvanskim filmom. V teh kinematografijah so se namreč uveljavljali genialni avtorji in tudi zadržana proizvodnja jim je sledila. Žal to se ne velja za slovensko kine-

matografijo.

Kaj pa sirse balkansko območje?

Rekel bi, da je pravi mali čudež to, kar se dogaja na ostanku Jugoslavije, kjer se kljub krizi in zapleteni politični situaciji, pojavljajo avtorji, ki so izredno zanimivi. Pri kinematografijah teh držav je se posebno važno imeti pravilen odnos do preteklosti. Tako slovenska, kot tudi hrvaška in srbska kinematografija imajo zelo bogato preteklost. Zato nima smisla začeti vse znova. Pomembnejše je razume-

ti nekatere stvari iz preteklosti in izhajati iz tega. Pomembno je, da mladi avtorji (teh je letos veliko na naši manifestaciji) ne neredijo dveh napak: to, da mislijo, da preteklost ne obstaja oziroma, da ni zanimiva. Po drugi strani je negativno tudi to, da se na zgodovino gleda nostalgčno, kot kažejo nekateri primeri današnje italijanske in ameriške kinematografije, ki na rutinski način ponavljajo preteklost. Potrebno je, da se ustvari nekaj vmesnega.

Igor Gregori

Acid jazz glasba danes v Oxisu

Ali je mogoče v lahki glasbi spojit energijo z nežnim sepetanjem? Seveda, če prisluhnemo glasbeni zvrsti acid jazz. To je zvrst, ki se je na tržiscu pojavila na začetku devetdesetih let, ko se je razvila iz klasičnega jazz, funkija in soula, karenine te zvrsti pa segajo dalec nazaj v glasbeno zgodovino. Predstavniki tega glasbenega sloga so predvsem Angleži, kot npr. supine Galliano, Incognito in The James Taylor Quartet, bistvena pa so bila pred tem pravzaprav eksperimentiranja v samem jazzu raznih glasbenikov kot so Keith Jarrett in Herbie Hancock, pojav bossa nove, uveljavitev orgel Hammond v jazzu in mešanja raznih drugih glasbenih stilov v sam jazz. Zgodilo se je, da so za to stilno mešanje (seveda glasbeni kritiki) dobili tudi izraz in pojavil se je na tržiscu »novi stil« oziroma acid jazz. V naši najbližji okolici je ta zvrst nekoliko neznana, ljubitelji in poznavalci pa se lahko spominjajo dveh odličnih koncertov, ki sta bila pred nekaj leti na Gradu sv. Justa s skupinama Incognito in Galliano.

Danes se bo v nasi blizini dogajal zanimiv koncert, sicer ne svetovno znane skupine, a prav gotovo kvalitetnih in priznanih glasbenikov. V lokalu Oxis v Križu bo nastopila skupina Funky Image, ki prihaja iz Trsta, člani te pa so pripadniki raznih narodnosti: pevec in saksofonist Juan Pablo Grando prihaja iz Argentine, bobnar Jean Mamas je Grk, kitarist Massimo Perricchini je nam ze bližnji, saj prihaja iz Genove, basist Andrea Zullian pa se je predtem odlikoval s sodelovanjem z zanimiva ansamblom Rondò Veneziano. Vsi štirje glasbeniki so priznani umetniki, ki sodelujejo z drugimi ansambli in skupinami, na koncertu v kriskem lokalu, ki se bo pričel okrog 21. ure, pa bodo prikazali vrsto zanimivih priredb svetovno znanih popevk. **Pan**

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
20. januarja 2000
BOSTJAN

Sonce vzide ob 7.39 in
zatone ob 16.53 - Dolžina
dneva 9.14 - Luna vzide
ob 16.13 in zatone ob 6.49

Jutri, PETEK,
21. januarja 2000
NEZA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 8,6 stopinje, zračni
tlak 1018 mb ustaljen,
brezvetrje, vlaga 26-od-
stotna, nebo jasno, morje
mirno, temperatura morja
8,7 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 17. do
sobote, 22. januarja 2000
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Ul. Dante 7 (tel.
040630213), Ul. Costalunga
318/A (tel. 040
813268), Milje - Mazzini-
jev drevored 1 (tel. 040
271124).

Prosek (tel. 040
225141) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga
318/A, Ul. Giulia
14, Milje - Mazzini-
jev drevored 1.

Prosek (tel. 040
225141) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 (tel. 040
572015).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena služ-
ba (od 20. do 8. ure, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure)

**Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televisa.**

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnic: 040 399-1111.

**Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:**
040 3995053 in 040
3995111 od ponedeljka
do petka ob 8. do 13. ure
ter ob ponedeljkih in ce-
trkih tudi od 14. do 17.
ure. Urad za informacije
bolnišnic: 040 3992724
od ponedeljka do petka
ob 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - Danes je
dvorana zasedena.

EXCELSIOR - 17.55,
20.05, 22.15 »Se scappi ti
sposo«, i. Julia Roberts,
Richard Gere.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 16.00, 19.00, 22.00
»Anna and the king«, r.
Andy Tennant, i. Jodie
Foster.

AMBASCIATORI -
17.45, 20.00, 22.15 »007 -
Il mondo non basta«, i.
Pierce Brosnan.

GIOTTO MULTISALA
1 (Ulica Giotto 8) - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Io
amo Andrea«, r. - i. Fran-
cesco Nuti, i. Francesca
Neri in Agathe de la Fon-
taine.

GIOTTO MULTISALA
2 - 16.15, 18.15, 20.15,
22.15 »Passion of mind«,
i. Demi Moore.

DVORANA »DINA-
MICNEGA FILMA« - od
16.00 do 23.00, vsakih 15
minut, »Avventura inter-
galattica in 3D«.

NAZIONALE 1 -
16.15., 19.40, 22.15 »An-
na and the king«, r. Andy
Tennant, i. Jodie Foster.

NAZIONALE 2 - 15.45,
17.50, 20.00, 22.20 »Blade
«., i. Wesley Snipes,
Stephen Dorff.

NAZIONALE 3 - 15.45,
17.50, 20.00, 22.15 »Se

scappi ti sposo«, i. Julia
Roberts, Richard Gere.

NAZIONALE 4 - 16.45,
18.15 »Tarzan« risanka;
Ob 20.00, 22.15 »Al di là
della vita« r. Martin Scor-
sese, i. Nicolas Cage.

SUPER (Drevored 20.
septembra) - 15.30, 17.45,
20.00, 22.15 »La nona
porta« r. Roman Polanski,
i. Johnny Depp.

MIGNON - 16.00,
22.00 »Venere imperiale«
- Prepovedan mladini pod
18. metom.

CAPITOL - 16.00,
17.55, 20.00, 22.10 »La fi-
glia del generale« r. Si-
mon West, i. John Travol-
ta, Madeline Stowe.

ALCIONE - 18.30,
20.15, 22.00 »East is ea-
st«, r. Damien O'Donnell.

PRIREDITVE

GLASBENA MATICA
TRST - KULTURNI DOM
- V soboto, 22. januarja
2000, ob 20.30: Instru-
mentalna skupina EVA-
SION iz Trsta: Tamara
Tretjak - flauta, Igor Cante
- harmonika, Marko Feri -
kitara, Claudia Sedmach
- klavir, Aleksander Ipa-
vec - kontrabas, Dario Sa-
vron - tolkala. Na spore-
du: Piazzolla, Bolling.
Dvig in prodaja abon-
majev ter vstopnic eno
uro pred pričetkom, pri
blagajni KD.

KD S. SKAMPERLE,
SZ BOR, ZSKD prireajo
na Stadionu 1. maj KON-
CERT KRASKIH
OVCARJEV, v nedeljo,
23.1.2000, ob 18.30: gla-
sba, zabava in prijetno
pocutje so zagotovljeni!

SKD TABOR OPČINE -
PROSVETNI DOM - V ne-
deljo, 23.1.2000, ob 17.
uri gostuje gledališka sku-
pina Metronom s kome-
dijo BEAUTY CLINIQUE.
Tekst in režija - skupin-
sko delo, mentorja Nerina
Svab in Adrijan Rustja.
Scene in kostumi Dajana
Kočevar. Vabljeni!

ZUPNIJSKA SKUPNO-
ST SV. MARIJE MAGDA-
LENE NA KOLONKOV-
CU vabi na KONCERT
BOZICNIH PESMI, ki bo
v nedeljo, 23. januarja,
ob 15.30 v cerkvi na Ko-
lonkovcu. Sodelujejo OPZ
sole Caprin, italijanski
zupnijski zbor, otroci OS
M. Gregorič-Stepančič ter
slovenski trzaski mestni
pevski zbor pod vodstvom
Dina Slame.

ZUPNIJA PROSEK va-
bi v nedeljo, 23. januarja,
ob 16. uri na BOZICNI
KONCERT v proeski
cerkvi. Nastopajo zbor Li-
pa iz Bazovice, ki ga vodi
Tamara Razem, zbor
Mackolje, ki ga vodi Ivo
Lesnik in otroški zbor, ki
ga vodi sestra Angelina in
na orgle spremlja Davorin
Starec. Toplo vabljeni!

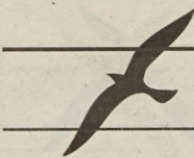
IZLETI

SMUCARSKI ODSEK
SPDT prireja izlet na
Helm (Monte Elmo), v ne-
deljo, 23. januarja 2000.
Prijava in informacije na
ZSSDI, Ul. Cicerone 8,
tel. st. 040-635627.

SK BRDINA organizira
ob priliki zamejskega pr-
venstva, 30. 1. 2000,
smučarski izlet. Vpiso-
vanje na sedezu v torek
od 19. ure dalje. Za infor-
macije poklicite na tel. st.
040-225804 ali 040-
212859 v večernih urah.

SKD CEROVLJE-
MAVHINE prireja v ne-
deljo, 30. januarja,
smučarski izlet v Forni di
Sopra. Odhod iz Sesslana
ob 7. uri. Za informacije
in rezervacije tel. na st.
040-291078 ali 040-
291479 od 19.30 do
20.30.

MOSP vabi na
SMUCARSKI WEEK-END
(v priredbi MMM) na Ko-
bli, 10., 11. in 12. marca
2000. Organiziran bo tudi
večstopenjski tečaj. Prija-
ve in informacije: Sloven-
ska prosveta, Ul. Donizet-
ti 3, od ponedeljka od
petka od 9. do 17. ure, tel.
st. 040-370846.



SLOVENSKO STALNO GLEDALISCE

BERTOLD BRECHT

MALOMEŠČANSKA SVATBA

Režija JAŠA JAMNIK

PONOVITVE:

dan, 20. t.m., ob 20.30	RED E
jutri, 21. t.m., ob 20.30	RED F

ŠOLSKE VESTI

UCITELJICE OŠ SIROK iz Ulice Donadoni 28 v Trstu obveščajo in vabijo starše otrok, ki se bodo vpisali v 1. razred za solsko leto 2000/2001, naj se udeležijo informativnega sestanka, ki bo v prostorih OŠ Ribčič, Ulica Frausin 12, danes, 20. januarja ob 15. uri.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPCI-NAH sporoča, da potekajo vpisi za prihodnje solsko leto do 25. januarja. Informacije dobite na tel. št. 040-211119.

OBCINSKA UPRAVA OBCINE ZGONIK obvešča, da je v teku vpisovanje otrok v občinski otroški vrtec v Gabrovcu za solsko leto 2000/2001. Zanimani starši se lahko obrnejo na osebje občinskega vrtca v Gabrovcu do vključno torka, 25. januarja 2000.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU obvešča starše, ki nameravajo vpisati otroke v prvi letnik vrtcev v Lonjerju in v Barkovljah ter v prvi razred OS Otona Zupancica pri Sv. Ivanu, OŠ Frana Milčinskega na Katinari in OS Frana Saleskega Finzgarja v Barkovljah, da je tajništvo v Ulici Caravaggio 4 odprto vsak

dan razen sobote od 8. do 14. ure. Informacije nudimo na tel. št. 040-567459.

OBCINA DEVIN-NABREZINA obvešča, da se je začelo predvpisovanje otrok v občinski vrtec v Sempolaju za solsko leto 2000/2001. Obrazci za vpis so na razpolago v obeh sekcijah otroškega vrtca, prošnje za predpis pa je treba predložiti do 31. januarja 2000 občinskemu uradu za solstvo, ki je začasno premesčen v prostore občinske knjižnice v Nabrezini. Za informacije je na razpolago isti urad, tel. št. 040-2017370 ali 040-2017371.

NA OSNOVNI SOLI ALBERTA SIRKA v Krizu bomo tudi letos zbirali bone Coop. Bone prinesite v solo (tel. 040-220351) ali izročite staremu učencu. Ze vnaprej najlepša hvala.

COS PINKA TOMAZICA v Trebcah zbira kupone Coop, za nabavo didaktičnih sredstev, do 31. marca 2000. Prijaznim darovalcem se učenci in učiteljice vnaprej zahvaljujejo.

OSNOVNA SOLA AVGUSTA CERNIGOJA na Proseku zbira bone Coop. Bone lahko prinese v solo ali izročite učencem. Ze vnaprej se toplo zahvaljujejo.

GLASBENA MATICA TRST
Koncertna sezona 1999/2000

INSTRUMENTALNA SKUPINA EVASION

Tamara Tretjak - flauta, Igor Cante - harmonika, Marko Feri - kitara, Claudia Sedmah - klavir, Aleksander Ipavec - bas, Dario Savron - tolkala.

Na sporedu Piazzolla in Bolling

Dvig, prodaja abonmajev in vstopnic eno uro pred pričetkom koncerta.

V soboto, 22. januarja ob 20.30 v Kulturnem domu

Ob 20. uri otvoritev razstave 90 LET GLASBENE MATICE
Pripravi: LUISA ANTONI

SREDNJA SOLA IGO GRUDEN V NABREZINI (tel. 040 200321) obvešča, da tudi letos zbirajo ucenci bone »esempio« trgovine Coop in se vnaprej zahvaljuje za sodelovanje.

COS 1. MAJ 1945 v Zgoniku zbira kupone Coop za nabavo računalnika. Bone lahko prinese v solo ali izročite učiteljicam. Vnaprej se zahvaljujemo.

OBVESTILA

RAZPIS MEDNARODNE ZBOROVSKO REVIJE PRIMORSKA POJE 2000 - se danes, 20. januarja čas za prijavo. Združenje pevskih zborov Primorske in zamejske kulturne organizacije obveščajo vse primorske zbornice in skupine, da je se danes, 20. januarja 2000 čas za prijavo k sodelovanju na mednarodni reviji PRIMORSKA POJE 2000. Zborom, ki so vključeni v Zvezo slovenskih kulturnih društev, Zvezo cerkvenih pevskih zborov in Zvezo slovenske katoliške prosvete, bodo prijavnice posredovali odgovorni posamezniki zvez. Sodelovanje na reviji je kot običajno odprto vsem pevskim sestavam, ki lahko potrebna pojasnila in prijavnice dobijo na sedežih zgoraj omenjenih zvez.

ZSKD obvešča društva in skupine, da zapade rok za predložitev prosenj na Deželo (v

sestavi) na sedežih zgoraj omenjenih zvez.

ZSKD obvešča društva in skupine, da zapade rok za predložitev prosenj na Deželo (v

NOVA CVETLIČARNA
v BOLJUNCU št. 378
tel. 040.228855
(v bližini italijanske osnovne šole)

Cinzii in Iztku se je rodila prvorojenka

Ilea

Iz srca jim čestitajo

vsi svojci

smislu D.Z. 46 iz leta 1991 in nadaljnje spremembe) 31. januarja 2000. Nasi uradi bodo na razpolago za katerikoli pojasnilo, delovala pa bo tudi posvetovalnica in sicer 20., 25. in 27. januarja od 17. do 19. ure (po dogovoru).

UCENCI IN UCITELJICE openskega didaktičnega ravnateljstva se vrnejo domov iz Piancaval- la v soboto, 22. januarja in sicer: prvi avtobus - soli Bevk in Tomažič ob 17. uri na Nanoskem trgu na Opcinah in ob 17.15 pri spomeniku v Trebcah; drugi avtobus - soli Cernigoj, Sirk, Gradnik in Trubar pa ob 17. uri pri Gostilni Luksa na Proseku in ob 17.30 pri cerkvi v Bazovici.

SKUPNOST SV. EGI-DIJA prireja srečanje s člani in prijatelji v soboto, 22. januarja 2000, ob 17. uri. Srečanje bo v cerkvi Novega sv. Antona, v drugem nadstropju, v Ulici Paganini 2.

POGREBNO DRUSTVO TREBCE vabi na redni občni zbor v soboto, 22. januarja ob 15.30 v prvem in ob 16. uri v drugem sklicanju, v Ljudskem domu v Trebcah.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB in MOSP vabita (tudi kot pripravo na Slovenija party) na PLESNI TECAJ - rumba, disco-fox, angleški valček, fox-trot. Vodil ga bo Andrej Drenik iz Ljubljane. V soboto, 22. t. m. od 17.45 do 22.30 in v nedeljo, 23. t. m. od 10.30 do 13. ure v Marjinem domu pri Sv. Ivanu. Informacije in prijave na tel. št. 040-370846.

V DOMU OSTARELIH v Ul. Pascoli 31 v Trstu, bo v nedeljo, 23. januarja, ob 16.30 slovenska masa, ki jo bo daroval ravnatelj slovenskega pastoralnega središča g. Marij Gerdol. Sodeloval

bo združen zbor ZCPZ pod vodstvom Edija Raceta.

KMECKA ZVEZA GORICA prireja v ponedeljek, 24. januarja srečanje z doktorjem Stanetom Renceljem, avtorjem knjige »Suhe mešine - narodne posebnosti«, ki bo govoril o izdelavi in sušenju klobas in prsutov. Srečanje bo na agroturistični kmetiji Laković (pri Kovaču) v Doberdolu, Ul. Draga št. 3, ob 17. uri. Vljudno vabljeni vsi, ki se ukvarjajo s kolinami in podobnimi zadevami.

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV posveca ponedeljkov večer, 24. januarja, srečanju s pisateljem prof. Andrejem Capudrom ob njegovem Pariskem dnevniku, ki je izšel pri založbi Družina. Večer, katerega se bo udeležil tudi založnik dr. Janez Gril, bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva ulica 3, z začetkom ob 20.30.

PD MACKOLJE vabi na večer s publicistom Jurijem Paljkom z naslovom Dvojezičnost za domaćimi zidovi, v torek, 25. januarja ob 20. uri v Srenjski hiši v Mackoljah.

GODBENO DRUSTVO PROSEK vabi vse člane in prijatelje na redni občni zbor, ki bo v torek, 25. januarja, ob 20.30 v Soscevi hiši na Proseku.

SKD FRANCE PRESE-REN vabi na redni občni zbor, ki bo v društveni dvorani občinskega gledališča F. Preseren v Boljuncu, v torek, 25. januarja ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

KD FRAN VENTURI-NI vabi vse člane na redni občni zbor, ki bo v centru Anton Ukmar-Miro v petek, 28. januarja ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB in MOSP vabita ob obletnici mednarodnega priznanja samostojne Slovenije in ob začetku novega tisočletja, na IX. SLOVENIJA PARTY s kulturnim programom in gala plesom, ki bo v soboto, 29. januarja 2000 v Hotelu Savoia Excelsior v Trstu.

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV obvešča, da je zaradi velikega zanimanja, slikarska razstava Andreja Kosica v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici 3, podaljšana do konca meseca januarja. Ogled je možen od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro.

KUD MAGNET ponuja možnost likovnega izobraževanja v letu 2000: tečaje bodo vodili: akademska slikarka Ani Tretjak bo vodila delavnico potovanje v kreativni svet, v obliki osmih

srečanj enkrat tedensko po dve uri: ob sredah, od 19. do 21. ure ali ob sobotah, od 10. do 12. ure; keramičarka; obrtnica Anica Pahor bo vodila delavnico keramike kot uporabne umetnosti, dvakrat tedensko po tri ure, ob ponedeljkih, od 18. do 21. ure in ob sredah, od 18. do 21. ure; grafični oblikovalec Leonardo Calvo - struktura likovne govornice, intenzivni tečaj dvakrat tedensko ob torkih in petkih, od 10. do 12.30, postopni tečaj enkrat tedensko, ob petkih, od 18.30 do 20.30. Dejavnosti se bodo odvijale v prostorih srednje sole Igo Gruden, v 2. nadstropju, Kamnolomi 16, v Nabrezini. Vpise sprejemamo ves januar. Primerno je za vse starostne stopnje, število mest pa je omejeno. Za informacije tel. št. 040-220680, 040-220202, 040-364211.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB - Ul. Donizetti 3, razpisuje ob dnevu slovenske kulture LIKOVNI, FOTOGRAFSKI IN LITERARNI TECAJ ZA MLADE. Tema, oblika in tehnika so proste. Izdelke lahko oddate do sobote, 5. februarja, v uradih Slovenske prosvete, od 9. do 17. ure, ob sobotah pa od 18.30 dalje. Nagrajevanje in razstava ter recital literarnih del bo v soboto, 12. februarja.

SKD IGO GRUDEN prireja kuharski tečaj pod vodstvom Vesne Gustin. Tečaj predvideva 10 lekcij, ki se bodo odvijale vsak ponedeljek, od 15. do 19. ure s pričetkom 14. februarja 2000. Podrobnejše informacije dobite na tel. št. 040-200407 ali 291030.

OBCINA DEVIN-NABREZINA obvešča, da bo odsej Urad za stike z javnostjo deloval pri sedzu Občinske knjižnice, v Nabrezini 102 (tel. št. 040-2025161) z naslednjim urnikom: ob ponedeljkih od 13. do 17. ure, ob torka do petka od 10.00 do 13.30.

MALI OGLASI
tel. 040 7786333

V REPENTABRSKI OBCINI, samostojno hiso - dnevna soba, kuhinja, tri spalnice, dve kopalnici, taverna, 1.700 kv. m. vrta, prodaja agencija za 585.000.000 lir. Tel. št. 040-2528049.

AKACIJEVE KOLE in drva za kurjavo prodamo. Tel. na št. 040-420604 v večernih urah.

24-LETNI student išče katerokoli zaposlitev part-time v jutranjih ali večernih urah. Tel. št. 040-211037.

FIAT 600 Citymatic 900, letnik 99, prodam po ugodni ceni. Tel. št. 0335-6827006.

SLOVENSKA DRUŽINA išče hiso z vsaj petimi sobami in vrtom v okolici Trsta. Klicati v popoldanskih urah na tel. št. 040-631993.

FARMA v Prebenegu 99, prodaja mlade in stare kokosi. Urnik od 15. do 17. ure.

OTROKU s težavami pri učenju (branje, pisanje, računanje) nudim pomoč. Tel. 040-251203.

INSTRUKCIJE iz slovenscine nudim. Tel. 040-251203.

COS P. TOMAZICA V TREBCHAH išče rabljeno stojalo oz. omarico za televizor in mizo za računalnik. Darovalcem se učenci in učitelji vnaprej zahvaljujemo. Tel. 040-214300 (Trebce 33).

MOJ SINCEK bi se rad igral s tvojim. Če nimas varstva, pokliči me v Ronke na tel. št. 0481-474672.

PRODAM Y10 LS 1200, v odličnem stanju, bele barve, leto 1999, s klimatizacijsko napravo, 11.000 km, za 16.400.000 lir. Tel. št. 040-225572.

ISCENO prostorno hiso ali vilo z velikim vrtom, novo ali potrebno popravil, na Krasu in okolici. Tel. št. 040-2024031.

ZBIRALEC kupi stare razglednice, slike, pisma in vse, kar vam je na poti v podstrešju, kleti ali stanovanju. Tel. 040/55548.

PSICKA (maremmano) prodam po ugodni ceni. Tel. št. 040-229269

PRODAM 40 lesenih stolic in 8 lesenih miz (furnir) velikosti 80x80 cm. Klicati na tel. št. 040-368318.

OSMICO v Medje vasi sta odprli Bojana in Gianna.

OSMICO imata v Zabrezcu Mirko in Danila Zobec.

OSMICO ima v Ricmanjih st. 118 družina Pregarc. Toci belo in crno vino.

AGROTURIZEM BAJTA - Magda in Slavko Skerlj, Bajta pri Salezu st. 108, je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040-229331 ali 0368-7567251.

OSMICO ima odprto Mario Milic, Zgonik 71.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob Marije Dodic por. Svara daruje Bruno Perrot 50.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

V spomin na drago mamo Marijo Dodic por. Svara darujeta hči Alma in sin Guido 300.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

Namesto cvetja na grob Marinota Bubnica darujejo Mirko, Julka, Tončka, Gigi in Ardemia 50.000 lir za vzdrževanje kriškega spomenika padlim v NOB in 40.000 lir za SD Vesna.

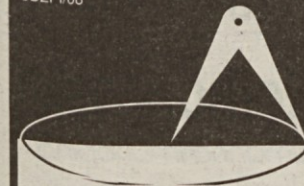
V drag spomin na Oskarja Sedmaka darujejo Sander, Stana, Ladi, Zmago, Igor in Rado Milic ter Sandro Gruden 40.000 lir za SK Kras, 40.000 lir za KD Rdeca zvezda in 60.000 lir za Oktet Odmevi.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 040 7786300) in preko poverljivikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pritličje) tel. 040 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure.

SDZPI/08



SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE TRST

prireja v šolskem letu 1999/2000 naslednje izpopolnjevalne tečaje:

1. Splošna informatika (90 ur)
2. Access (60 ur)
3. Slovenščina 1. stopnja (60 ur)
4. Slovenščina 2. stopnja (60 ur)
5. Uporabno knjigovodstvo za mala in srednja podjetja (60 ur)

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvo Zavoda v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 040/566360

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

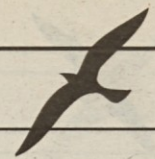
Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE in na splošno vsa obvestila

na uredništvu Primorskega dnevnika, v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Danes in jutri ponovitvi Malomeščanske svatbe

Predstava je vzbudila veliko zanimanje

Danes in jutri, ob 20.30 bosta v SSG ponovitvi Brechtove Malomeščanske svatbe, ki je vzbudila veliko prahu zaradi svoje neobčajne in prefinjene postavitvene estetike.

V predstavi, ki jo je zreziral Jasa Jamnik nastopa odlični igralski ansambel, ki ga sestavljajo: Gregor Gec, Ales Kolar, Barbara Cerar, Vladimir Jurc, Vesna Pernarčič, Vojko Belsak, Maja Blagović, Janko Petrovec in Lučka Pockaj.

Ob sceni Barbare Matul in glasbi Gregorja Strnise si je zagotovo vredno ogledati tudi kostumske kreacije Marije Vidau.

Na fotografiji (od leve proti desni): Barbara Cerar, Vesna Pernarčič, Vojko Belsak in Maja Blagović.



ZANIMIVA KULTURNA POBUDA POLITIČNEGA PREDSTAVNIKA

Izšle poezije Celsa Macorja na pobudo sen. Mitje Volčiča

Ob prvi obletnici smrti furlanskega pesnika, pisatelja in kulturnega delavca Celsa Macorja, ki je potekala konec novembra, se je v goriski javnosti pojavila drobna knjizica z izborom Macorjevih poezij v slovenskem prevodu. Na platnici sta poleg avtorjevega imena oba naslova »Cui ciantaraja dopo di me?« - Kdo bo pel za me? -, spodaj pa je z majhnimi crkami natisnjen naziv »Laboratorio Europa«. Pobudnik tega novega združenja je senator in evropski poslanec Mitja Volčič, ki nam je predstavil njegov nastanek in delovanje.

Senator Volčič, bi nam razkrili namene in cilje tega Evropskega laboratorija, ki si uspešno utira pot v družbeno-političnem življenju na Goriskem?

Evropski laboratorij deluje z namenom, da širi misli evropske skupnosti na območju, ki je zaobseženo v mojem volilnem okrožju. Vsak evropski poslanec ima namreč na razpolago določeno vsoto za svoje politično delovanje - do sedaj sem se ukvarjal s tem, da bi izvedli nekaj pobud, ki imajo za cilj sodelovanje mejašev. Prva pobuda je bil studijski posvet na tržaski pomorski postaji o sodelovanju pristanišč zgornjega Jadrana. Prisotna sta bila takratni italijanski minister Fassino in njegov slovenski kolega, zastopniki tržiskega, koprškega in tržaskega pristanišča, župan Illy in njegovi kolegi s tega območja. Na evropski ravni se spopadajo večje enote, verjetno tu ni več prostora za manjše. Genova, Marseille in Barcelona so se že povezale in sodelujejo na strukturalni bazi, ravno tako imamo na severu drugi trikotnik, Hamburg, Bremen in poljska pristanišča. Na osnovi teh dogovorov nam postane jasno, kako je neumno, da bi se pri nas ne poznala ali se hujše kregala pristanišča, ki so v razdalji nekaj kilometrov. To sodelovanje postane torej strateškega pomena in ga je treba čimprej postaviti na noge, čeprav je bilo na tej poti in na pragmatični ravni že mnogo narejeno.

Po tem posvetu, ki je zadeval gospodarsko področje, ste se lotili zgoraj omenjenega načrta, s kate-



rim ste zeleli počastiti spomin na Celsa Macorja, a verjetno ne samo to.

Tako je, druga pobuda Evropskega laboratorija je objava pesmi v slovenscini furlanskega pesnika in pisatelja Celsa Macorja, ki je umrl pred dobrim letom. Poznal sem ga in spoštoval že precej časa. S pomočjo slovarja sem bral njegove pesmi, skušal sem jih tudi sam prevesti v slovensčino, da bi razumel zvok: sam Macor mi je namreč pripovedoval o svojem velikem spoštovanju do Simona Gregorčiča in drugih posoških pesnikov, zato si predstavljam, da bi verjetno bilo mogoče najti nekatere skupne poteze literatov, ki so ziveli na tem območju. Ne bi bilo slabo, ko bi kak mlad student, ki se pripravlja na doktorsko disertacijo in obvlada tu prisotne jezike, vključno s furlansčino in nemščino, poglobil to temo, mogoče tudi z zaključnim rezultatom, da so podobnosti samo slučajne. Zdi pa se mi, da je tem pesnikom skupna neka melanholija, neka mehkost, tudi trohica pesimizma, če hočete. Je to lahko čisto slučajno? Ne spada tudi to v kup pojavov, ki so obstajali ali obstajajo na mejah?

Prevodi literarnih del iz furlansčine v slovensčino niso običajen pojav. Kako ste zastavili delo?

Da sem lahko uresnil ta projekt, sta bili potrebni dve stvari: najti sposobnega pesnika in potem posvetiti nekaj sil organizaciji vseh faktorjev, ki jih zahteva realizacija take pobude. Treba je dodati se zgodovinsko dimenzijo: ravno v dne, ko smo se spominjali Macorjeve prve obletnice smrti, smo v rimskem senatu sprejeli zakon, po katerem je furlansčina dobila čisto novi zgodovinski pomen in konkretne perspektive za bodočnost. Objava izbranih poezij gorisko-furlanskega pesnika Celsa Macorja se mi je zdela lepa prilagoditev, da tudi jaz dam svoj prispevek spoznavanju med mejaši. Prevečkrat se namreč zgodi, da govorimo o sožitju treh-stirih kultur, v resnici pa le-te živijo vsaka po svoje in se redkokdaj srečajo. Zlasti se mi zdi, da je sožitje med Furlani in Slovenci zgodovinsko brez velikih trenj, a tudi brez navdušujočih dejstev. Ni časa, da bi v slovesnici spoznali reprezentativnega pesnika narodnostne skupnosti, ki že tisoč let živi poleg Slovencev? Dalj časa sem sprasoval goriske prijatelje, če poznajo koga, ki bi bil sposoben s pesniško občutljivostjo prevesti Macorja. Čisto slučajno sem med popolnoma različnim pogovorom v kolegu Juriju Paljku srečal človeka, ki se je ukvarjal s podobnimi prepešnitvami iz latinskih jezikov v slovenskega in obratno, saj bo v kratkem izšla tudi italijanska antologija njegovih slovenskih poezij. Ko sem to zvedel, mu nisem dal več miru in uboga Paljk in tiskarnar, ki je moral ob slovenskih stresčah iskati se furlanske akcente, sta tudi ponoci garala, da bi bila knjiga pravočasno dokončana. Na dan prve obletnice sem prevzel tudi vlogo raznasalca in sem prisotnim na komemoraciji v avditoriju Fogar osebno dal v roke izvod te knjige. Mnogi so mislili, da gre za enega od običajnih propagandnih letakov, v resnici niso mogli vedeti, da je za to gesto misel, načrt in trdo delo. Bolje pa je, da se ne sopirimo preveč s stvarmi, ki imajo takšno simbolično vrednost. Zame je bilo to delo krasno božično darilo, ki sem si ga sam podaril.

Alenka Florenin

LA CONTRADA

Dario Fo in Franca Rame tokrat le kot avtorja

BOJANA VATOVEC

Da je Dario Fo na tujem eden najpogostejše uprizorjenih italijanskih gledaliških avtorjev, je večina Italijanov presenečeno izvedela šele potem, ko je prejel Nobelovo nagrado, saj se je doslej v Italiji skrajno malo drugih gledališnikov pomerilo s pikrimi komedijami sicer priljubljenega avtorja-igralca. Enako se je godilo tudi Eduardu De Filipu, ki je bil prav tako obenem avtor in interpret svojih del; to daje misliti, da sta v zavesti sonarodnjakov različna gledališka poklicna lika v isti osebi tako nerazdružljiva, da ne morejo več razločevati med delom enega in doprinosom drugega. Morda se je za Foja preobrat začel v sezoni 1998-1999 s postavitvijo komedije Coppia aperta, quasi spalancata (Skoraj na stečaj odprti par), za katero se je odločilo Stalno gledališče iz Bocna, ki se redno posveča sodobnim italijanskim avtorjem in to skoraj vedno z dokaj inovativnega, nekako neitalijanskega zornega kota. Predstava je ta teden na sporedu v tržaski dvorani Cristallo v okviru abonmajske sezone gledališča La Contrada.

Komedija iz leta 1983, ki jo je Fo spisal v sodelovanju s svojo življenjsko družico in sodelavko Franco Rame, se z duhovito pikrostjo loteva domneve, da je mogoče med moškim in žensko ustvariti odnos popolne spolne svobode, ki je bila tista leta se kar popularna v določenih italijanskih meščanskih levicarsko usmer-



jenih krogih. Tema je obravnavana z izrazito feminističnega vidika, saj se izkaže, da je proglasenje spolne svobode le pretveza moškega, da bi si lahko mirne vesti privoščil celo vrsto izvenzakonskih avantur; ko se žena po nestetih poskusih samomora osamostvoji in celo najde novega tovarisa, mlajšega, inteligentnejšega, na vseh področjih boljše od moza, slednjemu odprti par ni več tako po volji.

Režiser Marco Bernardi se je z igralcema Patrizio Milani in Carlom Simonijem pri postavitvi komedije skrbno izognil imitaciji izvornih interpretov in tako tudi italijanskemu občinstvu dokazal, da so Fojeva gledališka dela učinkovita tudi brez svojskega interpretacijskega doprinosa, polnega improvizacij, ki je tako značilen za Daria Foja in Franco Rame. Predstava, v kateri si izmenoma sle-

dijo protagonistkina pripoved v prvi osebi, prizori, ki prikazujejo dogodke iz preteklosti, in neposreden dialog obeh protagonistov z občinstvom v dvorani, se odvija s tekočim in poskočnim ritmom. Komedija sloni predvsem na liku najprej potrti in nato samozvestne žene, Antonie, ki jo povsem prepričljivo podaja simpatična Patrizia Milani. Enakovredno ji je ob strani Carlo Simoni kot Antonijin soprog, na začetku podjetni ženskar, ki na koncu skuša neobgljeno prepričati ženo, naj ga ne zapusti za drugega moškega. V kratki vlogi novega Antonijinega tovarisa nastopa se Riccardo Zini. Pri oblikovanju prijateljeve predstave je sodeloval se Roberto Banci, ki je ustvaril kostume in zelo lepo, skoraj izključno belo sceno, na kateri pomenljivo zari rdeči divan Marilyn v obliki ženskih ustnic.

V TRŽISKEM OBČINSKEM GLEDALIŠČU

Novi talenti: Aleksander Romanovskij

Komaj 16-letni pianist predstavil dela Schumanna in Chopina

Ukrajinski pianist Aleksander Romanovskij se je prvič predstavil v naših krajih na lanskem Mittelfestu v Cedadu, kjer je z vrsto mladih pianistov sodeloval pri klavirski maratoni, posvečeni Fryderyku Chopinu ob 150-letnici smrti. Komaj 16-letni pianist, ki se izpopolnjuje na klavirski Akademiji v Imoli pri profesorju Leonidu Margariusu, je odločno izstopal med sicer nadarjenimi kolegi: v kratkem programu je razkril talent in osebnost, cigar zrelost znatno presega anagrafske podatke. V ponedeljek, 17. januarja, je nastopil v tržiskem občinskem gledališču na popoldanski reviji »Novi talenti« ter predstavil dela Roberta Schumanna in Fryderyka Chopina.

Schumannove »Simfonične etude« op.13 vsebujejo serijo variacij na temo, ki jo je bil spisal oče Ernestine von Friecken, ponesrečene ljubezni mladega Roberta. Kot mnoga klavirska dela nemškega mojstra, so Etude tehnično zelo zahtevne in pripeljejo glasbilo do pravih simfoničnih zvočnosti. Roma-

novskij se je popolnoma vzvil v Schumannov viharni notranji svet ter je skladbo razvil do občutenih viškov, ter jo oplemenitil s pestro paleto različnih dotikov s klaviaturo, ki so dosledno odgovarjali posameznim variacijam.

V drugem delu je mladi solist zagrabil izbor Chopinovih biserov: Balado št.2 v F-Duru op.38, ki jo je poljski skladatelj posvetil Schumannu, s katero je tudi smiselno povezal oba dela koncerta; pretanjeno je podal tri valčke, brez nepotrebnih salonskih vzdihljajev, nazadnje pa se vehementni Scherzo št.2 v B-molu op.31.

Strastna izvedba je pozela navdušene aplavze tržiskega občinstva, med katerim je bilo razveseljivo število otrok, ki so koncert spremljali izredno pozorno. Mlajšemu občinstvu je Romanovskij za dodatek ponudil prizorček iz »Schumannovih« Kinderszenen (Otroške scene), po vztrajnem ploskanju pa je dodal se Chopinovo Etudo, s katero je zaokrožil svoj mojstrski nastop.

Katja Kralj

RECENZIJA

Usode majhnih identitet v Brezigarjevih Knjigah iz samokolnice

MARKO KRAVOS

Naslov knjige Bojana Brezigarja, ki je izšla decembra lani pri Založništvu trzaskega tiska, je na prvi pogled izizzivalen, saj vrže kulturno svetinjo, kakršna je knjiga, v samokolnico, po domače povedano v karjolo, ki je pri nas navadno služila pri kidanju hleva.

Pa gre za drugačen pomen te sintagme: gre za kulturo in izročilo v vsakdanjih, za današnji čas nekoliko arhaičnih, če ne za primitivnih okoliščinah. Gre namreč za status manjšin, ki si morajo potrjevati svoj obraz z včasih neverjetno ubožnimi sredstvi in v karseda neprijazni klimi - a zato nič manj uspešno! To sporočilo je seveda Slovencem v Italiji vsakdanja koža in to usodno povezavo z Brezigarjevimi zapisi ze takoj od spocetka začutimo, saj je to naša naravna danost, ki nam jo je mogoče zdaj opazovati pri drugih manjšinskih skupnostih v Evropi.

V enaindvajsetih slikah (ki bi se jim literarno-zgodovinsko se najbolj prilagajala oznaka "očerk" iz ruske slovstvene tradicije) nam avtor predstavlja usode in življenjske odzive raznih majhnih identitet na našem "starem" kontinentu. Vtise si je Brezigar nabiral, ko je kot član evropskih institucij za uveljavljanje ogroženih etničnih prvin našega "skupnega doma" potoval in obiskoval narodne manjšine na Danskem, Holandskem, v Belgiji, Nemčiji, Franciji, v Skandinaviji, na Baltiku, v Spaniji, na Irskem in v Angliji, v Podonavju, na Slovaškem, Madžarskem in v Rumuniji oz. na ukrajinskem jugu. Zadnja slika popisuje se izkušnjo v ZDA. Torej vsi razrezi in robovi prek Evrope, ki jih je zgodovina vnasala v humano tkivo naše celine in ki jih naseljujejo in blazijo manjšine. To so, tako zaznava Brezigar, blagodejni sivi, ki jih razdvojene in izpostavljene skupnosti prispevajo na spornih sticiscih. Slovencev se njegova knjiga - in se to zelo posredno - dotika le pri obravnavi grške in albanske manjšine na jugu Italije in ob stiku z nemškimi Kočevarji nekje na Avstrijskem.

Je torej zorni kot Bojana Brezigarja neobremenjen od lastne usode manjšinca? Zdi se, da se prav ob ukvarjanju z usodo številnih drugih manjšin avtor zaveda, da je biti zvest majhnemu kulturnemu ambientu nekaj zelo potrebnega in spontanega v svetu, kjer so procesi globalizacije kar zdivjali. Institucije države, ekonomski tokovi in kar je se takih integracijskih (na) silnic, spodbujajo namreč ustrezno reakcijo: od tod iskanje davnih korenin, obujanje jezikov, skrb za sto-



tero etnicnih osebkov, ki sestavljajo skupinsko sliko evropske družine.

To predstavlja spodbudni car knjige, ki je pred nami: presenetljiva mnogoterost usod, vrenje in iznajdljiva predanost življenju po svoje, ki smo jim priča krizem krazem po svetu. Zaradi pregledne in sintetično predstavljene izkušnje so Brezigarjeve slike zanimivo branje za vse prizadete. Ze bolj koristno bo lahko branje tudi za vse, ki so občutljivi in zavzeti za genetsko dediscino evropske kulture. Brez te zavesti ne bo mogoče graditi skupne prihodnosti na trdnih osnovah. Kot ne bo prihodnosti za naso civilizacijo, ce se ne bo zavedala plodilne moci drugačnih, ceprav so na videz se tako neznanstvi. O tem nam dovolj zgovorno pricujejo današnji krvavi dogodki v nasi neposredni sosescini na Balkanu.

Podobne misli belezi tudi spremni zapis Mitje Volcica, ki izraza svoje presenečenje nad obilico neznanih in nepricakovanih zarišč prebujene samozavesti narodnih identitet na evropskih tleh.

Pri Brezigarjevi knjigi pa ne gre spregledovati se drugih vrlin: piscev smisel za detajle, ki najprimerneje osvetlujejo položaj in osnovne dileme v nekem okolju. Prav tako nas presenetli smotno in odmerjeno pripovedovanje, v katerem zazivita tako pokrajina kot psihološka nastava ljudi, s katerimi se Brezigar srečuje. Prav nič casnikarskega, se pravi reportažno objektivističnega ni v teh potopisnih crticah, ki kdaj pa kdaj preniknejo tudi v zasebnost dnevnihskih zapiskov. Prav v tem je car teh zgodb, slik, potopisov: v osebni radovednosti avtorja, v njegovem prikitem vzvzljanju v usodo ljudi in okolja, ne da bi nehal biti pri tem clovek planetarnega občutja odgovornosti do zasilnega ravnotežja med kozmosom in kaosom v stvarstvu.

Zgledno kaže značilnosti Brezigarjeve pisave n.p.r. Zgodba o'Aine, ki nas v uvodnih taktih takole nago-varja:

... "Nismo v slovenski gorski vasi. Valovi, ki zunaj silovito butajo ob obalo, opozarjajo, da je tam ocean, nekaj tisoč kilometrov prostranega morja, vse do druge obale. Aine sledi mojim mislim in z menoj zre v temo, ki jo tam spodaj prekinjajo samo komaj zaznavne bele pene valov, ki jim skalovje onemogoča, da bi mirno nadaljevali svoj tek po gladini oceana. "Sosednja fara je Boston," pravi Aine, pol za salo in pol zares, zamišljeno, s pogledom uprtim v temo.

Res sosednja fara je Boston, mesto v obljubljeni deželi za desetisoce Ircev, ki so tam iskali izhod iz revščine in bede, ki sta od nekdanj kraljevali na tem robu irske dezele. ...

Sklene pa se ta "zgodba" s temile stavki: "Staro in novo se prepletata, kot za številne domacine. Nekoč je bila vdanost v usodo neizbežna, potem je skozi vrata posijal zarez upanja. Kdor mu je sledil, je odšel iz bede, vendar je moral tudi zapustiti domaci kraj in oditi v neznano, kjer ni vec butanja valov in vrescanja galebov. Ce ostane doma, bo hrepenel za vsem, cesar tu ni; ce odide, ga bo strlo domotozje..."

Kako se to sklada z občutji Benečanov, Rezijanov ali Tržčanov, ko so odhali v Avstralijo ali Milan... Ali Istranov, ko jih je odnašal tok propagande na drugi breg Jadrana.

Knjiga o Knjigah v samokolnici vzbuja skratka trojno veselje: za avtorja zadoseenje, da je izstopil iz vsakdanjega casnikarskega poklica in uspešno segel po leposlovnem pristopu, ne da bi zasel v sentiment, patos, poucnost ali leporecje.

Za trzasko okolje predstavljajo Brezigarjevi vpogledi osvobodilno dejanje: osvobodilno v smislu sprostivne podzavestne obremenjenosti z življenjem manjšinske, nečistokrvne, dvožive narave. Taka narava nam je pač usojena in najbolj je, ce jo jemljemo kot dediscino in popotnico po krizpotjih Evrope. Ta je očitno en sam paleontološki konglomerat in obenem vrt z vsakršnih semen, ki v njem zdaj vzkljujejo zdaj zamirajo kot ozimna zita...

In se po tretji strani je obravnavana knjiga pomembna: vzpostavlja namreč brvi in vezi med posameznimi etničnimi otoki ali polotoki v evropskem poselitvenem morju. A za to, da bi tudi po tej plati ustrezno zazivela, jo bo treba prevesti v številne male in velike jezike. Ne dvomim, da se bo to, po drobcih ali v celoti, kmalu zgodilo.

Literarni vodič po Istri v nemščini

Delo je izšlo pri celovski založbi Wieser

Med prvimi literarnimi vodici iz zbirke Europaerlesen, ki so prisli iz celovske založbe Wieser na knjižne police, je bil tudi zvezek posvečen Istri. Občasni popotnik ali raziskovalec leposlovnost-zgodovinskega gradiva ima zatoj ze nekaj casa na razpolago publikacijo, ki mu na vsebinsko primeren nacin predstavlja nam bliznj raznoliko delo. V njej bo našel glavino tistega, kar je bilo zapisanega o tem severno jadranskem polotoku. Bodisi s strani tujih kot tudi domacih avtorjev. Omenjena knjižica uposteva vse razlicne avtohtone govorce in pa snov, ki je bila objavljena v nemškem jeziku. Od casa do casa se ob prevodu bere tudi tekst v izvirniku. To zanimanje za istrsko specificnost, ki prihaja iz dezel onkraj Karavank, je se najbolj obrazložil v samem predgovoru urednik publikacije. Johann Strutz namreč meni, da je tudi nekoliko oddaljen nemsko govoreci svet pozoren do Istre. Po njegovih besedah naj bi Nemce se posebej pritegoval obrobni značaj te dezele ter istocasn prisotnost številnih protislovij na severnojadranskem polotoku. Kot kaže je torej za velike, vecinoma nacionalno homogene evropske narode, tovrstno odkrivanje zemljepisno in kulturno pestre stvarnosti, ze prava eksotika.

Da je sicer to zanimanje s strani germanskega sveta obstajalo ze v daljnji preteklosti nam med drugim pricajo teksti tistih, ki so na tem območju potovali v prejšnjem stoletju. Nasploh sestavljajo odlomki teh tujih - v glavnem nemško govorecih - popotnikov, prvi del literarnega vodica. Na tem mestu najdemo tako dnevniške zapise s potovanj kot raznorazna pisma, etnoloske in

zemljepisne prispevke ter spomine tistih moz, ki so obiskali istrsko podezelje in tamkajšnja obalna mesta. Ob tej Reiseliteratur so zbrani tudi spisi svetovnih klasikov kot so Thomas Mann, Joyce, Cehov, J. Verne in drugih, ki so v svojih delih opisali ali zgolj omenili Istro in njene ljudi. Nekaksen epski uvod v prirocnik predstavlja odlomek Dalmatinische Reise avtorja Hermanna Bahra, ki se je nekaj let pred prvo svetovno vojno v trzaskem pristaniscu vkrcal na Lloydov parnik in se odpravil vzdolz Jadranske obale.

Sledijo mu zapazanja s potovanj, ki so jih od zacetka 19. stoletja dalje opravili Maximilian Fischl, Max von Rottauscher, Johann Sima in Heinrich Stieglitz. Ob omenbi slednjih velja pa tudi poudariti, da so se nemski takomenovani Kultur Turisten v svojih spisih veckrat izkazali kot ljudje s kolonialističnim pogledom na istrski polotok. V njihovih delih se namreč ob pogostem opisu krajevnih umetnin in lepote izraza tudi odkrito zanimanje za gospodarsko in politično izkorišcanje tega ozemlja. Istra naj bi v njihovih okeh predstavljala nekakšno delno alternativo izseljevanju v Ameriko, ki je v prejšnjem stoletju, tako kot vso Evropo, prizadelo tudi nemške dezele. "Kraj bi moral postati nemška kolonija. Dezele je namreč primerna za lov, poljedelstvo in plovbo" je s tem v zvezi zapisal eden izmed avtorjev in dal tako vedeti, da so osvajalni apetiti na tem območju se najprej prihajali s severa in sele kasneje z zahoda.

Drugače pa prihaja v drugi polovici knjižice jasno do izraza, da ni bila Istra le predmet

politično-teritorialnih ambicij s strani sosednih narodov. Iz pisanja bi to se posebej moralo veljati v danasnem casu. Urednik namreč jemlje za zgled istrski model sožitja med različnimi in si želi, da bi se slednji uveljavil povsod tam na evropskih tleh, kjer je to iz zgodovinskih razlogov potrebno. Zaradi tega ni prostor v vodici odmerjen le odkrivanju istrske književnosti, pač pa tudi idejam in tamkajšnjim avtonomističnim težnjam, kar daje publikaciji dodatno vrednost.

Vsakemu nemsko beročemu je torej na razpolago postopno približevanje oziroma odkrivanje istrske stvarnosti na podlagi del, ki so jih napisali tuji književniki in raznorazni pozorni obiskovalci. Sledi pa se poglobitev tematik z zornega kota avtorjev, ki pišejo v hrvaščini, italijansčini, slovensčini in pa v narečjih. S tovrstnim izborom se tako tujemu kot tudi domacemu obiskovalcu posreduje raznolika slika istrske stvarnosti. Takšna, kakršna v resnici tudi je.

Literarni vodič objavlja odlomke del Fulvia Tomizze, Cirila Kosmaka, Marjana Tomsica, Guida Miglie, Gianija Stuparicha, Nelide Milani, Pier Paola Pasolinija, Dragana Velikica, Draga Jancarja, Ivana Cankarja in Petra Handkeja. V publikaciji so pa objavljene tudi pesmi in raznorazni prispevki Biagia Marina, Cvetke Lipus, Alojza Gradnika, Miroslava Sincica, Zvaneta Crnje, Edelmara Jurinčica, Milana Rakovaca, Franja Francica, Giuseppe Martinuzzi, Stephana Vajde, Marina Vocicija, Ligia Zaninija, Loredane Bogliun, Daniela Nacinovica, Marise Madieri, Giacomina Scottija in Diega Zandela.

Matej Caharija

ZALOŽBA PRAZNUJE 55 LET OBSTOJA

Mladinska knjiga: zadržati tretjinski delež

V tem letu želi založba izdati 260 novih knjižnih naslovov in kakih 100 ponatisnit

Založba Mladinska knjiga, ki v letu 2000 praznuje 55 let obstoja, namerava letos izdati približno 260 novih knjižnih naslovov, kakih 100 pa ponatisniti. Ob tretjinskem deležu od prodanih knjig na domačem trgu želi hiša po besedah njenega glavnega direktorja Milana Matosa ostati "največja" in "najboljša". Mladinska knjiga je pred selitvijo z različnih lokacij v t.i. Modro hišo na Slovenski 29, obenem pa se je ta mesec v njej začela reorganizacija, ki bo prinesla tudi odločanje "pod več uredniškimi glavami". Poleg uveljavljenih knjižnih programov in revijalnih izdaj naj bi posebno pozornost posvetili predstavitvam na medmrežju.

Na včerajšnji novinarski konferenci je glavni direktor Matos med največjimi uspehi lanskega poslovnega leta poleg osemstotne povečane prodaje, zlasti v knjigarnah, izpostavil pridobitev večinskega deleža založbe v knjigotrški mreži (Mladinska knjiga Trgovina) 26 knjigarn. Med negativnimi lanskimi spremembami pa je omenil uvedbo davka na dodano vrednost (DDV), kar je založbi "prineslo" približno 80 milijonov tolarjev dodatnih stroškov.

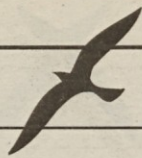
Sirok pristop založbe je Miha Kovac, direktor področja Programi, označil kot založiti "vse, kar je vredno tiskati". Mladinska knjiga bo se naprej izdajala atlase in druge priročnike ter leksikone, predvsem plodove "domače pameti", kakršni so bili lani ilustrirana zgodovina Slovencev, Države sveta in Nemsko-slovenski slovar. Med uspešnicami je izpostavil tudi interaktivni atlas Slovenije in trijezični prevod Turističnega vodnika po Sloveniji, med nacrti pa omenil Svetovni geografski leksikon in priročnik Zdravilne rastline.

Poleg visokonakladnih revij Ciciban, Cicido, PIL in GEA je direktorica založništva revije Nataša Bucik za leto napovedala izdajo se ene mesecnika. Posebej se je pohvalila s projektom Vesela sola, ki povezuje izobraževanje in znanje, vanj pa je bilo leta 1999 vključenih kakih 87.000 otrok različnih starosti.

Direktor založništva Enciklopedija in leksikoni Martin

Ivanic je povedal, da je "v delu" 14. zvezek Enciklopedije Slovenije z gesli od crke U do crk Za, ki bo predvidoma izšel letos decembra. Pri projektu z besedili, ilustracijami ali uredniško sodeluje več kot 1500 znanstvenih, kulturnih in likovnih ustvarjalcev ter ustanov. Ivanic je kot "gotov" napovedal se izid obseznega Vodnika po slovenskih muzejih in galerijah, ki nastaja v sodelovanju s Skupnostjo muzejev Slovenije, ter knjigo Cudoviti svet Karavank in Kamnisko-Savinjskih Alp s priloženim vodnikom v praktičnem zepnem formatu.

Založba Mladinska knjiga (MK) je lani izdala 404 založniške enote (310 novitet, 94 ponatisov) v nakladi 1.680.079. V letu 1998 pa je bilo izdanih 429 založniških enot v nakladi 1.838.552. Kot je se razvidno iz podatkov, med ponatisi vodi izvirna slovenska slikanica Moj prijatelj Piki Jakob avtorja Kajetana Kovica v skupni nakladi 54.000 izvodov. Leta 1999 je izšla že deveta izdaja. Med knjižnimi izdajami je 27 odstotkov slovenskih avtorjev. (STA)



LIDL, ugoden nakup

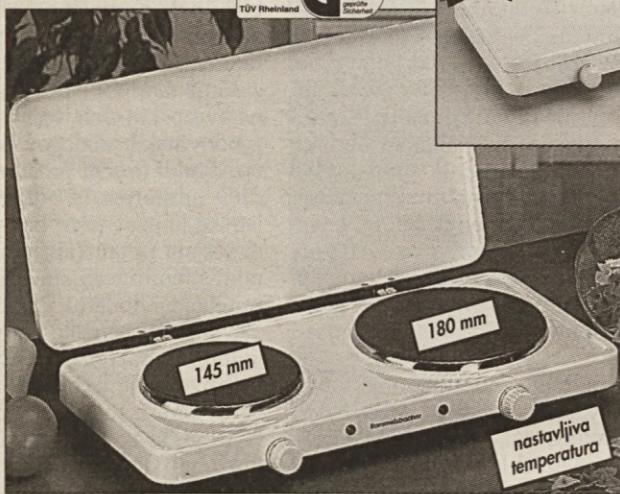
električni štedilnik z dvema grelci

- ohišje iz bele emajlirane barve, z gumastim kablom in kontrolno lučko, 230 V, 2500 W
- grelni plošče: ø 145 mm: 1000 W, ø 180 mm: 1500 W; mere: 50,5 x 25,5 x 7,5 cm

59.900*



idealna za kamping



brez vprašanj jamstvo
vam vrnemo denar
če vam izdelek Lidl
ne ustreza

z zapirljivim pokrovom

1 leto garancije

varovalka proti pregrevu

ženska nočna srajca

- material: 50% bombaža, 50% modal
- z okroglim izrezom in zapenjanjem z gumbiči
- izrez in zapenjanje s čipko

19.900*

velikost: XS - L

barve: krema, marelica



T-shirt majice

- bele barve
- velikost: S - XXL

100% bombaž

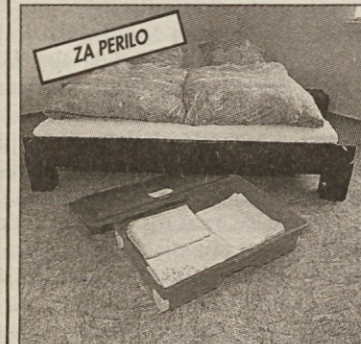
9.990*

2 kosa

škaf za shranjevanje oblačil

- s 4 velikimi kolesci
- barve: rdeča, modra in rumena
- mere: 80 x 60 x 18 cm
- material: PP

27.900*



ženski polškornji iz irhovine

- prednjik/podloga: semiš/tekstil
- polpodplat: tekstil
- barve: črna, modra
- z vezalkami

19.900*



gobasti copati

nedrseči podplat

5.990*

številk: 36 - 39

30°C

barve: črna, bela

otroški copati

- prednjik in podloga iz platna
- polpodplat: tekstil
- barve: rdeča, modra, karirasti

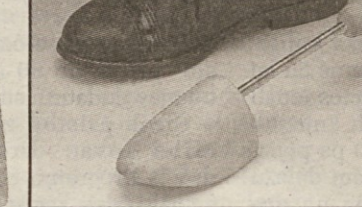
5.990*

številk: 28 - 35

napenjač za čevlje

- obvaruje obliko čevlja
- material: bukev, jeklena vzmet
- številk: 36 - 41 (za ženske), 40 - 45 (za moške)

9.990*

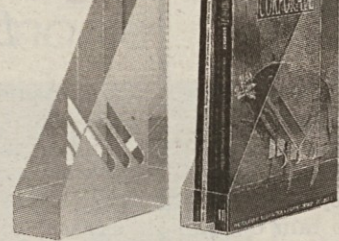


za moške in ženske čevlje

kartotečne mape

mere: 50,7 x 25,7 x 39,3 cm

3.990*



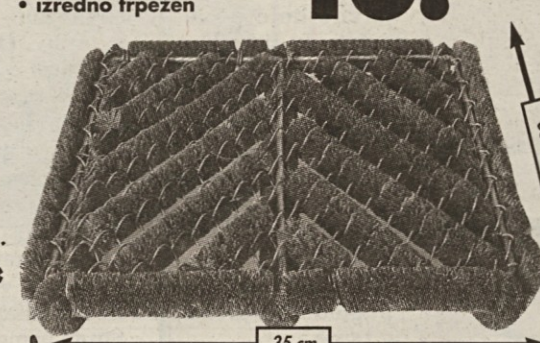
avtomobilčki, 3 kosi

- material: kovina in plastika
- 8 različnih modelov

3.990*

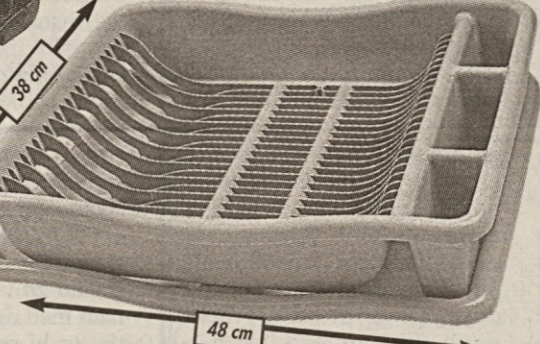
predpražnik z železno žico

- material: 100% kokosovo tkivo, nerjavna železna žica
- debelina: 6 cm
- izredno trpežen



odcejalnik za posodo

- material: polipropilen, s pladnjem
- barve: bela, savana



50-litrski koš za perilo

- mere: 65 x 49 x 26 cm
- barve: granitna, modra
- s črnimi ročaji
- material: PP

9.990*



3 kuhinjske krpe

- fantazija ali kariraste ali črtaste
- mere: 45 x 70 cm

5.990*

100% bombaž

predal za dišeče snovi

priloka in trpežna

prenosna svetilka

- material: PVC z zaščitnim steklom
- mere: 220 x 155 x 125 mm
- s 5 m dolgim kablom
- barva: črna

8.990*

1 leto garancije

60 Watt

pustni ličilni svinčniki

- dolžina: 48 - 52 mm
- ø 6 - 7 mm
- 12 kosov

2.990*

razne barve

kabinet mape

- material: polipropilen, spredaj prozorne
- barve: bela, modra, rdeča, črna

5.990*

5 kosov

mere: pribl. 30 x 22 cm

cena za vazo

35 cm

48 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

35 cm

Ponudba "poskusna cena"

kava Caffè crema 250 g, 6.360 lir/kg **2.990 1.590***

med tisoč cvetov 500 g, 3.180 lir/kg **2.990 1.590***

superfini riž vrste Roma 1 kg **1.990 1.110***

omaka pesto 135 g, 7.333 lir/kg **1.990 990***

nadevani piškoti s kakavino kremo 500 g, 1.980 lir/kg **1.650 990***

naravne venernice 65 g, 15.231 lir/kg **1.990 990***

vino merlot DOC Friuli Grave 750 ml, 2.813 lir/l **2.990 2.110***

marmeladna pita marelica ali češnja 500 g, 3.980 lir/kg **2.990 1.990***

detergentno čistilo za kuhinjo 2 v 1 750 ml, 2.653 lir/l **3.290 1.990***

čokoladne paličice z jagodami 200 g, 5.550 lir/kg **1.990 1.110***

trobentice **1.490***

stereo slušalke

PHILIPS

- frekvenčni obseg: 20-20.000 Hz,
- absorbirana moč: 100 mW, impedanca: 32 Ω
- 2 m dolg kabel, nastavljive slušalke
- material: ABS

10.900*



predalnik za majhne predmete

- z 29 predalčki
- 3 različnih mer in 20 razdelilci
- material: jeklo, predali iz polipropilena (PP)
- mere: 30,7 x 14,6 x 37,5 cm

19.900*

4.990*

nedrseča površina, odporna toploti

osebna tehtnica

- velik zaslon
- bele barve
- odmeri od 1 do 130 kg

9.990*

5-letna garancija



lupilnik za krompir

- jekleni lupilnik za krompir, nož s plastičnim ročajem, z rezili iz inox jekla

2.490*

2 kosa

prava priročnost

3 doze za shranjevanje hrane

- trpežne od -40°C do +90°C, za hladilnik in zamrzovalnik
- material: prozoren PP, pokrov iz belega PE-ja
- 3 različne mere: 0,5 l, 1,25 l, 2,5 l,
- vonji se jih ne sprijemajo

4.990*

pralni v pomivalnem stroju

priloka in trpežna

priloka in trpežna

priloka in trpežna





GORICA / NA SEJI SLOVENSKE KONZULTE

Občinski upravi negativno spričevalo

Slovenski občinski svetovalci in predsedniki rajonov so soglašali: »Uprava nas prezira«



Konzulta za vprašanja slovenske manjšine pri Goriski občini je na prvi redni seji po novem letu priredila srečanje s slovenskimi občinskimi svetovalci in predstavniki rajonskih svetov. Skupaj so ocenili problematiko slovenske manjšine v goriski občini in ugotovili, da je občinska uprava do te problematike povsem brezbrizna, ko ni celo odkrito sovražna.

Predsednik konzulte Damjan Paulin je sogo-vornike seznanil z glavnimi vprašanji, ki so jih v posvetovalnem organu obravnavali v zadnjih mesecih. Omenil je izdelavo osnutka novega pravnika, s katerim bi konzulta pridobila večjo težo in učinkovitost, nadalje srečanja z odborniki za urbanistiko, kulturo in solstvo, obravnavo osnutka zascitnega zakona in nekaterih vsebinskih vprašanj glede izvajanja zascite v goriski občini. Paulin je ocenil, da so bili stiki z občinskimi odborniki mimo besednih obljub vir nenehnih razočaranj. Odbornik za urbanistiko Baresi je na primer zagotavljal posluh in pozornost glede regulacijskega načrta, rezultat pa je bil povsem obraten. Priporočila konzulte k prvotnemu osnutku so bila povsem preslišana, povrhu pa je uprava v načrt naknadno vnesla se ponovno grobo poseganje po zemlji v Standrežu. Se slabše se je izkazal odbornik za kulturo Devetag, ki je takoj pozabil na obljube o ovrednotenju slovenske prisotnosti pri praznovanju tisočletnice mesta in z razstavo o baroku v »italijanski« Gorici ubral prav nasprotno pot. Delno boljši je bil rezultat srečanja z odbornico za solstvo Franciosovo (v upanju seveda, da bo na razliko od kolegov držala besedo), ki je zagotovila, da slovenske srednje sole Ivana Trinka ne bodo več selili, dokler se ji ne zagotovi stalni sedež v mestu.

V razpravi so se nato oglasili občinski svetovalci Bozidar Tabaj, Nataša Paulin in Erika Jazbar, predsednika rajonskih

svetov v Standrežu Breščak in Pevmi Primožič ter svetovalka v Severni četrti Mara Cernic. Vsi so negativno ocenili odnos občinske uprave do Slovencev kot tudi do vseh, ki razmišljajo izven kalupov dominantne desnosredinske ideologije. Občinski svetovalci so tako poudarili, da se uprava do opozicije obnaša prav tako arogantno kot do konzulte, povsem prezira njene predloge in zavrača večkrat ponujeni dialog. Isto velja za rajonske svete, zlasti slovenske, ki jih uprava obravnava ne kot predstavništva občanov določenega mestnega ali primestnega predela ampak kot »politično opozicijo« in se preprosto ne zmeni za njihovo mnenje.

Po poglobljeni razpravi so se na sestanku dogovorili za tesnejše sodelovanje med slovenskimi predstavniki v raznih občinskih organih. Konzulta pa bo o priredila

srečanja z goriskim županom, županoma sednjih občin Nova Gorica in Sempeter ter, če potrebno, s prefektom: opozorila jih bo na nezadovoljstvo Slovencev zaradi odnosa, ki ga ima do njih Goriska občina, in zahtevala, naj se ta problematika upošteva tudi v čezmejnih odnosih.

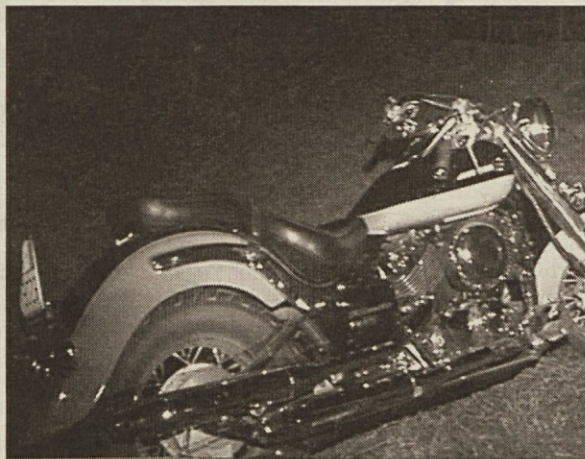
Na seji so se dotaknili tudi obtožb dveh članov konzulte iz vrst FI in SL, ki bojkotirata seje konzulte. Svetovalci so bili mnenja, da so očitki in natolcevanja tako neresni, da ne zaslužijo velike izgube časa, vsekakor bodo skušali prepričati, da bi osamljena skupinica ljudi s svojim političnim spletkarjenjem in ob pomoči italijanske desnice prizadela škodo slovenski manjšini.

Na sliki (foto Bumbaca) s seje slovenske konzulte z občinskimi in rajonskimi svetovalci

KRONIKA / PREDINOČI

Mlad motorist v komi

Ponesrečil se je blizu doma v Ul. degli Scogli



Mlad goriski motorist leži v komi v videmski bolnišnici zaradi posledic prometne nesreče, ki se mu je pripetila predinoči le kakih sto metrov od doma. 32-letni Nereo Manfreda iz Gorice, Ul. degli Scogli 34, se je v torek zvečer okrog 21.10 peljal na svojem težkem motorju yamaha drugstore. Na ovinku v desno v Ul. degli Scogli ga je zaneslo, tako da se je zaletel v ograjo ob cesti in oblezel v nezavesti. Na kraj so kmalu prihiteli reševalci, ki so sprico težkih poškodb odredili njegovo premestitev v Videm. Tam so ga sprejeli na zdravljenje v oddelku za oživljanje s pridržano prognozo. Okoliščine težke nesreče ugotavlja prometna policija.

Na sliki (foto Bumbaca) motor, s katerim se je ponesrečil Manfreda

GORICA / OGORČENJE SKP

Salojski veterani bodo ponovno zborovali v Gorici

Sprejel naj bi jih celo župan

V soboto in nedeljo se bodo v Gorici ponovno zbrali osiveli bojovníki - kolikor jih je še ostalo - fasistične salojske republike, ki so prav do zadnjega ostali zvesti Hitlerjevemu nacizmu. Včeraj je potekala obletnica trnovske bitke, ko so jih partizani končno nagnali. Že nekaj let se nekdanji crnosrajčniki ob tem datumu zbirajo v Gorici. Sprva so to bila pač srečanja nepopoljšljivih veteranov, ki so obujali spomine v lastnem krogu ali kvečjemu v družbi goriskih nostalgikov crnih let. Z desnosredinsko občinsko upravo pa so se ti relikti zgodovine spet poosabili, saj jim na občini dajejo potuho in jih sprejemajo z vsemi castmi.

Proti temu stopnjevanju zgodovinskega revizionizma je včeraj od-

ločno protestiralo pokrajinsko tajništvo Stranke komunistične prenovе, ki izraza ogorčenje ob napovedi, da bo letos crnosrajčnike sprejel sam župan Valenti: »Od neformalnih srečanj veteranov zloglasne X. MAS smo tako lani prešli na uraden sprejem podžupana na občini, letos pa jih bo z vsemi castmi sprejel celo župan. Ne samo: po mestu so se pojavili anonimni plakati, ki vzklikajo salojski republiki in njenim borcem, branilcem »italijanstva« in »miru«, medtem ko so v resnici razprodali nase kraje Tretjemu rajchu«. SKP odločno obsoja dejstvo, da je Gorica z Valentijevo upravo postala najbolj priljubljen kraj v državi za fasistična zborovanja in poziva vse demokrate naj dvignejo glas proti tej sramoti.

GLASBA / V KULTURNEM DOMU

Poklon De Andrèju

Nastopajo razni goriski pevci in skupine

Jutri ob 20.30 bo v Kulturnem domu v Gorici poseben glasbeni večer posvečen kantavtorju Fabriziu De Andrèju ob prvi obletnici smrti z naslovom »Tribute to Fabio De Andrè - Mille anni al mondo, mille ancora...«. Na večeru, ki sodi v okvir glasbenega festivala »Across the border«, bodo sodelovali naslednji goriski glasbeniki in skupine: Gino Pipia in »I Trovieri« (Sandro Buccioli, Sergio Di Bon, Angelo Konjedic, Mauro Tesolin), Fabrizio Battista, Lorenzo Bevilacqua, otroški zbor »Girotondo«, Fabio Massimo Stacchi, glasbeni trio »Arcadia« (Chiara Berini, Francesca Marchi in Francesca Pipia), Giuliano Almerigogna in Gianfranco Zicarelli.

Vstopnine ne bo, zazeljeni pa so prostovoljni prispevki, ki bodo sli v dobrodelne namene. Pobudnik festivala »Across the border« je kulturna zadruga »Maja« iz Gorice v sodelovanju z raznimi kulturnimi in mladinskimi organizacijami.

Kulturni dom Gorica

Zveza slovenskih kulturnih društev

vabita

na predstavitev knjige Gorazda Humarja

ZMAJSKI MOST

in nove zgoščenke Dušana Kobala

ZREJLO JE ŽITO

Uvodna beseda: Marko Waltritsch

Kulturni dom Gorica

danes, 20. januarja 2000, ob 18. uri

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
GORICA

obvešča, da je v teku vpisovanje
za naslednje večerne tečaje

HRVAŠČINA (90 ur)

SLOVENŠČINA - 1. stopnja (60 ur)

SLOVENŠČINA - 2. stopnja (60 ur)

EXCEL (50 ur)

Morebitni zainteresenti naj se zglasijo v tajništvu
Zavoda v Gorici,
Ul. della Croce 3, tel. 0481/81826.

NOVICE

V Pevmi rajonska skupščina o regulacijskem načrtu

V prostorih osnovne šole v Pevmi bo nocoj ob 20. uri vaska skupščina, ki jo prireja rajonski svet in na katero so vabljeni krajanje Pevma, Oslavja in Stmavra. Govor bo o novem splošnem regulacijskem načrtu občin Gorica. Določila novega instrumenta in spremenjene predpise glede gradenj (nekateri novosti zadevajo kmečke hiše in poslopja, ki so se posebno številna na tem območju) bo predstavil občinski odbornik za urbanistiko arh. Dario Baresi.

Madžarski film na Mittelmonitorju

V okviru Mittelmonitorja, foruma vizualne kulture srednjeevropskih držav, bodo danes ob 18.30 v Kulturnem domu v Gorici predvajali film »Es is jartam Isonzonal« bratov Gyule in Janosa Gulyasa. Film ponuja zgodovinsko rekonstrukcijo dogajanja za časa 1. svetovne vojne na soški fronti in nasploh na Goriskem, kjer je bil delno posnet. Režiserja sta se pri tme poslužila pričevanj številni madžarskih veteranov. Film bo predstavil novianr, dramaturg in gledališki kritik György Szabo.

Mali Duje uspešno operiran

V kardiokirurškem centru v Bergamu, kjer sta ob njem mama Ivana in oče Tonci, je mali Duje včeraj uspešno prestopal operacijo na srcu. Tako sporoča goriska Caritas, ki je decembra dala pobudo za nabirko za operacijo na srcu hrvaskega dečka. Kardiokirurgi so ga operirali včeraj in so s potekom posega zadovoljni. Duje bo ostal 4/5 dni v oddelku za oživljanje, čez kakih deset dni pa naj bi ga premestili v sprejemni center Trst, kjer mu bodo sledili prostovoljci in osebe bolnišnice Burlo Garofolo. Caritas se zahvaljuje vsem, ki so se odzvali na solidarnostno akcijo in v kratkem času zbrali kar 47 milijonov lir.

KINO

GORICA

KULTURNI DOM 18.30

»Es is jartam Isonzonal«. Rež.

Gyula in Janos Gulyas.

VITTORIA 1 18.00-20.00-

22.00 »Io amo Andrea«. I.

Francesco Nuti in Francesca

Neri.

VITTORIA 3 17.40-20.00-

22.20 »La nona porta«. I.

Johnny Depp in E. Seigner.

CORSO Rdeca dvorana:

17.30-20.00-22.15 »007 - il

mondo non basta mai«.

Modra dvorana: 17.45-

20.00-22.15 »Tutti gli uomini

del deficiente«.

Rumena dvorana: 17.30-

20.00-22.15 »Se scappi ti spo-

so«. I. Julia Roberts in Richard

Gere.

TRZIC

EXCELSIOR 17.50-20.00-

22.10 »La figlia del generale«.

OBVESTILA

RADIO TRST A bo v da-

našnji oddaji Planet Gorica

ob približno 18. uri predvajal

daljši intervju s predsed-

nikom Kmečke Banke Die-

gom Marvonom o pridružitvi

k cedajski Ljudski banki.

KMEČKA ZVEZA GORI-

CA vabi v ponedeljek, 24. ja-

nuarja, na srečanje z dr. Sta-

netom Renceljem, avtorjem

knjige Suhe mesnine - narod-

ne posebnosti, ki bo govoril o

izdelavi in sušenju klobas in

prstov. Srečanje bo na agri-

turistični kmetiji Laković (pri

Kovaču) v Doberdobu, Ul.

Draga 3, ob 17. uri.

LISTA SKUPAJ ZA SO-

VODNJE vabi danes ob 20.

uri na srečanje v občinski sej-

ni dvorani v Sovodnjah.

Predstavili bodo obračun se-

stmesecnega delovanja in

prislubnih predlogov za bo-

doce delo.

SPDG - SMUČARSKI OD-

SEK sporoča, da se v nedeljo,

23. t.m., nadaljuje tečaj v

Podklostru. Na avtobusu, ki

odpelje ob 7. uri s parkirišča

v Ul. della Barca, je se nekaj

mest. Prijave: danes ob 19.

do 20. ure na sedežu, tel.

0481/33029.

VZPI-ANPI sekcija VRH

sklicuje jutri, 21. januarja, ob

19. uri sestanek v SKC Dani-

ca. Ob tej priložnosti bodo

razdelili tudi izkaznice.

ŠOLSKE VESTI

DIDAKTIČNO RAVNA-

TELJSTVO DOBERDOB

sprejema vpise otrok v vrtec

oz. 1. razred osnovne šole do

25. januarja vsak dan od 10.

do 15. ure, ob sredah do 17.

ure. Danes od 7.45 do 10.30

sprejemajo vpise tudi v vrtcu

v Rupi. Informacije nudijo

na tel. 0481-78009.

IZLETI

PD RUPA-PEC prireja v

nedeljo, 6. februarja, smučar-

ski izlet v Arnoldstein. Infor-

macije na tel. 0481-882285

in 0481-882050.

DRUŠTVO SLOVENSKE

UPOKOJENCEV organizira

7-dnevno potovanje v Egipt

z obiskom Kaira, Asuana,

Luxorja in Abusimbela, in z

možnostjo 7-dnevnega po-

daljšanja na Rdečem morju v

Sharm el Sheiku. Odhod bo

28. februarja. Vpisovanje do

9. februarja na sedežu drust-

va ali pri poverjenikih.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V

GORICI

OBCINSKA 1, Ul. S. Mi-

chele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V

TRZICU

S. NICOLÒ, Ul. I Maggio

94, tel. 0481-790338.

POGREBI

DANES iz Gorice: 10.00,

Mario Bressan iz splosne

bolnišnice v cerkev v Podtur-

nu in na glavno pokopališče;

10.15, Giuseppe Ballaben iz

splosne bolnišnice v Gra-

disce; 11.30, Vittoria Skocir

vd. Mosetti iz splosne bolni-

šnice v cerkev Pia X. in na

glavno pokopališče; 13.15,

Aldo Tonut iz splosne bol-

nišnice v Moraro.

V Trzicu: 11.00, Adriana

Cecco (iz Trsta) na glavnem

pokopališču; 11.30, Stella

Della Rocca iz splosne bol-

nišnice v cerkev sv. Am-

broza in na glavno pokopa-

lišče; 11.45, Emma Damo iz

hiše zalosti v Ul. Giulia 40 v

cerkev sv. Odrsenika in na

glavno pokopališče.



AVSTRIJA / 108 DNI PO PARLAMENTARNIH VOLITVAH

Levosredinska koalicija spet dobila zeleno luč

Vodstvu SPÖ in ÖVP odobrili vladni program - Dogovora o ministrih še ni

DUNAJ - 108 dni po parlamentarnih volitvah je le uspelo! Vodstvu socialdemokratov (SPÖ) kanclerja Viktorja Klime (na sliki) in ljudske stranke (ÖVP) na celu s podkanclerjem Wolfgangom Schüsslom sta po dokaj napornih in deloma celo dramatičnih pogajanjih v noči od torka na sredo končno dali zeleno luč za sklenitev vnovične vladne koalicije, ki je Avstrijo vodila tudi že v zadnjih 13 letih. Dokončni dogovor med strankama o novi vladi je pričakovati konec tega tedna, kajti vodstvu SPÖ in ÖVP sta zaenkrat odobrili samo vsebino koalicijskega dogovora o skupnem vladnem programu do leta 2003, ne pa se tudi raz-

delitve ministrstev in liste ministrov.

Naloga Klime in Schüssla je zdaj, da v najkrajšem času dosežeta dogovor na tem področju, pri čemer je ljudska stranka že povedala, da si zeli vsaj en ključni resor (ministrstvo za finance, socialne zadeve ali notranje zadeve), ki ga pa socialdemokrati - vsaj zaenkrat - nočejo odati. Vsekakor pa ni pričakovati, da se bo zadeva še razbila, kajti ljudska stranka je dala vedeti, da s svojo zahtevno ne bo vztrajala za ceno padca komaj dogovorjene koalicije.

Vodstvo socialdemokratov je koalicijski dogovor sicer sprejelo soglasno, toda z dodatkom, da je treba sindikat se pri-

dobiti za načrtovane ukrepe na področju nove ureditve pokojnin (povišanje starosti za dve leti za pridobitev pravice do pokojnine). Predsednik avstrijske zveze sindikatov (ÖGB) Verzetnisch je namreč napovedal, da predvidene ukrepe ne podpira in da ga v tem vprašanju podpirajo vsi sindikati. Vodstvo ljudske stranke, ki je takoj po (izgubljenih) volitvah najprej sklenilo umik v opozicijo, kasneje pa na poziv predsednika države Klestilale se privolilo v vladna pogajanja, je dogovor odobrilo s 23 glasovi za in 4 proti. Ob tem je stranka poudarila, da pa ne bo več dopustila spremembe dogovorjenega koalicijskega paketa. Klime je se napovedal, da bo v novi vladi tudi nekaj novih obrazov, ki jih bo predstavil takoj po dogovoru o listi ministrov.

Kot smo poročali, je ključno vlogo pri oblikovanju vnovične levo-sredinske vlade - ceprav v ozadju - nedvomno igral predsednik države Thomas Klestil. Le-ta se je v interesu notranje stabilnosti in predvsem tudi mednarodnega ugleda Avstrije od vsega začetka odločno zoperstavil morebitni udeležbi svobodnjaške stranke (FPÖ) desničarskega populista Jörga Haiderja v novi vladi. Zato je v kritični fazi pogajanj konec preteklega tedna tako socialdemokratom kot tudi ljudski stranki dal vedeti, da bo v slučaju neuspeha razpisal nove volitve.

Prve ocene o življen-



ski dobi nove (stare) koalicije med socialdemokrati in ljudsko stranko pod vodstvom socialdemokrata Viktorja Klime so dokaj previdne. Skoraj vsi politični komentatorji so mnenja, da vlada ne bo zdržala do konca zakonodajne dobe, torej do oktobra 2003. Ugledni politolog Anton Pelinka je na avstrijski radioteleviziji menil, da bo - predvsem pri ljudski stranki - se naprej prisotna tudi opcija morebitne koalicije s Haiderjevimi svobodnjaki.

Haider, ki je do zadnjega dne upal, da se bo ljudska stranka že tokrat odlocila zanj in ne za socialdemokrate, je o koalicijskem dogovoru med SPÖ in ÖVP dejal, da se bodo Avstriji zdaj »upravičeno spravevali, zakaj so 3. oktobra lani sploh sli na volišca, če je rezultat enak kot v zadnjih 13 letih«. Dodal

je se, da bodo svobodnjaki pri naslednjih volitvah zagotovo osvojili prvo mesto. Za slučaj, da bi vladna koalicija propadla predčasno, pa je izključil vstop svobodnjakov v kakršnokoli novo vlada brez novih volitev.

Na parlamentarnih volitvah 3. oktobra je ostala najmočnejša politična sila socialdemokratska stranka (SPÖ) s 33, 1 odstotka in 65 sedeži v državnem zboru, svobodnjaki in ljudska stranka sta obe dosegle 26, 91 odstotka glasov in po 52 sedežev, zeleni kot četrta stranka v državnem zboru pa so s 7, 4 odstotka in 14 sedeži dosegli svoj doslej največji uspeh. Liberalni forum, ki je na »Koroskem oblikoval volilno koalicijo s slovensko Enotno listo, je pri volitvah izpadel iz parlamenta.

Ivan Lukan

NEMČIJA / PRAVI PLAZ

Afera CDU se še razrašča z novimi odkritji

Na dan prihajajo novi zneski, sodstvo sprožilo še 2 preiskavi

BERLIN - Borsko drzavno pravdnistvo, ki je 3. januarja sprožilo preiskavo o domnevnih malverzacijah nekdanjega nemškega kanclerja Helmuta Kohla, je včeraj sporočilo, da je podobno preiskavo sprožilo tudi proti nekdanjemu Kohlovemu sodelavcu Hansu Terlindenu in nekdanjemu davčnemu svetovalcu CDU Horstu Weyrauchu. Javni tožilec Fred Apostel je dodal, da sta preiskavi tesno povezani s preiskavo proti Kohlu. Potrdil je tudi, da so predsinocnim izvedli hišni preiskavi v Terlindenovem stanovanju v Mannheimu in v Weyrauchovem uradu v Frankfurtu. V obeh primerih naj bi zasegli pomembno dokumentacijo za preiskavo o tajnih skladih. Po Apostelovih besedah so obenem zasegli prav tako pomembne dokumente v neki frankfurtski banki. Javni tožilec je obenem izključil, da bi za sedaj izvedli hišni preiskavi v Kohlovem stanovanju v Oggersheimu in v njegovem berlinskem uradu. O tem mora namreč dati predhodno pooblastilo komisija za poslansko imuniteto Bundestaga.

Afera tajnih računov nemških krščanskih demokratov se medtem vse bolj razrašča. Dan po kriznem zasedanju vodstva CDU so strankini revizorji v finančnih poročilih stranke med letoma 1989 in 1993 odkrili še med osem in deset milijonov nemških mark neznane izvora. Stopnjuje se tudi pritisk na nekdanjega kanclerja Kohla, naj se

po odstopu s položaja častnega predsednika stranke odpove tudi poslanskemu mandatu.

Območni CDU za Hessen je poleg doslej odkritih 14, 5 milijona mark s tajnega računa v Svisi vsako leto dvignil še druge večje vsote denarja, je izjavil predsednik CDU Hessen in tamkajšnje deželne vlade Roland Koch. Te vsote naj bi izplačali v gotovini in jih v poročilih beležili pod rubriko ostali izdatki, kar je v Kochu že okrog božica vzbudilo dvom in povzročilo, da so predsednika dežele Hessen Manfreda Kantherja poklicali na zagovor. Kanther je v petek izdal, da je območni CDU v Hessnu v 80. letih v Svisi odprl tajni račun in z njega večkrat dvigoval milijonske vsote, ki jih je prikazal kot anonimne oziroma kot posojila.

Medtem je javnomnenjska raziskava instituta Forsa, ki jo objavlja tednik Die Woche, ugotovila, da bi CDU na morebitnih volitvah dobila 29% glasov, kar je osem odstotkov manj kot v javnomnenjski raziskavi, objavljeni 14. januarja. Socialdemokrati (SPD) kanclerja Gerharda Schröderja pa 44% podpore oziroma stiri več kot v predhodni raziskavi. Liberalci (FDP) bi napredovali s 5 na 8 odstotkov, za en odstotek nekdanji komunisti PDS, Zeleni pa bi ostali pri 6%. Skoraj 60% Nemcev se meni, da predsednik CDU Wolfgang Schäuble ne bi smel ostati na položaju. (STA/CR)

NOVICE

Hrvaška: končni rezultati, Mesić pa utrjuje položaj

ZAGREB - Po končnih uradnih izidih hravskih parlamentarnih volitev bo imela v novem 151-članskem predstavniškem domu hravskega državnega sabora koalicija SDP-HSLS 71 poslancev, HDZ 46, blok HSS-HNS-LS-IDS in ASH 24, koalicija HSP in HKDU pa pet poslancev. Pet poslancev bodo imeli tudi predstavniki narodnostnih manjšin. Vrsilec dolžnosti hravskega predsednika in dosedanjí predsednik sabora Vlatko Pavletić je sporočil, da bo predsednika SDP Ivica Račana 27. januarja imenoval za novega hravskega premiera. Takrat utegnejo biti znana tudi imena ministrov. Stipeta Mesić, kandidata četverice strank HNS, IDS, HSS in LS, na hravskih predsedniških volitvah, se vedno podpira največ Hrvatov, je pokazala raziskava javnega mnenja, ki jo je objavil dnevnik Jutarnji list. Na volitvah bi zanj glasovalo 30, 6 odstotka volivcev. Na drugo mesto se je uvrstil kandidat koalicije SDP-HSLS Dražen Budisa s 25, 4% glasov podpore, medtem ko je kandidat Hraske demokratske skupnosti (HDZ) Mate Granić s 16, 3 odstotka glasov podpore pristal na tretjem mestu. (STA)

ČEČENIJA / SPOPADI V GROZNEM SE NADALJUJEJO

Boji vse hujši, general Trošev napoveduje konec za februar

V Moskvi proruski čečenski voditelji obljubili pomoč Rusom

MOSKVA - »Ruski vojaški pohod na Čečenijo bo končan najkasneje do konca februarja,« je včeraj izjavil namestnik poveljnika ruskih sil na Kavkazu, general Genadij Trošev. Ali se bo to res zgodilo, je težko napovedati, toda v čečenski prestolnici Grozni so se tudi včeraj nadaljevali srčiti spopadi med ruskimi enotami in čečenskimi uporniki. Rusi, ki so vdrlí v center mesta, želijo utrditi svoje položaje. Najhujši boji so bili na trgu Minutka, kjer so zvezne enote naletele na močno obrambo upornikov.

Rusko vojno letalstvo je se naprej napadalo tudi ostale položaje čečenskih upornikov. V zadnjih 24 urah so bojna-

letala 180-krat napadla cilje v Groznom in Argunu, pri čemer je bilo ubitih približno 150 upornikov, je poročala tiskovna agencija Interfax, ki se sklicuje na ruske vojaške vire v Mozdoku.

Po podatkih ruskega ministrstva za izredne razmere je Grozni zaradi silovitih spopadov v zadnjih 24 urah zapustilo 59 oseb, v ponedeljek in torek pa skupno 300 civilistov. Od vzpostavitev varnostnega koridorja je Grozni zapustilo približno 7800 oseb, v mestu pa naj bi bilo še od 10.000 do 40.000 civilistov.

Predsednik čečenske proruske vlade v izgonu Malik Sadulajev pa je izjavil, da se je v Moskvi udeležil sestanka med

čečenskimi voditelji in predstavniki ruskih zveznih enot. Sadulajev ni navedel imen čečenskih voditeljev, dejal pa je, da gre za znane in vplivne osebe. Govorili naj bi o morebitni ustavitvi vojne. Po besedah Sadulajeva so voditelji pripravljene braniti čečenska mesta pred napadi upornikov, pripravljeni pa so tudi osvoboditi Čečenijo pred uporniki. Dva od voditeljev prihajata iz okolice Gudermesa na vzhodu te severnokavkaské republike, je se dejal Sadulajev.

Kot je dejal vodja urada mednarodne policije Interpol v Rusiji, general Vladimir Gorijenko, Interpol trenutno zaradi suma terorističnih dejanj preiskuje približno 80

oseb, med njimi tudi voditelja čečenskih upornikov Samila Basajeva in njegovega brata Sirvanija ter poveljnika Hataba.

Delegacija Parlamentarne skupščine Sveta Evrope pod vodstvom lorda Russella-Johnstona pa je včeraj obiskala drugo največje čečensko mesto Gudermes na vzhodu republike. Delegacija je v Gudermesu, ki so ga ruske enote zavzele novembra lani, spremljal ruski notranji minister Vladimir Rusajlo. Delegacija je v torek že obiskala Dagestan, po obisku v Gudermesu pa je odpotovala v Ingusetijo, kamor se je od začetka ruskega posredovanja v Čečeniji zateklo več kot 200.000 čečenskih beguncev. (STA)

SRBIJA / NA DAN PRIHAJA RESNICA

Miloševićev režim ni kriv za Arkanov umor

Kot kaže, je prišlo do medsebojnega obračunavanja, eden od morilcev je bil pripadnik Arkanovih »tigrov«

BEOGRAD - Na sedežu sindikalnega združenja v Beogradu je bila včeraj spominska slovesnost za v soboto umorjenega voditelja srbskih paravojskih enot Zeljka Raznatovića Arkana. Slovesnost je pripravila Arkanova Stranka srbske enotnosti (SSJ), udeležili pa so se je Arkanova žena Ceca, devet njegovih otrok, nogometna ekipa Obilic, pripadniki Arkanove telesne straže in številni pripadniki Arkanovih »tigrov«. Slovesnost je trajala le pol ure. Podpredsednik SSJ Borislav Pelević je Arkana prikazal kot »heroja, človekoljuba in sportnika«.

Medtem so tako provladni kot tudi vsi opozicijski srbski dnevniki poročali, da je srbski policiji uspelo priti do enega od napadalcev na Zeljka Raznatovića Arkana. Šlo naj bi za Dragana Gavrića (25), rojenega v neki vasi blizu Loznice.

Blic trdi, da je Gavrić znan kot eden od pripadnikov Arkanovih »tigrov«. Večernje novosti pišejo, da Gavrić, ki ga je v beograjskem hotelu Intercontinental hudo ranil eden od pripadnikov Arkanove telesne straže, ni več v življenjski nevarnosti in da se je že zbudil iz nezvesti. Provladna Po-

litika, ki je prva objavila vest o aretaciji enega od napadalcev na Arkana, zatrjuje, da policija pri preiskavi uboja Arkana in dveh njegovih prijateljev napreduje veliko hitreje kot je znano javnosti.

Prvaki opozicijskih strank, zasebni časniki in celo »poznavalci« beograjskega podzemlja so prvi dan po uboju Arkana zatrjevali, da so lahko kaj takega izpeljali le vrhunski profesionalci v režiji dobro izurjene organizacije. Zločin so nemudoma pripisali režimu Slobodana Miloševića, za katerega naj bi Arkan postal prenevarjen, ker je »preveč vedel« in bi bil se kako dobrodošel »gost« v Haagu. Londonski Times je celo zapisal, da so Arkanovi odvetniki svojcas ponujali haškemu tribunalu »informacije o režimu« v zameno za Arkanovo imuniteto.

Z veliko gotovostjo je mogoče trditi, da so tovrstne zgodbe privlečene za lase. Arkan je namreč med drugim slovel tudi kot veliki domoljub in je zelo malo verjetno, da bi bil pripravljen tako poceni prodati svoje ime in »ugled največjega branilca srbstva«, pa četudi bi se morebiti razšel z Miloševićem. (STA)

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Trst
Tel.: 040/6728711
Faks: 040/6728799

gospodarstvo in finance

Cetrek, 20. januarja 2000

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Trst
Tel.: 040/6728711
Faks: 040/6728799

GIBANJA / PO PODATKIH STATISTIČNEGA ZAVODA ISTAT ZA LANSKO LETO

Kljub novembrskemu dvigu (+3%) lani nižja industrijska proizvodnja

Po ocenah podjetnikov in sindikatov je proizvodni ritem še prepočasen

RIM - Pospesevanje italijanske industrijske proizvodnje se utrjuje in obeta živahno leto 2000. Po podatkih zavoda Istat se je namreč obseg industrijske dejavnosti v lanskem novembru povečal za okrog 3% v primerjavi z enakim mesecem leta 1998. Izkupiček celotnega lanskega leta pa je zaradi negativnega prvega šestmesecja v decembru nekoliko nižji, saj se je obseg industrijske proizvodnje v primerjavi z letom prej v povprečju znižal za 0,7%.

Ce primerjamo novembrski podatek z oktobrom, nam indeks, ki je očisten sezonskih vplivov, pokaže 1, 1-odstotno rast proizvodnje, medtem ko je gibanje po namembnosti proizvodov v letni primerjavi naslednje: v sektorju proizvodov za široko porabo se je obseg proizvodnje zvišal za 4,6%, proizvodnja vmesnih dobrin je zrasla za 2,7%, proizvodnja investicijskih dobrin pa za 1,6%. Kar zadeva industrijsko

blago za široko porabo, je bila posebno velika proizvodnja trajnih dobrin (+11,2%), pri netrajnih dobrinah je prišlo do 7, 5-odstotne rasti, medtem ko je proizvodnja poltrajnega blaga upadla za 2,2%. Če pa pogledamo podrobneje področje investicijskih dobrin, ugotovimo, da se je najbolj povečala proizvodnja prevoznih sredstev (+7,4%), padla je proizvodnja strojev in aparatov (-0,4%), medtem ko so ostale investicijske dobrine doživele 4,9-odstotni porast. Po sektorjih pa so novembra lani v primerjavi z enakim mesecem leta 1998 največjo rast dosegli v proizvodnji gume in plastičnih mas (+8,2%), obdelavi nekovinskih mineralov (+7,9%), proizvodnji prevoznih sredstev (+7,7%) in živilski industriji (+7,1% skupaj s pijačami in tobakom), medtem ko so bile negativne variacije zabeležene na področju rafiniranja nafte (-9,5%), usnja in obutve (-3,7%) in

papirja, tiska in založništva (-1,1%). Povprečje enajstih mesecev lanskega leta pa kaže na rast v panogah papirja, tiska in založništva (+4,7%), lesa in lesnih izdelkov (+4,5%) in električne energije, plina in vode (+3,8%), na občuten padec dejavnosti v sektorjih tekstila in oblačil (-5,6%), usnja in cevjev (-4,9%), kovin in kovinskih izdelkov (-4,3%) in naftnih derivatov (-4%).

Istatovi podatki za november 1999 kažejo, da industrijska proizvodnja pospešuje svoj ritem, vendar je v Italiji njena rast občutno nižja od povprečja v Evropi. Tako je najnovejši podatek o gibanju v industrijskih dejavnostih komentiral Confindustria, ki napoveduje, da se bo pospeševanje nadaljevalo tudi letos in da bo predvidoma doseglo 2,2- do 2,3-odstotno rast, medtem ko je povprečje EU ocenjeno na 2,8%. Stopnja rasti italijanske industrije pa

ni prenizka samo za podjetnike, ampak tudi za sindikate, ki v glavnem soglašajo z oceno, da je zasuk v gibanju industrijske proizvodnje v zadnjih mesecih lanskega leta preprosta posledica ekspanzije v Evropi. Italijanski industrijski sistem pa ostaja sibkejši od sistemov primerljivih držav, predvsem zaradi nižje kompetitivnosti in pomanjkljive krepitve velikih podjetij, kar hkrati zavira razvoj majhnih podjetij, opozarjajo sindikati.

Mario Baldassarri, profesor ekonomije na rimski univerzi La Sapienza, pa dodaja, da je zagon gospodarskih dejavnosti še vedno premajhen, da bi imel pozitivne učinke na zaposlenost. Za rast zaposlenosti bi bila potrebna 3-odstotna rast vsaj tri leta zapored, opozarja Baldassarri in dodaja, da v tem trenutku tradicionalna delovna mesta še vedno upadajo, kompenzira pa jih le rast netipičnih delovnih pogojev.

BANKE / ZARADI KRŠENJA PRAVIL KONKURENCE

Fazio naložil 13 bankam kar 33 milijard lir globe

Gre za »politični zasuk« na področju bančnega antitrusta

RIM - Guverner centralne banke Antonio Fazio je prizgal rdečo luc za skupino največjih italijanskih bank, ki imajo v svojih rokah 60-odstotni delež domačega bančnega trga. Guverner je namreč včeraj podpisal odlok, ki določa zaslojene sankcije za 13 bank, obtoženih kršenja pravil prostega trga zaradi oblikovanja kartela. S tem je Fazio želel dati jasen signal o zasuku v odnosih med centralno banko, ki je kontrolni organ, in bančnim sistemom. Banka Italija, ki ima tudi funkcije antitrusta, zato zelo strogo bdi nad delovanjem bank, in to ne le na osnovi domače zakonodaje, temveč tudi evropske.

Tudi z višino denarnih sankcij, katerih skupna vsota znaša 33 milijard lir, je centralna banka želela pokazati, da misli zares. Vsota, ki je trikrat višja od minimalne predpisane globe za tovrstno nezakonito obnašanje, predstavlja 3-odstotni delež prihodkov, ki so jih banke urovnile s tihim dogovarjanjem o provizijah za menjavo denarja v območju evra. Kot smo že poročali, se je preiskava Banke Italije zacela maja lani, vendar se je po ugotovitvah preiskovalnega organa sistematično sestajanje skupine »prijateljev bank« začelo že leta 1998, torej pred rojstvom skupne evropske valute. Milijardno globo bo moralo plačati 13 bank, in sicer Comit, Banca di Roma, Banco di Sicilia,

Monte dei Paschi, Banca Nazionale del Lavoro, Banca Popolare di Milano, Banca Popolare di Novara, Ambroveneto, Cariplo, Cassa di Risparmio di Parma e Piacenza, Unicredit, Deutsche Bank, San Paolo Imi.

Ni dvoma, da je Faziova odločnost sad novega ozračja, ki ga je v evropski bančni prostor prinesel evro. Prvič v zgodovini Banke Italije se je namreč zgodilo, da se je za kršenje pravil konkurence odločila za tako visoke globe. Otežujoča okoliščina v obtožnici o kartelu je nedvomno trajanje njihovega dogovarjanja in dejstvo, da je

izmenjava informacij zadevala vse glavne kreditne agregate.

Dosedanje sankcije, ki jih je Banka Italija predlagala zakladnemu ministstvu, so vedno zadevale le posamezne banke za nepravilnosti v notranjem poslovanju, največja globa doslej pa je znašala 80 milijonov lir. S tem najnovejšim ukrepom se torej spreminja narava in domet sankcij, ki prvič in tako strogo posegajo na področje konkurence, zato v strokovnih krogih ocenjujejo, da gre za »politično relevanten zasuk« v italijanski bančni praksi.

BANKE / AMBICIOZNI NAČRTI

Banca Generali starta s telematskim poslovanjem

MILAN - Banca Generali, telematska banka tržske zavarovalne skupine, je lansirala službo borznega trgovanja po internetu, pri čemer si je zastavila cilj, da postane leta 2001 ena izmed petih največjih italijanskih operaterjev na tem področju. Banka lahko že zdaj računa z 12 milijoni potencialnih klientov, ki so že stranke zavarovalnic skupin Generali, Alleanza ali Ina. V dveh letih naj bi se število strank povzpelo na 150.000, čisti znesek vlog, zbranih prek omrežja, pa na 3.000 milijard lir.

Sicer pa se v družbi krilatega leva tačas ukvarjajo z obveznostmi, ki jim jih je naložila Evropska komisija kot pogoj za prevzem rimske zavarovalnice Ina. Največji zalagaj je vsekakor izstop iz kapitala zavarovalnice Fondiaria v Firencih. O tem je včeraj govoril predsednik Generali Alfonso Desiato, ki sicer ni hotel povedati imena ponudnikov, je pa potrdil, da je delež v Fondiarii na prodaj »najboljsemu ponudniku«.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

19. JANUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	19.1.	18.1.
ameriški dolar	1,0105	1,0093
japonski jen	106,99	106,42
grška dramma	330,70	330,70
danska krona	7,4440	7,4439
švedska krona	8,5835	8,5705
britanski funt	0,6172	0,6140
norveška krona	8,0755	8,1065
češka krona	36,112	35,978
ciprska lira	0,5769	0,5768
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	254,99	254,94
poljski zlot	4,1455	4,1217
slovenski tolar	199,9226	199,9935
švicarski frank	1,6120	1,6131
kanadski dolar	1,4647	1,4626
avstralski dolar	1,5222	1,5222
novozelandski dolar	1,9563	1,9545

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

19. JANUAR 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO
VALUTA	
portugalski escudo	200,482
nizozemski gulden	2,20371
belgijski in luksemburški frank	40,3399
francoski frank	6,55957
nemška marka	1,95583
finska marka	5,94573
španska pezeta	166,386
avstrijski šiling	13,7603
irski funt	0,787564
italijanska lira	1936,27

OSTALE VALUTE	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0222	1,0062
britanski funt	0,6249	0,6126
švicarski frank	1,6288	1,5954
danska krona	7,5870	7,3008
norveška krona	8,2857	7,9143
švedska krona	8,7902	8,3698
kanadski dolar	1,4983	1,4431
grška dramma	347,93	302,86
japonski jen	110,45	103,76
avstralski dolar	1,5985	1,4932
slovenski tolar	205,98	193,62
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	35,205
slovaška krona	55,35	43,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

19. JANUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0222	1,0045	1894	1928
britanski funt	0,6236	0,6134	3105	3157
kanadski dolar	1,4849	1,4539	1304	1332
japonski jen	107,9064	105,8741	17,94	18,29
švicarski frank	1,6243	1,6973	1132	1212
norveška krona	8,1992	8,0097	236	242
švedska krona	8,6750	8,4674	223	229
grška dramma	334,7898	321,6542	5,78	6,02
danska krona	7,5302	7,3643	257	263
avstralski dolar	1,5395	1,5086	1258	1284
slovenski tolar	203,8179	197,5785	9,50	9,80
hrvaška kuna	7,9031	7,3066	245	265

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

19. JANUAR 1999			INDEKS MIB 30: +1,00%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	3,777	-1,15	GENERALI	29,190	-1,48
ALLEANZA	10,704	-1,44	MEDIASET	15,872	-2,76
AUTOSTRADE	7,542	-0,47	MEDIOBANCA	8,877	-0,79
BNL	3,323	-1,36	MEDIOLANUM	11,399	+1,15
COMIT	4,955	-2,30	MONTEDEISON	1,453	-2,74
BCA DI ROMA	1,186	-1,33	OLIVETTI	3,018	+0,16
FIDEURAM	10,246	+0,30	PIRELLI SPA	2,551	+0,15
INTESA	3,505	-2,53	RAS	8,764	-1,41
MONTE PASCHI	3,575	-1,16	ROLO BCA 1473	17,424	-0,95
BIPOP CARIRE	87,800	-1,05	SAN PAOLO IMI	12,420	-0,02
EDISON	7,789	-0,46	SEAT PAGINE GIA.	2,986	-2,25
ENEL	3,970	+2,95	TIM	10,683	-3,75
ENI	5,162	+1,67	TECNOST	3,706	-0,53
FIAT	29,210	-1,01	TELECOM ITA	15,967	+3,46
FINMECCANICA	1,310	-2,09	UNICREDIT	4,092	-1,08

Podružnica Trst

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Štirideset let sodelovanja med avstrijsko in tržaško trgovinsko zbornico

TRST - Ob 40. obletnici sodelovanja med avstrijsko Zvezno trgovinsko zbornico in tržaško Trgovinsko zbornico oziroma posebnega kontaktnega odbora, ki sta ga bili pred štirimi desetletji ustanovili za medsebojno povezavo, bo danes v Trstu slovesnost, ki se je bo udeležila delegacija avstrijske zbornice s predsednikom Leopoldom Madertharnerjem na čelu. Predsednika obeh zbornic si bosta ob tej priložnosti izmenjala priznanja za sodelovanje, slovesnost - ki se je bodo udeležili predstavniki oblasti, odbora tržaske zbornice, stanovskih združenj in podjetniških krogov - pa bo v Rdeči dvorani tržaske zbornice ob 15.30.

Danes sestanek odbora ECB

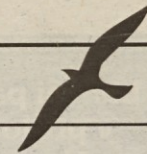
FRANKFURT - Strokovnjaki ocenjujejo, da z današnjega sestanka odbora Evropske centralne banke (ECB) ne bo prisla nobena novost glede cene denarja oziroma zvišanja obrestnih stopenj evra. Tak ukrep bi lahko povzročilo pospeševanje gospodarske rasti v Evropi, katere posledica bi utegnilo biti segrevanje inflacije, katere gibanje ECB na rednih petnajstidnevnih sestankih svojega odbora skrbno spremlja. Vendar je večina analitikov prepričana, da do zvišanja obrestnih mer tokrat ne bo prišlo, ampak da ga lahko pričakujemo marca ali aprila, če se bo sedanji trend rasti gospodarstva in segrevanja cen, čeprav zmernega, nadaljeval. V enajstih državah evra se je inflacijska stopnja lani v povprečju povzpela od 0, 4% v januarju do 1, 5% v novembru.

Japonsko gospodarstvo

TOKIO - Po podatkih japonske centralne banke se tamkajšnje gospodarstvo počasi rešuje iz največje gospodarske krize po drugi svetovni vojni, vendar je hitrost okrevanja odvisna predvsem od rasti notranje široke porabe. Centralna banka je že decembra sporočila, da se povečuje izvoz in obseg industrijske proizvodnje in da raste tudi zasebno povpraševanje. V svojem januarskem poročilu pa je banka sporočila, da se je porabaa Japoncev spet ustavila. Da bi povečala vlaganja podjetij in ustvarila nova delovna mesta, je vlada v Tokiu uvedla programe javne porabe, vendar Japoncev, ki že nekaj let živijo v recesiji, tudi ti posegi niso prepričali k večjemu trošenju, saj se še vedno bojuje za svoja delovna mesta. Japonska je junija lani beležila rekordno 4, 9-odstotno stopnjo brezposlenosti, kar je po tamkajšnje standarde zelo veliko. Obseg bruto domačega proizvoda pa se je v obdobju od julija do konec septembra lani zmanjšal za odstotek.

Francoski guverner napoveduje nižjo inflacijo

PARIZ - Guverner francoske centralne banke Jean-Claude Trichet kljub nepričakovnemu povečanju inflacije decembra lani meni, da ta trend ne bo trajen, ker so ga povzročile visoke cene surovin, predvsem bencina. Povprečna inflacija je lani dosegla 1, 2%, decembrsko povečanje cen življenjskih potrebščin (+0, 4%) pa je bilo večje kot je pričakoval trg. Francija je lani dosegla 2, 8-odstotno gospodarsko rast, za letos pa vlada pričakuje rast BDP med 2, 6% in 3%.



NOVICE

Zahovič se vrača v Grčijo

ATENE, LJUBLJANA- Zlatko Zahovič bo spet z igral za Olympiakos. To je v Atenah sporočil predsednik kluba Socrates Kokalis. Zahovič je v Atene prispel v ponedeljek zvečer, včeraj pa se je zadržal v dolgem pogovoru s Kokalisom, na katerem sta, kot kaže, našla skupni jezik. Na novinarski konferenci so potrdili, da bo Zahovič pričel trenirati že v nekaj dneh. Zahoviču bo FIFA kmalu tudi preklcala prepoved igranja za slovenske reprezentanco.

Brazilija ostaja prva, Italija 14., Slovenija pa 40.

PARIZ - Mednarodna nogometna zveza (FIFA) je objavila novo svetovno lestvico. Med prvo deseterico ni prišlo do nobenih sprememb, tako da Brazilija ostaja prva, sledita pa ji Češka in Francija. Španija, nasprotnik Slovenije v skupini C na prihajajočem evropskem prvenstvu v Belgiji in na Nizozemskem, je četrta. Italija je obdržala zanj skromno 134. mesto. Med prvo dvajseterico pa najdemo tudi preostala dva tekmeča Slovenije na EP, saj Norveška ostaja na sedmem, ZRJ pa na 13. mestu. Slovenija tako kot ob koncu minulega leta drži 40. mesto.

Ricci: Cayard je favorit

AUCKLAND- Koliko možnosti ima Luna Rossa, da v finalu kvalifikacij za nastop na Pokalu Amerike, ki se bo pričel 25. januarja, premaga Cayardovo America One? Znani krmar in komentator jadrnega sporta Cino Ricci meni, da si naziv favorita zasluži Cayard. »V določenih vremenških razmerah je Luna Rossa zelo močna, a v finale se je uvrstila z vodo v grlu, ker je naredila kar nekaj napak. Zato je prav, da Cayardu priznamo vlogo favorita, čeprav ostajam optimist,« je povedal Ricci, ki pa je prepričan, da bo zmagovalec prvenstva izživalcev zanesljivo tudi zmagovalček Pokala Amerike. »Branitelji iz Nove Zelandije nimajo toliko možnosti in razmislijočiji ljudi kot jih imajo Američani in Italijani. Za Luno Rosso bo težje premagati Americo One kot pa novozelandsko Black Magic,« je prepričan Ricci.

Alpitour z novim trenerjem

CUNEO - Ko je njegov Alpitour iz Cunea v finalu italijanskega superpokala v Trstu nadigral favorizirani Sisley je kar zarezal od veselja, vendar nadaljevanje sezone ni bilo tako uspešno in mladi trener Roberto Serniotti je bil prisiljen odstopiti. Njegovo mesto je včeraj prevzel Nino Beccari, ki je v zadnjih treh letih vodil Forlì v A2 ligi.

Treninga smuka odpadla

CORTINA D'AMPEZZO, KITZBUHEL - Trening zenskega smuka za svetovni pokal v Cortini d'Ampezzo je zaradi premočnega vetra odpadla. V Cortini bo jutri na sporedu smuk, v soboto superveleslalom, v nedeljo pa se veleslalom. Se slabši je položaj v Kitzbuhlu, kjer so trening moskega smuka odpovedali zaradi svežega novozapadlega snega.

Inter bi rad Keana

MILAN - Vse kaže, da bo Inter najel Robbiea Keana, 19-letnega irskega napadalca, ki igra v angleškem prvenstvu pri Coventryju. Keana vse bolj primerjajo drugemu »čudežnemu fantu« angleškega prvenstva Michaelu Ownu. Inter naj bi sklenil pogodbo s Coventryjem že v teku tega meseca in naj bi zanj odšel 31 milijard lir.

Jurčić k Torinu

TURIN - Italijanski prvoligas Torino je od zagrebske Croatie najel veznega igralca Krunoslava Jurčića (31 let). »To je nogometaš, ki smo ga zelo potrebovali, saj odlično igra na sredini igrišča,« je zadovoljen dejal Torinov trener Mondonico. Jurčić je igral 17 tekem v državni reprezentanci in Boban ga je primerjal Katancu. Hrvaski nogometaš je dejal, da je zelo zadovoljen, da lahko igra v prvenstvu, ki je najkakovostnejše na svetu, in je tudi dejal, da so se zanj zanimali tudi Reggina in spanska kluba Obiedo in Raio Vallecano.

Diskvalificirana tudi Micciola in Bacis (Triestina)

FIRENCE - Disciplinska komisija je v C2 ligi skupno diskvalificirala 50 nogometašev. Prepoved igranja za dve koli je prejel Micciola, za eno kolo pa Bacis (oba Triestina).

Obvestila

SK BRDINA organizira ob priliki zamejskega prvenstva, 30. 1. 2000, smučarski izlet. Vpisovanje na sedežu v torek, od 19. ure dalje. Za informacije pokličite na tel. st. 040-225804 ali 040-212859 v večernih urah.

ZSSDI obvešča, da bo danes, 20. januarja, ob 20.30 v Domu A. Sirk v Krizu, seja smučarske komisije.

SMUČARSKI ODSEK SPDT priredi izlet na Helm (Monte Elmo) v nedeljo, 23. januarja 2000. Prijave in informacije na ZSSDI, Ul. Cicerone 8, tel. st. 040-635627.0

SKD CEROVLE-MAVHINJE priredi v nedeljo, 30. januarja, smučarski izlet v Forni di Sopra. Odhod iz Sestljana ob 7. uri. Za informacije in rezervacije tel. na st. 040-291078 ali 040-291479 od 19.30 do 20.30.

KOŠARKA / EVROPSKA LIGA

Prerojeni Roosters Varese nadigral bolonjski Paf

Pivovarna Laško zanesljivo izgubila doma proti Ciboni
Ljubljanska Union Olimpija igra danes v Beogradu

SKUPINA H
Roosters - Paf Bologna
91:72 (56:43)

ROOSTERS VARESE: Calamia (0:1 za tri), Knežević, Kisurin 10 (3:3), Vescovi 20 (5:7, 2:2), Pozzecco 28 (8:14, 4:5), Wucherer 2 (1:2, 0:1), Meneghin 22 (7:11, 1:3), Foiera (0:2), Zanusi Fortes, Santiago 9 (4:11).

PAF BOLOGNA: Jarić 11 (1:2, 2:5), Pilutti (0:2 za tri), Fucca 14 (6:9, 0:1), Ruggeri, Basile 5 (1:2, 1:2), Myers 13 (2:5, 3:6), Vranković, Karnišovas 18 (3:4, 3:4), Gay 2 (1:1), Galanda 9 (1:6, 2:2).

SODNIKA: Rems (Slo) in Dozai (Hrv). **PM:** Roosters 14:19, Paf 9:16. **TRI TOCKE:** Roosters 7:12, Paf 11:22. **SKOKI:** Roosters 37, Paf 22.

VARESE - Vse kaže, da so državni prvaki Roostersa doživeli pravi preporod tudi v pokalu s prihodom novega trenerja Bianchinija. Včeraj so namreč postregli favoriziranemu bolonjskemu Pafu s pravo košarkarsko lekcijo in so tudi zanesljivo zmagali. Spet je bil pri gostiteljih najboljši Trzacan Gianmarco Pozzecco, ki je odlično vodil igro svojih, poleg tega je tudi dosegel kar 28 točk. Zelo dobro sta igrala tudi Meneghin in Vescovi. Gostje pa so povsem razočarali in nekaj več sta pokazala le Fucca in Karnišovas.

Pivovarna Laško - Cibona **68:81 (45:50)**

PIVOVARNA LASKO: Jurak 3 (1:2), Lišica 11 (5:5), Goljović 24 (7:7), Hafnar 12 (3:5), Dragsić 11, Kunc 2 (2:4), Nachbar 5 (1:2).

CIBONA ZAGREB: Vranković 6, Krstić 14, Sesar 10 (2:2), Prkacin 10 (2:2), Giraček 15 (1:2), Marcelić 11, Suric 7 (0:2), Sarlija 2 (0:2), Alihodžić 6 (4:6).

PM: Laško 19:25, Cibona 9:16. **ON:** Laško 18, Cibona 24. **TRI TOCKE:** Laško 7:20 (Dragić in Goljović po 3, Hafnar 1), Cibona 8:22 (Krstić, Giraček in Sesar po 2, Marcelić in Suric po 1). **PON:** Prkacin (39.).

LASKO - Laščani so srečanje začeli zelo nerovno in gostje so že po dveh minutah vodili s 6:0, tako da je trener Ales Pipan moral hitro posredovati s prvo minuto odmora. V nadaljevanju so se gostitelji vendarle nekoliko bolj zbrali in niso dovolili, da bi se ponovile zgodbe iz nekaterih prejšnjih tekem, ko so nasprotniki pridno polnili kos Pivovarjev in višali razliko.

V uvodnem delu je bil pri domačih najbolj razpoložen "slavljenec" Gregor Hafnar, Laščanom pa je dobro stekel tudi met z razdalje. Obe ekipi sta kar tekmovali v metu trojke, manj izenačeni pa sta bili

v skoku pod obema kosema, kjer so prevladovali Zagrebčani. Prav ta element igre je bil odločilen, da so košarkarji Cibone spet usli na začetnih šest točk. V zadnjih minutah prvega počasa so Laščani začeli bolje skakati, kljub temu pa so gostje pred nadaljevanjem ohranili pet točk prednosti.

Cibonini košarkarji so bolje začeli tudi drugi polčas in hitro prišli do nove najvišje prednosti na tekmi. In če se ni ponovila zgodba o katastrofalnem začetku Laščanov, se je ponovila njihova druga značilnost. V želji po hitrem priključku nasprotnikom so vse preveč brezglavo metali na kos in naredili tudi precej napak.

V zadnjo cetrtno tekmo so Pivovarji odšli s 15 točkami zaostanka (57:72) in nič ni kazalo, da bi se izid lahko sprebrnil. Tako je bilo tudi vse do konca.

Ljubljancani danes v Beogradu proti Crveni zvezdi

Pred košarkarji Uniona Olimpije je danes malce drugačno gostovanje kot ostala v evropski ligi (skupina F). Po desetih letih se namreč odpravljajo v Beograd, kjer so bili v času skupne države skoraj vsak mesec, in to v duhu tistih časov - z avtobusom.

ROKOMET

Zmaga Italije v Trstu

Premagala je Romunijo

Italija - Romunija
26:22 (14:12)

TRST - Na včerajšnji kvalifikacijski tekmi za svetovno rokometno prvenstvo v Franciji prihodnje leto je italijanska reprezentanca zaslužno premagala Romunijo. »Azzurri« so bili skozi vso tekmo boljši od Romunov in tudi zaslužno zmagali. Le pred mesecem dni na Trofeji šest narodov pa so z njimi igrali le neodločeno (20:20).

Da bi se Italija lahko kvalificirala na svetovno prvenstvo, mora absolutno na povratni tekmi v Romuniji spet premagati včerajšnje nasprotnike in nato upati, da se bo kot najboljša drugo uvrščena od ostalih skupin vseeno kvalificirala.

VRSTNI RED: Češka 6 točk, Slovaška in Italija 4, Romunija 2.

Tysonu prepovedali nočni »footing«

LONDON - Ameriški boksar Mike Tyson ne bo mogel več teči ponoči v londonskem Hyde parku. Le-ta je namreč zaprt za občinstvo od polnoci do petih. Tyson pa je treniral v parku ob 3 ponoči, kar je strogo prepovedano. Ameriški boksar pa tega ni vedel in je tudi obljubil, da tega ne bo ponovil več.

TENIS / ODPRTO PRVENSTVO AVSTRALIJE

Mauresmova je razočarala

Lansko finalistko izločila Švicarka Schnyer - Out tudi Krajicko in Martin

MELBOURNE - Tudi tretji dan odprtega teniskega prvenstva Avstralije, prve preizkušnje za grand slam, je zahtevala nekaj uglednih »zrtev«. Med noslikami skupin jo je v ženskem delu tekmovalja skupila lanska finalistka, Francozinja Amelie Mauresmo (7. nosilka), ki jo je v dveh setih premagala obetajoca Švicarka Patty Schnyder. Bolje bi bilo, če bi ostala v postelji, saj mi ni prav nič slo od rok, je povedala Mauresmova. Prizorišče prvenstva pa je morala zapustiti tudi njena rojakinja Nathalie Tauzita, ki jo je presenetljivo izločila Kanadčanka Sonya Jeyaseelan. Ta se je na turnir prebila iz kvalifikacij.

Francoski tenis si je nekoliko opomogel med moskimi, saj je Nicolas Escude premagal Richarda Krajicko, nizozemskega »bomberja«, ki pa mu znameniti servis tokrat ni sel od rok, saj je dobil le en set. Se najbolj pa odmeva poraz Američana Todda Martina. Po petih setih igre ga je docela izčrpal igralec z osnovnew crte, Španec Fernando Vicente. Favoriata Sampras in Agassi sta v naslednje kolo napredovala brez težav.

Srbkinja z avstralskim potnim listom Jelena Dokić je po klavnem porazu proti nepoznani Madžarki Kuti Kis (lani je premagala Hingisovo) obtožila mednarodno teniško zvezo WTA, da jo bojkotira in manipulira z zrebom njenih dvobojev, pa so ji odgovorili, naj bo tiho. Ker se ni predstavila na tiskovni konferenci, bo morala plačati 2500 dolarjev globe.

Pomembnejši izidi 3. dne

Moski: Agassi (ZDA/1) - Schalken (Niz) 7:5, 6:0, 6:3; Ilie (Avs) - Novak (Čes) 6:3, 7:6 (7:5), 6:7 (4:7), 6:4; Grosjean (Fra) - Hill (Avs) 4:6, 6:1, 7:6 (7:3), 6:0; Arazzi (Mar) - Jonsson (Sve) 6:3, 6:4, 6:4; Zabaleta (Arg) - Woodbridge (Avs) 7:6 (8:6), 4:6, 6:1, 6:4; Escude (Fra) - Krajicko (Niz/9) 2:6, 6:3, 6:1,



6:3; Black (Zim) - Rosset (Svi) 6:1, 2:6, 7:6 (7:1), 6:3; Henman (VB/11) - Rainer Schutler (Nem) 6:2, 4:1 (predaja zaradi poškodbe); Fromberg (Avs) - Pretzsch (Nem) 7:6 (8:6), 7:6 (8:6), 6:4; Sampras (ZDA/3) - Tillstrom (Sve) 6:3, 7:6 (8:6), 6:1; Vicente (Spa) - Martin (ZDA/8) 6:4, 2:6, 3:6, 6:3, 7:5; Philippoussis (Avs/16) - Sluiter (Niz) 6:1, 2:6, 7:6 (4), 6:1

Zenske: Coetzer (JAR/8) - Panova (Rus) 6:3, 6:3; Schnyder (Svi) - Mauresmo (Fra/7) 6:4, 6:4; Kurnikova (Rus/11) - Zvereva (Blr) 6:1, 6:4; Pierce (Fra/4) - Cochetux (Fra) 6:2, 6:2; Jeyaseelan (Kan) - Tauziat (Fra/5) 7:6 (7:3), 6:4; Davenport (ZDA/2) - Irvin (ZDA) 6:4, 7:5; Capriati (ZDA) - Van Roost (Bel/14) 6:1, 4:6, 8:6.

RALLY PARIZ - DAKAR

Osem ranjenih v trčenju štirih vozil tekmovalcev

WAHA - Po razpletu sodeč, so pred tekmovalci na rallyju Pariz - Dakar - Kaior v teh dneh najtežje etape, saj se nesreče kar vrstijo. V torek jo je hudo skupil avstrijski motorist Heinz Kinigardner, ki si je pri padcu zlomil levo zapestje, natrgal pa si je tudi mišice v hrbtu. Se hujsa nesreča se je zgodila na začetku včerajšnje, 674 kilometrov dolge etape od Wahe do Khofre, ko so trčila kar štiri vozila, najhuje pa sta jo skupila oba portugalska voznika Mithubishija, Carlos Sousa in Joao Manuel Luz. Takoj po nesreči sta bila prepeljana v bolnišnico v Tunis, od koder pa s sporočili, da sta se vedno v kritičnem stanju.

V skupnem seštevku sta Francoza Jean-Louis Schlesser in Henri Magne (Schlesser-Renault) z včerajšnjim drugim mestom ohranila nekaj prednosti pred zmagovalnim mostvom Peterhansel-Cottret, med motoristi pa je v vodstvu se vedno Španec Juan Roma (KTM) pred lanskim zmagovalcem, Francozom Richardom Saintcom (BMW). Trinajsto etapo je med motoristi dobil American Jimmy Lewis (BMW).

Miran Stanovnik, edini slovenski predstavnik na dirki, je moral zaradi okvare motorja pred trinajsto etapo odstopiti.

»Ko sem se iz tabora odpeljal proti startu etape, sem zaslislal cudne zvoke v motorju. Ustavil sem se in začel iskati vzroke. Ko sem preveril olje, sem opazil, da je nivo olja minimalen. Odkrival sem naprej in preveril tudi zračni filter. Opazil sem majhno razpoko, skozi katero je po vsej verjetnosti že včeraj potegnilo pesek, ta pa je poskoval crpalko za olje. Če bi bil to prah, najbrž ne bi prišlo do tega. Brez olja nisem mogel nadaljevati, ker bi gotovo unil motor. Da pa bi čakal na tovornjak z rezervnimi deli, bi bilo nesmiselno, saj so bili 10 ur za menoj, in bi zamudil na start,« je po povratku v tabor dejal Stanovnik.

»Tudi mnogi drugi motoristi so imeli tehnične težave z motorjem oziroma s poškodbami, nihče ni odstopil zaradi pretrujenosti. Sam sem bil spocit, kot se na nobenem rallyju do zdaj. Malce nas je presenetila sprememba vremena, saj smo iz 40 stopinj v senci prišli v Libijo, kjer je bilo posteno mraz. Seveda sem si želel priti na cilj, a ko pogledam okoli sebe in vidim helikopter s poškodovanimi sotekmovalci sem vesel, da nisem poškodovan,« je se povedal slovenski puscavski lisjak.



JADRANJE / V BRAZILIJU SE JE KONČALO SP V RAZREDU EVROPA

V Sydneyu bo Italijo zastopala Nevierova

Tekmovalka SVOC na koncu 8., Arianna Bogatec pa šele dvanajsta - 1. Danka Roug, 2. Angležinja Robertson

SALVADOR DE BAHIA - Sanje o tretjem nastopu na olimpijskih igrah so se za Arianno Bogatec, kot kaže, dokončno razblinile. Na svetovnem prvenstvu v Braziliji, ki se je končalo v torek ponoči po našem času, si je Italija sicer priborila pravico do nastopa na OI v Sydneyu, vendar je ta cilj dosegla Sesi Jančanka, sicer članica trziškega kluba SVOC Larissa Nevierov, ki je prvenstvo končala na odličnem 8. mestu, medtem ko je bila Bogatčeva dvanajsta. Če bo torej obveljalo to, kar je italijanska zveza sporočila pred prvenstvom in sicer, da velja tekmovaljevanje v Salvadorju de Bahiji za »azzurre«² tudi kot selekcija o tem, katera od njih naj bi zastopala Italijo na olimpijskih igrah, je jasno, da bo ta čast pri-

padala Nevierovi, ki je tu v Braziliji presenetila z odličnimi nastopi in visokimi ter konstantnimi uvrstitvami. Zanimivo je, da je na najnovejši svetovni jakostni lestvici naša Arianna 15., Nevierova pa šele 34., kar le se povečuje grenkobo pozte pilule.

V zadnjih dveh regatah Bogatčevi ni uspelo zmanjšati zaostanka za Tržicanko. Nasprotno, razlika se je se povečala. Tekmovalka TPK Sirena je namreč dosegla skromni 29. in 19. mesto, Nevierova pa je bila dvakrat petnajsta.

Naslov svetovne prvakinja je povsem zaslužen osvojila uveljavljena danska tekmovalka Kristine Roug pred Angležinjo Shirley Robertson, tretja pa je bila presenetljiva Američanka Meg Gaillard (še 29. na svetovnih jakostnih



lestvicah). Praznih rok je zadnji dan ostala Finka Sari Multala, ki je z 2. padla na nehvaležno 4. mesto. Enajsto regato je osvojila Robertsonova, zadnjo pa Avstralka Melanie Dennison, ki je na končnem vrstnem redu zasedla 5. mesto.

V Braziliji je nastopilo rekordnih 107 tekmovalk iz 29 držav. To je bila največja sportna manifestacija, kar so jih priredili v zvezni brazilski državi Salva-

dor De Bahia in doslej največja jadrnalna manifestacija v Braziliji sploh. Na razpolago je bilo se sedem mest za olimpijske igre. Poleg Italije so vozovnico za Sydney pridobile Norveška, Argentina, Kitajska, Grčija, Japonska in Avstrija. Prvenstvo so označevale za jadranje neugodne vremenske razmere, vendar podrobnejših informacij o tem nimamo.

Kaj se je Arianni pripetilo v tistih usodnih 8. in 9. regati, ko je z uvrstitvama na 35. mestu pokvarila dotlej sodelen nastop, bomo izvedeli šele ob njenem povratku domov. Dejstvo je, da je Bogatčeva po osmi regati prehitela svojo neposredno tekmičico za Sydney in bila torej v položaju, ko ji je lahko diktirala taktiko, zal pa je njeno »vodstvo«² trajalo en sam dan.

Cicibona Videobox - Stanzano 79:68 (31:38)

CICIBONA: Gaburro 7 (2:4, 1:4, 1:2), Hrovatin 5 (2:4, 0:1, 1:3), Smilovich 15 (5:5, 2:7, 2:5), Mura 8 (2:2, 3:5, -), Lovriha 12 (3:9, 3:5, 1:3), Pribac 4 (-, 2:3, 0:1), Segina 2 (-, 1:4, -), Cosutta 0 (-, 0:1, -), Milosevic 0 (-, 0:1, -), Stokelj 26 (11:12, 6:11, 1:2).

SON: 23; 5 OSN: Mura (34), Segina (36). PM: 25:36; 2T: 18:42; 3T: 6:16; 3T: Smilovich 2, Gaburro, Hrovatin, Lovriha in Stokelj 1.

Cicibonaši so proti poztovovalnemu naprotniku, ki je doslej enakovredno igral proti vsem, potrdili svojo premoč a tudi hibe, ki so prisle na dan že na preteklih nastopih. Prvi polcas je potekal v znamenju gostov, ki so stalno vodili in s pridom izkoristili svetoivanska »darila«² v obrambi. Poleg tega so naši igrali nepovezano v napadu, tako da je kot prejšnji teden proti Servolani kazalo, da bodo doživeli prvi prvenstveni poraz. K sreči so se Gaburro in soigralci pravočasno pre-

budili, v drugem delu tekme, ko so nasplošno zaigrali bolje. Strmili so obrambne vrste in uspešno izvedli vrsto trojk in serijo prostih metov. Tako so kmalu pustili za sabo mlajšega nasprotnika, ki je po borbenem začetnem delu sprico pomanjkanja enakovrednih menjav ob koncu popolnoma popustil in se predal. (N.S.)

Jadran Nuova Kreditna - Inter 1904 97:91 (49:48)

JADRAN NUOVA KREDITNA: Paoletic (-, 0:2, 0:2), Sustersic 22 (5:7, 7:15, 1:5), Valente 11 (-, 4:7, 1:5), Cociancich 11 (3:4, 4:5, -), Sibella (-, 0:1, -), Budin 12 (6:8, 0:3), Semec 17 (4:6, 5:8, 1:2), Svab 6 (2:2, 2:8, 0:2), Gregori (-, 0:2, 0:1), Ferfolja 2 (2:2, -, -), Guštin 12 (4:8, 4:7, 0:2), Romano 4 (-, 2:3, -).

ZA 2 TOČKE: 34:66. ZA 3 TOČKE: 3:22. SKUPNO: 37:88.

V tekmi z izidom »iz preteklih časov«, so Jadranovi mladinci slavili, a tudi tokrat, zlasti z igr v obrambi niso prevec blesteli. Tudi v napadu, zlasti iz velike razdalje, so bili netocni, gospodarili pa so pod košema (59:34), tako da so si v ključnih trenutkih priborili več dodatnih metov. Na začetku so Brumnovi fantje kmalu dosegli visoko prednost, nato so popustili v obrambi, tako da so gostje ob izteku polcasa praktično nadoknadili zaostanek, v drugem delu pa celo povedli. Sledile so izenačene minute, nakar so si plavi zlasti s koši Semca znova priigrali zanesljivo prednost in zasluženost slavili. Med posamezniki omenimo najboljšega jadrarnovega strelca Sustesica, Semca ki je na svojem »scout«² pomembnim košem do dal 9 skokov v napadu, in Budin, ki je v ključnih trenutkih dobro uveljavil svoje

centimetre in kilograme. V vrstah Interja pa je bivši borovec in jadrarnovec Bosari dosegel 24 točk. (Kaf)

Santos - Dom Metaltrading 56:94 (26:43)

DOM: Visintin 22, Garra 13, Bensa 3, Bresciani 10, Mosetti 8, Budal 2, Cuzzucoli 20, Kristancic 16.

SON: 15. TRI TOČKE: Cuzzucoli 2, Garra 1, Visintin 1.

Zdobrim odnosom do tekme, čeprav je bil nasprotnik slab, so domovci povsem zasluženost visoko zmagali. Gostitelji so bili našim kosarkarjem enakovredni le prvih 10 minut, ko je bil izid 20:20, nakar so domovci uveljavili predvsem visinsko premoč in že po prvem polcasu je bil zmagovalec znan.

Domovci so nadaljevali z dobro igr v drugi polcasu in razliko stalno večali, tako da so na koncu slavili zmago skoraj s 40 točkami razlike. Vsa ekipa si zasluži pohvalo, se posebej pa Cuzzucolija in Kristancica. (L.S.)

OSTALI IZIDI 8. KOLA: Arte - Alba 74:78, Goriziana - Servolana 57:67, Ferroviario - Intermuggia 74:72.

VRSTNI RED: Cicibona Videobox 16, Intermuggia 14, Dom Metaltrading in Jadran Nuova Kreditna 12, Servolana 10, Inter 1904 8, Alba Krmin, Ferroviario in Stanzano 6, Arte Gorica 4, Santos 2, Goriziana 0.

Nogometni disciplinski ukrepi

Disciplinska komisija delne nogometne zveze je v 1. amaterski ligi za eno kolo diskvalificirala Fabia Sambaldija in Mateja Sirca (oba Vesna). V 3. ligi pa bo eno kolo počival Walter Rebez (Kras).

2000 EUROPE CLASS WORLD CHAMPIONSHIP - WOMEN Gold

	Tekmovalka	Točke	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10	R11	R12
1.	Roug K. (Danska)	25	1	3	1	10	4	1	1	16	7	1	2	4
2.	Robertson (Velika Britanija)	41	1	11	2	54,5	3	3	2	6	3	55	1	9
3.	Gaillard M. (ZDA)	54	2	3	6	8	1	10	23	3	17	12	7	2
4.	Multala S. (Finska)	65	3	1	3	54,5	11	3	21	1	2	3	34	17
5.	Denninson M. (Avstralija)	67	2	2	54,5	19	5	10	6	4	55	10	8	1
6.	Niemann P. (Nemčija)	67	3	2	9	3	6	5	15	36	18	2	4	35
7.	Blank S. (Avstralija)	68	4	4	54,5	1	1	4	5	26	11	17	10	11
8.	Nevierov L. (Italija)	75	7	8	9	3	15	2	32	7	5	4	15	15
9.	Colemann M. (Irska)	95	25	12	54,5	2	10	8	7	34	1	18	9	3
10.	Sundby S. (Norveška)	98	12	13	4	2	6	54,5	16	2	9	14	20	24
11.	De Koning M. (Nizozemska)	100	6	1	12	15	2	1	3	32	55	19	14	27
12.	Bogatec A. (Italija)	106	9	9	7	5	8	7	4	35	35	9	29	19

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Izlet po tržaški okolici

Na vrsti je izlet po tržaški okolici, ki je zadnja leta postal tradicionalen za SPDT. Pot nas bo vodila iz mestnega središča na Skorkljo, dalje na Ferluge, v Bane in končno v Trebce. V 18. stoletju je bila Skorklja redko naseljena, tako da je leta 1860 bilo vpisanih le 259 hiš. Iz opisa teritorija, ki je spadal pod Skorkljo, zvedo, da ni bilo govora o vasi, ker so bile vse hiše razpršene po raznih parcelah in so pripadale posestnikom, ali pa služincadi in kolonom. Nekaj teh hiš je bilo na razpolago bogatim meščanom za poletne počitnice. V tistih casih je bil skorkljanski gric tudi cilj sprehodov in izletov, odkder se je odpiral razgled na mesto in zaliv. Dandanes pa je Skorklja s hišami in razkošnimi vilami, kjer domujejo bogati meščani različnega porekla in vere. Veliko spremembo tega mestnega predela je sprožil openski tramvaj, ki ga je približal mestnemu središču in zato ni več veljal za odročnega. Z dneva v dan so rastle nove zgradbe, ki so postale v glavnem prebivališča petičnih ljudi, katerim je prijal sveži »gorski«² zrak v mirnem kraju, obdanem z zelenjem. Prav kmalu po dograditvi tramvajske proge se je prebivalstvo na Skorklji podvojilo. Današnji videz je precej drugačen, a vsekakor se zanimiv. V nadelevanju naše poti bomo prisopihali na Ferluge, tipično vas v neposredni bilizini mesta, z res enkratnim razgledom na mesto in druge kraje v okolici Trsta, od istrske obale do izliva Soce in Gradeža. Poleg razgleda, ki prija očesu in srcu, pa bomo videli številne

pretvornike in antene, ki prenasajo do naših sprejemnikov televizijske programe in istočasno kazijo okolico in nas utenjuejo, ko ugotavljamo, da je to cena napredka.

S prevala nad Ferlugi, kjer bomo prečkali našo »Vertikal«, bo sledil spust do Banov, strnjene vasi, ki je od konca 2. svetovne vojne zalagala prebivalce Skorklje z mlekom in drvi za kurjavo. Bani pa niso vendarle tako neznatna vas, saj imajo svoje kulturno društvo »Grad«² in prav lichen sedež, ki so si ga vascani uredili iz propadajoče domacije.

Zadnji del poti letošnjega izleta po tržaški okolici bo potekala po trebenski gmajni, dokler ne bomo prišli do Trebce, kjer bo končni cilj izleta. Trebce so že velika vas, zelo ziva na kulturnem in sportnem področju, odkoder sta doma tudi dve naši odbornici, ki nam bosta pripovedovali marsikaj zanimivega in poučnega o vasi sami in poskrbeli, da se bomo dobro imeli.

Odhod izletnikov je v nedeljo, 23. januarja, ob 9.30 s trga Oberdan izpred palače deželne uprave. Hoje bo za približno stiri ure in je za to priporočljivo, da je nekaj hrane in pijače v nahrbtniku. Vsekakor bodo prireditelji izleta v Trebach pripravili tudi nekaj za pod zob in sicer klobase in kuhane struklje, vendar se morajo za ta priboljšek udeleženci izleta prijaviti do jutri zvečer, v petek, 21. januarja, telefonirati Aleksiju Cividiju na številko 040-415336, da bo pripavil točno število obrokov. Vsi planinci so vabljeni

Izlet na Helm

Zaradi piclega zanimanja smučarjev je prejšnjo nedeljo odpadel smučarski izlet na Helm. Odborniki Smučarskega odseka SPDT so zato sklenili, da bodo izlet priredili v nedeljo, 23. januarja, z odhodom avtobusa izpred sedeža RAI v ul. F. Severo ob 6.00 uri. Prijave sprejemajo še danes in jutri na sedežu ZSSDI v ul. Cicerone, 8.

Zimski planinski izlet SPDT

Iz tehničnih razlogov je odpadel zimski izlet na Triglav, ki je bil napovedan za prejšnjo soboto in nedeljo. Menda je bilo tudi vreme neprimerno, da bi se planinci v popolni zimski opremi povzpeli do Kredarice. Za nedeljo, 30. januarja, pa je napovedan zimski izlet na Razor planino, Kuk in Vogel. Seveda se bodo planinci podali na pot, če bo vreme ugodno, morajo pa biti izkušeni in v polni zimski opremi. O izvedbi izleta bomo poročali v tej rubriki se prihodnji teden. Vsekakor prijave sprejema Zvonko Vidau, ki odgovarja na telefonsko številko 040-212359 v večernih urah.

Nadaljuje se predavateljska sezona

Prdavateljska sezona SPDT se letos nekoliko zatika, vendar se prireditelji trudijo, da bi nadoknadili zamujeno. Za četrtek 27. januarja, je napovedano zanimivo predavanje prof. Erike Košute z naslovom »Potovanje v prazgodovino«. Predavatelji-

ca nam bo v Gregorčičevi dvorani pripovedovala in z diapozitivi prikazala svoje dogodivščine in zanimive kraje iz Nove Gvineje in Papue, koder je potovala pred nekaj meseci. Obeta se torej zanimiva pripoved in prikaz izrednih posnetkov iz tistih divjih krajev okrog ekvatorja. Teden dni kasneje, 3. februarja, pa bo na vrsti predavanje Lojzeta Abrama o njegovem lanskem vzponu na Visoki Atlas in »sprehodu«² po obrobju Sahare v Maroku. (L.A.)

Planinci Sloge in Devina odkrivali kraške zanimivosti

V nedeljo smo se planinci Sloge in Devina sprehodili po nam se neznanim kraskem kraju. Z avtomobili smo se odpeljali do Lokev, tam nas je čakal domaćin Boris, ki nas je vodil po tem prelepem kraskem predelu in to kar po gmajnah izven začrtanih stez. Najprej smo si ogledali pecino - jamo Trhovca, kjer je pravo zatocišče raznih ptic, ki tu prezimujejo. Nato smo krenili naprej mimo opuščeni ovčjih staj na vrh Veliki Kamen, kjer je na vrhu kamnitega grča velika skala v podobi mačke. Od tam naprej do vrha Malega Kamna, kjer smo občudovali z vodo izdolbene skale s tudi več decimetri globokimi zlebovi. Nadaljevali smo naprej in se najprej povzpeli na Strmec in nato se na Stari Tabor, kjer so prelepe razgledne točke. Na izhodiščno točko smo se vracali zadovoljni, saj je bilo tudi vreme krasno, idilično, zimsko, sončno, z rahlo mrzlo burjo. (Franc Briščak)

V četrtek, 27. januarja spet planinski večer SPDG

SPDG vabi v četrtek, 27. januarja ob 20.30 v knjižnico D. Feigel v Krizni ulici. Na planinskem večeru - predvajanje barvnih diapozitivov - bo član društva Vladi Bresan predstavil fotografske vtise z lanskimi planinskimi izletov in drugih prireditvev. Po predvajanju bo čas za pogovor in za predloge o planinskih izletih v letu 2000.

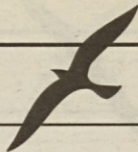
Začel se je tečaj smučanja in deskanja

V organizaciji smučarskega odseka SPDG se je v nedeljo, v Podk' ostru, pričel letošnji tradicionalni tečaj smučanja in deskanja. Prijavilo se je lepo število, v glavnem mladih in najmlajših tečajnikov. Precejšnje je tudi zanimanje za tečaj deskanja. Dejavnost se odvija pod vodstvom društvenih vaditeljev.

Ce upoštevamo, da na smučiscih v Podklostru pridno vabi tudi smučarska sola, zajema tovrstna dejavnost nad šestdeset udeležencev.

Tecaj se bo nadaljeval v nedeljo, 23. t.m., zatem po ena nedelja pavze, tečaj pa se bo nadaljeval in zaključil prvo in drugo nedeljo v februarju.

Avtobus bo v nedeljo odpeljal ob 7. uri s parkirnega prostora pred razstaviscem v ulici della Barca. Ker je zaradi bolezni in drugih razlogov se nekaj prostih mest, društvo vabi interesente, da udeležbo javijo danes med 19. in 20. uro na sedež.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Do 21. januarja bo na sporedu B. Brechtova »Malomeščanska svatba«. Režija Jasa Jamnik. Ponovitve: danes, 16. jan. ob 16.00; v sredo, 19. jan. ob 20.30; v cetrtek, 20. jan. ob 20.30 in v petek, 21. jan. ob 20.30.

V torek, 25. januarja ob 10.30 gostuje PDG iz Nove Gorice z Collodijevem »Ostržkom«.

Stalno gledališče F-JK »Il Rossetti«

Dvorana Tripcovich

Od 25. do 30. januarja bo Stalno gledališče iz Catanie uprizorilo delo »Le Troiane«. Urnik: 19. jan. ob 20.30; 26. jan. ob 16.00, 27., 28. in 29. jan. ob 20.30 in v nedeljo, 30. jan. ob 16.00.

Gledališče La Contrada

Do 23. januarja bo Stalno gledališče iz Bocna podalo delo »Coppia aperta quasi spalancata«. Priredila Dario Fo in Franca Rame. Režija Marco Bernardi. Urnik: danes, 20., 21. in 22. jan. ob 20.30 in v nedeljo, 23. jan. ob 16.30.

Od 25. do 29. januarja bo izven abonmaja gledališka skupina La Contrada predvajala delo »Pronto sconto«. Priredila sta ga Carpinteri in Faraguna. Spored: v torek, 25., 26., 27. in 28. jan. ob 20.30, 29. jan. pa ob 16.30 in ob 20.30.

Gledališče Mielà

Do 23. januarja 11. festival filmske produkcije srednjevzhodnih evropskih držav, ki ga prireja združenje Alpe Adria Cinema. Filmske predstave bodo v obeh dvoranah gledališča od 10. ure dalje, vstop prost.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

Velika dvorana

V torek, 26. in sredo, 27. januarja ob 10.00 otroška predstava »Galebka in maček«.

Kulturni dom

V soboto, 22. januarja, Luigi Pirandello »Tutto per bene«.

ČEDAD

Gledališče Ristori

V cetrtek, 27. januarja, Luigi Pirandello »Diana e la Tuda«.

VIDEM

Gledališče Giovanni da Udine

Od 20. do 23. januarja vedno ob 20.45 bo skupina Pippo Delbono - CRT Milano izvajala delo »Guerra«. Režiser Pippo Delbono.

»Teatro delle mostre«

Danes, 20. in 21. januarja bo Stalno gledališče FJ-K izvajalo delo »Antigone«. Režiser Furio Bordon.

Gledališče Zanon

Jutri, 21. in v soboto, 22. januarja ob 21.00 bo nastopil komik Alessandro Bergonzoni s predstavo »Madornale 33«.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V petek, 28. januarja ob 9.30 in ob 10.45 go-

stuje SSG iz Trsta z igro »Palček«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Bernard - Marie Koltès: »Roberto Zucco«. Režiser Eduard Miler. Repriza: danes, 20. januarja ob 11.00.

V soboto, 22. januarja ob 11.00 in ob 15.00 gostuje Moje gledališče iz Ljubljane z »Lisico zvitorepko«.

LJUBLJANA

MGL veliki oder.

Danes, 20. januarja ob 19.30 M. Dekleva, M. Kranjc, A. Predan »1821«.

Jutri, 21. in v soboto, 22. januarja ob 19.30 David Hare »Modra soba«.

V ponedeljek, 24. januarja ob 10.00 Bernard Shaw »Pigmalion« ob 19.30 M. Dekleva, M. Kranjc, A. Predan »1821«.

V torek, 25. januarja ob 15.30 in ob 19.30 Bernard Shaw »Pigmalion«.

V sredo, 26. januarja ob 15.30 in ob 19.30 Evald Flisar »Sončne pege«.

V cetrtek, 27. januarja ob 19.30 Carlo Goldoni »Sluga dveh gospodarjev«.

V petek, 28. januarja ob 19.30 M. Dekleva, M. Kranjc, A. Predan »1821«.

V soboto, 29. januarja ob 19.30 Carlo Goldoni »Sluga dveh gospodarjev«.

V ponedeljek, 31. januarja ob 10.00 Bernard Shaw »Pigmalion«, ob 19.30 David Hare »Modra soba«.

Drama SNG

Veliki oder

Danes, 20. januarja ob 20.00 Werner Schwab »Predsednice«.

Jutri, 21. januarja ob 18.00 »Dostojevski: Idiot«.

V soboto, 22. januarja ob 19.30 Pedro Calderón de la Barca, »Življenje je sen«.

V ponedeljek, 24. ob 19.30 in torek, 25. januarja ob 18.00 William Shakespeare »Vihar«.

V cetrtek, 27. ob 17.00 in 28. januarja ob 11.00 William Shakespeare »Hamlet«.

V ponedeljek, 31. januarja ob 18.00 William Shakespeare »Hamlet«.

Mala drama

Jutri, 21. januarja ob 20.00 Eileen Atkins »Vita & Virginia«.

V soboto, 22. januarja ob 20.00 Yasmina Reza »Art«.

V nedeljo, 23. januarja ob 20.00 Oscar Wilde »Slavec in vrtnica«.

V torek, 25. januarja ob 20.00 Eileen Atkins »Vita & Virginia«.

V cetrtek, 27. januarja ob 20.00 Werner Schwab »Predsednice«.

V petek, 28. januarja ob 20.00 Martin McDonagh »Lepotna kraljica Leenana«.

V nedeljo, 30. januarja ob 20.00 Oscar Wilde »Slavec in vrtnica«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Operna baletna sezona 1999/2000

»Siegfried« - Richard Wagner, v nedeljo 23. januarja ob 19.00. Ponovitve: sredo, 26. in petek, 28. ob 19.00, nedelja, 30. ob 16.00, cetrtek, 3. februarja ob 19.00, sobota, 5. ob 16.00, nedelja, 6. ob 16.00, torek, 8. ob 19.00.

Dvorana Tripcovich

V ponedeljek, 24. januarja ob 20.30 v priredbi trzaskega koncertnega društva bodo nastopili: Edoardo Torbianelli - klavir, Paolo Beltramini - klarinet in Natalino Ricciardo - rog.

Kulturni dom

Glasbena matica Trst - Koncertna sezona 99/2000

V soboto, 22. januarja ob 20.30: Instrumentalna skupina »Evasion« iz Trsta - Tamara Tretjak - flavta, Igor Cante - harmonika, Marko Feri - kitara, Claudia Sedmach - klavir, Aleksander Ipavec - kontrabas, Dario Savron - tolkala. Na sporedu: Piazzolla, Bolling. Dvig in prodaja abonmajev in vstopnic eno uro pred pricetkom pri blagajni Kulturnega doma.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

Velika dvorana

V cetrtek, 27. januarja ob 20.30 bo koncert v izvedbi Marcusa Finka (bas) in Natase Valant (klavir).

Kulturni dom

Glasbena revija »Across the border«

Jutri, 21. januarja ob 20.30 bo poseben večer posvečen znanemu italijanskemu kantautorju Fabrizio de Andréu z naslovom »Tribute to Fabrizio de André - Mille anni al mondo, mille ancora...«.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V ponedeljek, 24. januarja ob 20.45 bodo nastopili: Emmanuel Pahud - flavta, Paul Meyer - klarinet, Kolja Blacher - violina, Jean Guthen Queyras - violončelo in Eric Le Sage - klavir.

VIDEM

Gledališče Giovanni da Udine

Danes, 19. januarja ob 20.45 bodo nastopili »I

solisti di Fiesole« - komorni orkester. Dirigent Nicola Paszkowski.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Casinò Perla

V torek, 25. januarja ob 22.30 bosta v Captain Hook's Club nastopila kitarista Dan Cray in Beppe Gambetta.

Casinò Park

V petek, 28. januarja ob 22.30 bo nastopila italijanska pevka Alice.

V cetrtek, 27. januarja ob 22.30 bo nastopila italijanska pevka Marina Rei.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 20. januarja ob 19.30 bo nastopil Vokalni ansambel The King's Singers.

V nedeljo, 23. januarja ob 20.00 bo nastopil angleški komorni orkester. Dirigent: Leopold Hager.

Opera balet SNG

Jutri, 21. januarja ob 11.00 Igor Stravinski »Ognjena ptica«.

V soboto, 22. januarja ob 19.00 Wolfgang Amadeus Mozart »Figarova svatba«.

V ponedeljek, 24. januarja ob 11.00 Wolfgang Amadeus Mozart »Figarova svatba«.

V torek, 25. januarja ob 11.00 Bedrich Smetana »Prodana nevesta«.

V sredo, 26. januarja ob 11.00 Nikolaj Rimski-Korsakov »Nesmrtni kasce« in Igor Stravinski »Ognjena ptica«.

V cetrtek, 27. januarja ob 11.00 Nikolaj Rimski-Korsakov »Nesmrtni kasce« in Igor Stravinski »Ognjena ptica«.

V petek, 28. januarja ob 11.00 Wolfgang Amadeus Mozart »Figarova svatba«.

V soboto, 29. januarja ob 19.30 Johann Strauss ml. »Cigan baron«.

KRANJSKA GORA

HIT Hotel Casinò

27., 28., 29. in 30. januarja bo nastopala slovenska plesna skupina Kazina.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljsek od 21.00 do 24.00.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 364080 od 9. do 14. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto 1 (I. nad.): zgodovinska fotografska razstava »I 100 click sulla scienza a Trieste«.

Občinski pomorski muzej (Campo Marzio 5): razstava »Morje, znanost in tehnika - pomorska industrija v Trstu v osemnajstem stoletju«. Razstava bo odprta do 12. marca od torka do nedelje od 8.30 do 13.30.

Dezelna palaca: do 29. februarja, bo na ogled razstava »Emporium - Mostra di abiti e accessori d'epoca«. Urnik: od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00, ob praznikih od 10.00 do 19.00.

V galeriji Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4) do 3. februarja bo razstavljaj fotograf Anton Corbijan. Urnik: vsak dan razen sobot in praznikov od 16.30 do 19.30.

V Peterlinovi dvorani v Trstu (Ul. Donizetti 3), razstavlja do sredine januarja, goriski slikar Andrej Kosic. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 17.00 razen ob sobotah in nedeljah.

Sprejemni center za sveto leto: do 23. januarja je na ogled razstava »Paolo VI una luce per l'arte e per l'ecumenismo«. Urnik: od 9.00 do 20.00.

V galeriji Nadia Bassanese (Trg Giotti 8) razstavlja do 11. februarja Nicoletta Costa. Odprta bo od torka do petka od 17.00 do 20.00.

GORICA

Na gradu je odprta razstava o goriskem baroku. Odprta bo do 30. aprila vse dni razen ob ponedeljkih med 9.30 in 18.00. Galerija Kulturnega doma: na ogled akvareli

slikarja Sase Santle. Razstavo, ki bo odprta do 26. januarja in sicer ob delavnikih od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami, prireja Kmečka banka iz Gorice ob 90. obletnici ustanovitve v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico iz Trsta in Kulturnim domom iz Gorice.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

KOPER

Galerija Loza: na ogled je razstava Mojce Osojnik. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 20.00, ob nedeljah od 10.00 do 12.00.

PIRAN

Mestna galerija: na ogled je razstava Americana Boba Wattsa, tiski na platnu Flux Med, ki jih je izdelal na podlagi nekega medicinskega besedila, ki je v Franciji izšlo konec 19. stoletja. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00, ob nedeljah od 10.00 do 12.00.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: odprta ob sobotah, nedeljah in praznikih od 11. do 16. ure, za najavljene skupine je obisk možen tudi izven urnika.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled lapidarij in

kulturnozgodovinski oddelek. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13.00 do 17.00. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo: v drugem nadstropju je odprta prenovljena stalna zbirka grafik Zorana Musica. V prenovljenem prvem nadstropju pa so na ogled viteska dvorana, kulturnozgodovinska zbirka 19. stoletja in stalna razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Sneznik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

TOLMIN

V galeriji knjižnice Cirila Kosmača razstavlja

Klavdij Palcič niz Prebodeno telo. Razstava bo odprta do 31. januarja.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Moderna galerija (spodnji prostori): do 6. februarja je na ogled fotografska razstava Slavka Smoleja. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 18.00, ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Narodna galerija: v novem krilu na Puharjevi 9 je na ogled pregledna razstava »Zakladi slovenskih cerkva«.

Narodni muzej Slovenije: do 5. marca je na ogled umetnostno-znanstvena razstava »Leonardo da Vinci«. Urnik: od ponedeljka do nedelje od 9.00 do 19.00, razen ob cetrtkih od 9.00 do 21.00.

Cankarjev dom: do 23. januarja je na ogled likovno-arhitekturna razstava Friedensreicha Hundertwasserja. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 14.00.

Galerija Tivoli: do 13. februarja razstavlja Metka Krasovec »Grafike in risbe 1967-1999«. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 18.00, ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

TRENTA

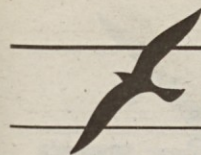
Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10. do 18. ure.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure.

VRSNO

Rojstna hisa Simona Gregorcica: obisk je možen kadarkoli.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Senjam beneske pesmi:** poje Marco
20.30 **Telednevnik**
20.50 **Alpe Jadran (pon.)**

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik in vremenska napoved
6.40 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, pregled tiska
9.55 Deset minut programov pristopanja
10.10 Film: L' incredibile avventura (pust., ZDA '63, i. E. Genest, S. Scott)
11.30 Dnevnik
11.35 Jutranja razvedrilna oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem
13.30 Dnevnik, 14.00 gospodarstvo
14.05 Aktualna odd.: Ob dveh na RAI 1 - Giocajolly
16.00 Mladinski variete: Solletico (vodi Michele La Ginestra), vmes risanke in nan. Zorro
17.50 Mladinski dnevnik GT
18.00 Pred dnevnikom Tg
18.00 Dnevnik, 18.10 Prima - Kronika, predvsem
18.35 Kviz: In bocca al lupo!
19.25 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Tema dneva: Il fatto
20.40 Aktualno: Zitti tutti! Parlano loro - Beseda otrokom
20.50 Variete: Scommettiamo che...?
23.10 Dnevnik
23.15 Aktualna odd.: Porta a porta
0.30 Nočni dnevnik, pregled tiska, zapisnik, vreme
1.05 Aktualno: En sam Bog, tri resnice
1.35 Potihoma
2.10 Variete: Spensieratissima

RAI 2

6.45 Aktualno: LavOra
7.00 Variete za najmlajše: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke
9.50 Nan.: Paradise
10.35 Svet v barvah
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Dnevnik in vreme
11.30 Variete: Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
13.55 Nan.: Nas prijatelj Charly
15.00 Aktualno: Fragole e mambo
16.00 Dnevnik
16.05 Kronika v živo (vodi M. Cucuzza)
17.30 Dnevnik
18.10 Sereno variabile
18.30 Dnevnik, vreme, sport
19.00 Nan.: Jarod, 20.00 Friends
20.30 Večerni dnevnik
20.50 TV film: Incantesimo (i. A. Nano, D. Boccardo, A. Péa, C. Vertova)
22.40 Aktualno: Avvenimenti 2000 (Aldo, Giovanni in Giacomo)
0.20 Danes v parlamentu
0.40 TV film: Sfida esplosiva (thriller)
2.10 Italija sprasuje

RAI 3

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik
8.35 Media/Mente, 8.55 Poklic scenografa
10.00 Aktualno: Cominciamo bene (vodi M. Di Centa)
10.55 Tiskovna konferenca
12.00 Dnevnik, sport
12.25 T3 Italia, 13.00 Sredozemlje, 13.30 Kultura & Prireditve, 13.45 Articolo 1
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Znanstveni dnevnik
15.15 Pravljice in risanke
16.10 Variete: Dan za dnem
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.40 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
20.50 Film: Duro da uccidere - Hard to Kill (krim., ZDA '90, i. S. Seagal, K. LeBrock, B. Sadler)
22.35 Dnevnik, deželne vesti
23.00 Aktualno: Generazioni
0.00 Dnevnik, pregled tiska, vreme, kultura
0.10 Aktualno: Okkupati
0.40 Fuori orario

RETE 4

7.00 Nad.: Celeste
8.15 Pregled tiska
8.40 Nad.: Celeste, 9.45 Libera d' amore, 10.45 Febbre d' amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: La segretaria quasi privata (kom., ZDA '57, r. W. Lang, i. S. Tracy)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Ceste S. Francisca (i. K. Malden)
20.35 Dok.: V svetu dinosavrov (vodi A. Cecchi Paone)
23.00 Film: Lo spacciatore (dram., ZDA '91, i. W. Dafoe, S. Sarandon)
1.10 Pregled tiska
1.30 Film: Domani è un altro giorno (dram., It. '50)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji Tg5
8.45 Aktualna oddaja: La casa dell' anima (vodi Vittorio Sgarbi)
8.55 Nan.: Cosby raziskuje
10.05 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Nan.: Detektiv v bolnici (i. Dick Van Dyke)
12.30 Nan.: Robinsonovi Dobrodosla, Denise! (i. Bill Cosby)
13.00 Dnevnik TG 5
13.40 Nad.: Beautiful, 14.10 Vivere (i. Sara Ricci)
14.40 Aktualna oddaja: Moski in ženske (vodi Maria De Filippi)
16.00 TV film: Avvocato Porta (i. Gigi Proietti, M. Grazia Cucinotta, 1. del)
18.00 Aktualna oddaja: Verissimo - Kronika v živo
18.40 Variete: Passaparola
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Striscia la notizia
21.00 TV film: Avvocato Porta (r. Franco Giraldi, i. Gigi Proietti, Fiorenzo Fiorentini, zadnji del)
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.20 Nan.: Missione impossibile

ITALIA 1

6.45 Otroški variete, vmes risanke
8.45 Nan.: A-Team (i. George Peppard), 9.30 MacGyver - Izgubljena ljubezen (2. del), 10.25 Magnum P. I. (i. Tom Selleck), 11.30 Renegade
12.25 Odprti studio
Fatti e misfatti
13.00 Nan.: Willy, princ Bel Aira
13.30 Risanke
15.00 Aktualno: Fuego!
15.30 Nan.: Sabrina, mala carovnica
16.00 Risanke
17.30 Nan.: Hercules
18.30 Nan.: Nash Bridges (i. Don Johnson)
19.30 Odprti studio, 19.55 Sport studio
20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Nan.: Dawson's Creek - Magični trenutki (i. James Van Der Beek, Katie Holmes, M. Williams)
22.30 Variete: Ciro una volta
23.45 Nan.: Highlander
0.35 Aktualno: Due punti
0.40 Odprti studio, 0.55 sport
1.10 Nan.: Noro zaljubljena, 1.35 Zanzibar
2.10 Aktualno: Fuego!

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
17.30 Dok.: Bianco neve
20.05 Gledališče v Gorici
20.30 Dezelne aktualnosti
21.00 Variete: Cooperando
23.30 Dezelne aktualnosti
23.45 Comingsoon
1.55 Film

MONTECARLO

12.25 19.25, 22.45, 0.30 Dnevnik, 19.15 Sport
9.05 Film: Perdutoamente tuo...
11.30 Nan.: Il Santo, 13.00 Kojak
14.00 Film: Capricorne One (dram., ZDA '78)
16.00 Film: Furto su misura (kom., i. R. Hayworth)
18.00 Variete: Zap Zap TV, 19.00 Crazy... camera
20.30 Film: Johnny il bello (dram., '89, i. M. Rourke)

Slovenija 1

8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Otroška oddaja
10.35 Zgodbe iz školjke
11.05 Tedenski izbor: Dokumentarna serija: National Geographic, 11.55 Vino moje dežele: Kraski vinorodni okoliš, dežela terana, 12.25 Spoznavanje narave in družbe: Pohorska omleta
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Marketing
13.15 Vremenska panorama
13.45 Tedenski izbor: Večerni gost, 14.35 Zoom, 16.05 Osmi dan
16.30 Slovenski utrinki
17.00 Tedi, oddaja za mularijo
17.35 Slike iz Secuana: boljši trg
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Izobraževalna serija: Delo v teku (ZDA, 3. del)
18.40 Ljudje Evrope
19.10 Risanka
19.30 Dnevnik, vreme, sport
20.05 Tednik
21.00 Oddaja TV Koper: TV Popper
21.35 Homo turisticus
22.10 Odmevi, kultura, vreme
22.50 Sport
23.05 Gubljenje slike
23.35 Slovenci v Avstraliji: Srečanja v Sidneyu (1. del)
0.25 Evropski kulturni magazin: Alica

Slovenija 2

8.45 - 0.30 Teletekst
8.00 Vremenska panorama
10.00 Tedenski izbor: Nan.: Kot strela z jasnega (6. ep.)
10.50 Videoring
11.25 nan.: Nic svetega
12.15 Svet poroca
12.40 Euronews
15.30 TV prodaja
16.00 Film: Ljubezen v senci (Fr.)
17.30 Po Sloveniji
18.05 Nan.: Dr. Quinnova
19.00 Nad.: So leta minila - Alastairova zaroka (VB, 5. epizoda)
19.30 Videoring
20.05 Sportna serija: Na robu (Kanada)
20.25 Filmski triki: Groza na 10.000 metrih
21.00 resna glasba
22.00 Poseben pogled: Film: Clovek slon - The Elephant Man (VB 1980, r. David Lynch, i. Anthony Hopkins, John Hurt)
23.45 Slovenski jazz iz jazz kluba Gajo - Peter Mihe-lic Trio

Koper

14.00 Cezmejna TV, 14.20 Euronews
14.30 Slovenski magazin
15.00 Gugalnica
15.30 Kosarka: Pivovarna Lasko - Cibona Zagreb
17.10 Na naslovni strani
18.00 Program v slovenskem jeziku: Ljudje in zemlja
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik - Sport
19.30 Gugalnica
20.00 Sportna oddaja
20.25 Kosarka: Crvena zvezda - Union Olimpija (EL)
22.05 TV dnevnik - Vsesdanes
22.30 Program v slovenskem jeziku: Mali nogomet - turnir
23.15 Primorska kronika
23.30 Cezmejna TV - poskusne oddaje, T3 - TV dnevnik

TV PRIMORKA

8.00 16.15 Videostrani
9.00 Dopoldanski program
16.30 Zdravniški kotiček
17.00 Zelena bratovščina
18.00 Pogovor z B. Dolencem
19.00 Risanka
19.25 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska
20.40 Obrt in podjetništvo
21.15 Pogovor o... Financiranje kulture (kontaktna odd.)
22.20 Kako biti zdrav? In zmagovati (Rudi Klarič)
23.00 Dnevnik TV Primorka

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Gor in dol po istrskih vaseh (T. Jakomin); 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Zeus (T. Rojc, 28. del); 9.30 Potovanje v svetu opere; 11.00 Poročila; 11.10 Iz studija z vami; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Dvigljena zavesa; 15.00 Mladi val; 15.30 Zu fuss; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasbena skrinjica (pripr. Katja Kralj); 18.00 Planet Gorica - Glasovi in dogodki, nato Glasbeni gost; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30 Poročila; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Zdravnikovi nasveti; 11.00 Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Aktualnosti; 15.00 Borza; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije; 17.00 Pri-

morski dnevnik; 18.00 Prireditve, kronika; 19.00 Dnevnik; 19.40 Svezih 20 modrih; 19.50 Pesem tedna; 20.00 Glasbeni navigator (M. Vuksanović); 22.00 Zrcalo.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 9.33 Aktualnosti; 10.05 Sigla single; 10.40 Glas Evrope; 11.00 Kultura; 11.45 7 popevk; 13.00 L'una blu, čestitke; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.35 Euro notes; 16.00 Ob 16-ih; 17.33 Mnenja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.; 20.45 Drobci; 21.00 O počitnicah; 22.00 Jazz; 0.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.45 Ringaraja; 9.05 Dobrodošli; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; Nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Na pomoč; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki; 12.00 Glasb. novosti; 13.40 Malčki o; 13.45 Gost izbira, Kulturne drobtinice; 14.45 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Popevki; 17.00 Glasbena regata; 18.00 Pogovor z...; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.30 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Odprti termin; 13.30 Glasb. mladina; 14.05 Izobraževalni pr.; 14.50 Kiber novice; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Naši operni pevci; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.00 Vokalni abonma; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi od nekoč; 23.00 Izbrali smo slovenske skladatelje; 23.55 Glasba in napoved, poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Rož-Podjuna-Zila; Dnevno Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.o. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

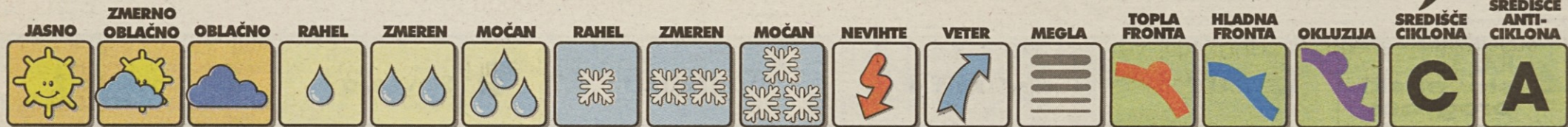
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 25.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severnim Atlantikom in zahodno Evropo je območje visokega zračnega pritiska. Nad severovzhodno Evropo pa obsežno ciklonsko območje. S severozahodnimi vetrovi za njo doteka nad naše kraje hladen in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.39 in
zatone ob 16.53
Dolžina dneva 9.14

LUNINE MENE

Luna vzide ob 16.13 in
zatone ob 6.49

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.36 najnižje -17 cm, ob 8.25 najvišje 52 cm,
ob 15.17 najnižje -69 cm, ob 21.56 najvišje 39 cm.
Jutri: ob 3.19 najnižje -18 cm, ob 9.03 najvišje 51 cm, ob
15.52 najnižje -70 cm, ob 22.32 najvišje 42 cm.

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja 8,7
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno
pocutje in razpoloženje ljudi
bo večji del dneva ugoden.
Proti večerju bodo najbolj
občutljivi imeli blage vre-
mensko pogojene težave,
moteno bo tudi spanje.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	1	2000 m.....-9
1000 m.....	-2	2500 m.....-11
1500 m.....	-6	2864 m.....-12

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



V jugozahodni Sloveniji bo
zmerno do pretežno oblačno,
pihal bo jugozahodnik. Drugod
bo sprva še jasno. Zjutraj bo po-
nekod megla. Ponoči se bo od
severa zmerno poočlačilo.
SOSEDNJE POKRAJINE: Se-
verno od Alp bo pretežno oblač-
no, kjer bo snežilo. Drugod bo
pretežno jasno vreme.

JUTRI



V petek bo povečini jasno, zju-
traj bo ponekod megla. V sobo-
to bo spremenljivo do pretežno
oblačno, v notranjosti Slovenije
bodo možne krajevne snežne
plohe.



Dobro jutro, svet!

*Rojeva se novo tisočletje in
naša preteklost se nadaljuje v prihodnost.
Primorski dnevnik bo še naprej vaš vestni poročevalec
o vsem, kar bo novo tisočletje prineslo.
Postanite naši naročniki!*

Prednaročnina za leto 2000 znaša (do 31. januarja) 330.000 lir.

PREDNAROČNINO LAHKO PLAČATE DO 31.01.2000

- na upravi Primorskega dnevnika v Trstu (tel. 040 7786300) in Gorici (tel. 0481 533382);
- na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika;
- na poštnem uradu: t.r. št. 11943347 na ime PrAE SRL
- pri sledečih bančnih zavodih:
Kmečka banka Gorica: t.r. št. 0404860; podružnica Trst: t.r. št. 422289
Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst: t.r. št. 2197
Banca Antoniana Pop. Veneta - Nova Tržaška kreditna banka: t.r. št. 11366X
Zadružna kraška banka: t.r. št. 10730
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje: t.r. št. 1910-2

STARIM IN NOVIM NAROČNIKOM NUDIMO ŽE ZNANE UGODNOSTI

- časopis boste prejeli vsak dan na dom v jutranjih urah;
- brezplačno vam bomo objavili male oglase in čestitke, ki jih sprejemamo tudi neposredno po telefonu;
- za novoporočence v letu 2000 bo naročnina brezplačna.

Vsem članom Zadruga Primorski dnevnik bomo še vedno nudili 10% popusta za vse male oglase in druge objave, ki jih Primorski dnevnik nudi neposredno bralcem in naročnikom